Pioneer *sound.vision.soul*

RECEPTOR AUDIO-VIDEO MULTICANAL

音頻/視頻多聲道接收機

VSX-C302-s

Manual de instrucciones

操作手冊

IMPORTANTE

La luz intermitente com el símbolo de punta de flecha dentro un triángulo equilátero. Está convenido para avisar el usuario de la presencia de "voltaje peligrosa" no aislada dentro el producto que podría constituir un peligro de choque eléctrico para las personas.

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

ATENCIÓN:
PARA PREVENIR EL PELIGRO DE CHOQUE ELÉCTRICO NO REMOVER LA TAPA NI LAS PARTES DENTRO NO UTILIZADAS, LLAMAR UNA PERSONA CUALIFICADA

El punto exclamativo dentro un triángulo equilátero convenido para avisar el usuário de la presencia de importantes instruciones sobre el funcionamento y la manutención en la libreta que acompaña el aparato.

D3-4-2-1-1_Sp

NOTA: LA ADVERTENCIA SOBRE EL COMPARTIMENTO QUE CONTIENE LAS PIEZAS QUE EL USUARIO NO PUEDE UTILIZAR SE ENCUENTRA EN LA PARTE SUPERIOR DEL APARATO.

Enhorabuena por la adquisición de este producto Pioneer. Lea completamente este manual de instrucciones para aprender a operar correctamente el aparato. Después de haber terminado la lectura de las instrucciones, guarde el manual en un lugar seguro para poderlo consultar en el futuro.

Cuando utilice este producto siga las instrucciones escritas en la parte inferior de la unidad relativas a la tensión nominal, etc.

ADVERTENCIA

Antes de enchufar el aparato a la corriente, lea la sección siguiente con mucha atención.

La tensión de la red eléctrica es distinta según el país o región. Asegúrese de que la tensión de la alimentación de la localidad donde se proponga utilizar este aparato corresponda a la tensión necesaria (es decir, 230 V ó 120 V) indicada en el panel posterior. D3-4-2-1-4_A_Sp

ADVERTENCIA

Este aparato no es impermeable. Para evitar el riesgo de incendio y de descargas eléctricas, no ponga ningún recipiente lleno de líquido (como pueda ser un vaso o un florero) cerca del aparato ni lo exponga a goteo, salpicaduras, lluvia o humedad. D3-4-2-1-3_A_Sp

PRECAUCIÓN PARA LA VENTILACIÓN

Cuando instale este aparato, asegúrese de dejar espacio en torno al mismo para la ventilación con el fin de mejorar la disipación de calor (por lo menos 20 cm encima, 50 cm detrás, y 10 cm en cada lado).

ADVERTENCIA

Las ranuras y aberturas de la caja del aparato sirven para su ventilación para poder asegurar un funcionamiento fiable del aparato y para protegerlo contra sobrecalentamiento. Para evitar el peligro de incendio, las aberturas nunca deberán taparse ni cubrirse con nada (como por ejemplo, periódicos, manteles, cortinas) ni ponerse en funcionamiento el aparato sobre una alfombra gruesas o una cama.

D3-4-2-1-7b_A_Sp

Entorno de funcionamiento

Temperatura y humedad del entorno de funcionamiento
+5 – +35°C; menos del 85% de humedad relativa
(rejillas de refrigeración no obstruidas)
No instale este aparato en un lugar mal ventilado, ni en lugares expuestos a alta humedad o a la luz directa del sol (o de otra luz artificial potente). D3-4-2-1-7c_A_Sp

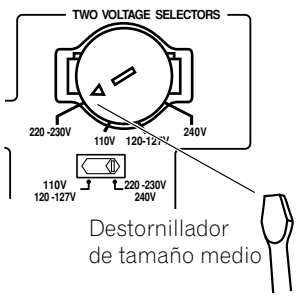
Selector de tensión

El selector de tensión está situado en el panel posterior de los modelos de tensiones múltiples.

El ajuste predeterminado del selector de tensión es de 220-230V. Ajústelo a la tensión correcta de su país o región.

• La tensión de alimentación en Arabia Saudita es de 127 V y 220 V. Ajústelo a la tensión correcta antes de ponerlo en funcionamiento.
• Para Taiwán, ajústelo a 110 V antes de ponerlo en funcionamiento.

Antes de cambiar la tensión, desenchufe el cable de alimentación de CA. Para cambiar el ajuste del selector de tensión, emplee un destornillador de tamaño medio.



D3-4-2-1-5_Sp

Este producto es para tareas domésticas generales. Cualquiera avería debida a otra utilización que tareas domésticas (tales como el uso a largo plazo para motivos de negocios en un restaurante o el uso en un coche o un barco) y que necesita una reparación hará que cobrarla incluso durante el período de garantía. K041_Sp

PRECAUCIÓN

El interruptor de la alimentación STANDBY/ON de este aparato no corta por completo toda la alimentación de la toma de corriente de CA. Puesto que el cable de alimentación hace las funciones de dispositivo de desconexión de la corriente para el aparato, para desconectar toda la alimentación del aparato deberá desenchufar el cable de la toma de corriente de CA. Por lo tanto, asegúrese de instalar el aparato de modo que el cable de alimentación pueda desenchufarse con facilidad de la toma de corriente de CA en caso de un accidente. Para evitar correr el peligro de incendio, el cable de alimentación también deberá desenchufarse de la toma de corriente de CA cuando no se tenga la intención de utilizarlo durante mucho tiempo seguido (por ejemplo, antes de irse de vacaciones).

D3-4-2-2-2a_A_Sp

ADVERTENCIA

Para evitar el peligro de incendio, no ponga nada con fuego encendido (como pueda ser una vela) encima del aparato. **D3-4-2-1-7a_A_Sp**

Si la clavija del cable de alimentación de CA de este aparato no se adapta a la toma de corriente de CA que usted desea utilizar, deberá cambiar la clavija por otra que se adapte apropiadamente. El reemplazo y montaje de una clavija del cable de alimentación de CA sólo deberá realizarlos personal de servicio técnico cualificado. Si se enchufa la clavija cortada a una toma de corriente de CA, puede causar fuertes descargas eléctricas.
Asegúrese de que se tira de la forma apropiada después de haberla extraído.
El aparato deberá desconectarse desenchufando la clavija de la alimentación de la toma de corriente cuando no se proponga utilizarlo durante mucho tiempo (por ejemplo, antes de irse de vacaciones).

D3-4-2-2-1a_A_Sp

Antes de empezar

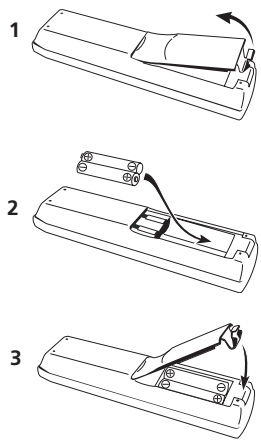
Comprobación de los accesorios suministrados

Compruebe que le han sido suministrados los siguientes accesorios:

- Antena de cuadro de AM
- Antena de hilo de FM
- Cable de alimentación x 2
- Pilas secas (tamaño AA / IEC R6P) x 2
- Unidad de mando a distancia
- Manual de instrucciones
- Etiquetas para los cables de altavoz

Cómo cargar las pilas

El mando a distancia funciona con dos pilas AA (suministradas).

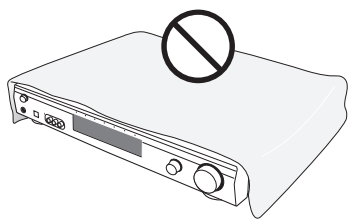


Precaución

- Un uso incorrecto de las pilas podría ser peligroso, pudiendo ocasionar, por ejemplo, su rotura o la fuga del electrolito contenido en su interior. Observe las siguientes precauciones:
- Nunca utilice pilas nuevas y viejas a la vez.
- Coloque los extremos positivo y negativo de cada una de las pilas de acuerdo con las señales que encontrará en el compartimento donde se alojan.
- Es posible que pilas del mismo tamaño tengan un voltaje distinto. No utilice distintas pilas a la vez.
- Al deshacerse de las pilas usadas, cumpla con las disposiciones gubernamentales o las normas públicas de protección medioambiental vigentes en su área o país.

Ventilación

- Cuando instale este aparato, asegúrese de que queda espacio suficiente alrededor del mismo para que la ventilación mejore la dispersión del calor (como mínimo, 20 cm en la parte superior, 50 cm en la parte posterior y 10 cm a cada lado). Si no se deja espacio suficiente entre el aparato y las paredes u otro equipo, se acumulará calor en el interior de la unidad, interfiriendo con su rendimiento y/o provocando un funcionamiento defectuoso. Más abajo se detallan excepciones a esta regla.
- No coloque nada encima del receptor, salvo un reproductor de DVD Pioneer DV-466, 366, 266, 355, 373, 533-K, 575K o 676A. En el caso de colocar alguno de estos aparatos encima del receptor, asegúrese de que deja el espacio de ventilación antes indicado.
- Si coloca el receptor en un estante, su parte posterior y el lado izquierdo deberán estar abiertos.
- Asimismo, en el supuesto de utilizar un armario con puertas, cuando utilice el receptor deberá dejarlas abiertas.
- No coloque el receptor encima de una moqueta gruesa, cama, sofá o tela de pelo tupido. No cubra el receptor con ninguna tela ni otro tipo de material. Cualquier elemento que bloquee la ventilación provocará un aumento de la temperatura interna, pudiendo causar una avería o riesgo de incendio.



- Es posible que el receptor se caliente durante su funcionamiento. Tome las debidas precauciones cuando se encuentre cerca de él.

Mantenimiento de las superficies externas

- Utilice una gamuza o paño seco para eliminar el polvo y la suciedad.
- Cuando la superficie esté sucia, límpiela con un paño suave, previamente humedecido con un producto de limpieza neutro, diluido en cinco o seis partes de agua, y bien escurrido. Después, pásele un paño seco. No utilice cera ni productos limpiadores para muebles.
- Nunca utilice diluyentes, bencina, sprays insecticidas ni ningún otro producto químico cerca del aparato, ya que corroerían su superficie.

Índice

Antes de empezar

Comprobación de los accesorios suministrados 4
Cómo cargar las pilas 4
Ventilación 4
Mantenimiento de las superficies externas 4

01 Guía rápida de puesta en marcha

Introducción 6
Instalación sencilla 6
Cómo conectar los altavoces 6
Cómo conectar el TV y el reproductor de DVD 7
Cómo encender el receptor y reproducir un DVD 7

02 Información preliminar

Introducción al sistema de sonido HomeCinema 8
Características 8

03 Cómo conectar el equipo

Panel posterior 9
Cómo instalar el receptor 10
Cuando conecte los cables 10
Cómo conectar un reproductor de DVD y un TV 11
Cómo conectar un TV con un sintonizador de TV digital incorporado 11
Cómo conectar un receptor por satélite/cable u otro descodificador 12
Cómo conectar otros componentes de vídeo 13
Cómo conectar el equipo a las entradas del panel frontal 14
Cómo instalar el sistema de altavoces 14
Cómo conectar los altavoces 15
Colocación de los altavoces 15
Cómo conectar las antenas 16
Antena de cuadro de AM 16
Antena de hilo de FM 16
Cómo conectar una antena externa 16
Cómo utilizar este receptor con una pantalla de plasma Pioneer 17
Cómo hacer funcionar otros componentes Pioneer con el sensor de este aparato 18
Conexión del receptor a la red 18

04 Controles y displays

Panel frontal 19
Display 20
Mando a distancia 21
Radio de acción del mando a distancia 22

05 Cómo empezar

Cómo utilizar el Room Setup (Configuración de Sala) . . 23
Cómo comprobar las configuraciones de su reproductor de DVD (u otro reproductor) 23
Cómo reproducir una fuente 24

06 El sistema de sonido HomeCinema

Cómo reproducir fuentes multicanal 25
Cómo reproducir fuentes estéreo 25
Cómo utilizar los auriculares 25
Cómo utilizar los efectos de Surround Avanzado 26
Cómo utilizar los Modos de Sonido 26
Cómo mejorar los diálogos 26
Cómo emplear los altavoces de surround virtual posterior 26

07 Cómo utilizar el sintonizador

Cómo ajustar el espaciamiento de canales 27
Cómo encontrar una emisora de radio 27
Cómo sintonizar directamente una emisora de radio . . . 27
Modo MPX 28
Cómo memorizar emisoras preseleccionadas 28
Cómo dar un nombre a las emisoras de radio preseleccionadas 28
Cómo escuchar emisoras de radio preseleccionadas y memorizadas 28

08 Utilización de otras funciones

Cómo seleccionar el tipo de señal de entrada 29
Cómo utilizar la función de Auto Apagado 29
Cómo reinicializar el sistema 30
Configuraciones preseleccionadas del receptor . . 30

09 Menú para la Configuración del Sistema

Cómo realizar configuraciones en el receptor desde el menú de Configuración del Sistema 32
Opciones del menú de configuración 32
Control del SR+ para las pantallas de plasma Pioneer 34
Cómo utilizar el modo SR+ con una pantalla de plasma Pioneer 34
Cómo configurar los niveles de los canales individuales 35

10 Cómo controlar otros aparatos

Cómo utilizar el mando a distancia con otros componentes 36
Cómo recuperar los códigos preseleccionados . . . 37
Cómo reinicializar todas las configuraciones del mando a distancia 37
Controles para reproductores de VCR / DVD / LD y grabadoras de DVD 38
Controles para la TV por cable / TV por satélite / TV digital / TV 39
Lista de códigos preseleccionados 40

11 Información adicional

Resolución de problemas 41
Formatos de sonido surround 43
Dolby Digital 43
Dolby Pro Logic II y Dolby Surround 44
DTS Digital Surround 44
Especificaciones 44

Español

Capítulo 1

Guía rápida de puesta en marcha

Introducción

Esta Guía rápida de puesta en marcha le indica cómo conectar los altavoces, el TV y el reproductor de DVD a este receptor. También le detalla los pasos necesarios para encenderlo y reproducir un disco DVD.

Instalación sencilla

Esta sección le indica cómo conectar los altavoces, el subwoofer, el reproductor de DVD y el TV a este receptor, para que pueda empezar a disfrutar inmediatamente del sistema de sonido HomeCinema.

Antes de empezar, asegúrese de que todos los aparatos que desea conectar están apagados y desenchufados.

Cómo conectar los altavoces

Este receptor dispone de terminales para la conexión de altavoces frontales –izquierdo y derecho– (**L** y **R** en el diagrama), un altavoz central (**C**) y dos altavoces surround (**RS** y **LS**). La configuración mínima incluye únicamente los altavoces frontales (izquierdo/derecho), pero, de ser posible, le recomendamos que conecte los cinco altavoces. Recuerde que los altavoces surround siempre se deberán conectar como un par; es decir, nunca conecte únicamente un solo altavoz surround. Todos los altavoces que utilice deberán tener una impedancia nominal de 6 – 16 Ω.

1 Conecte los altavoces al receptor, tal y como se indica en el diagrama de esta página.

Prepare los cables de altavoz. Para ello, elimine 1 cm aproximadamente del recubrimiento plástico que protege cada uno de los cables de altavoz.

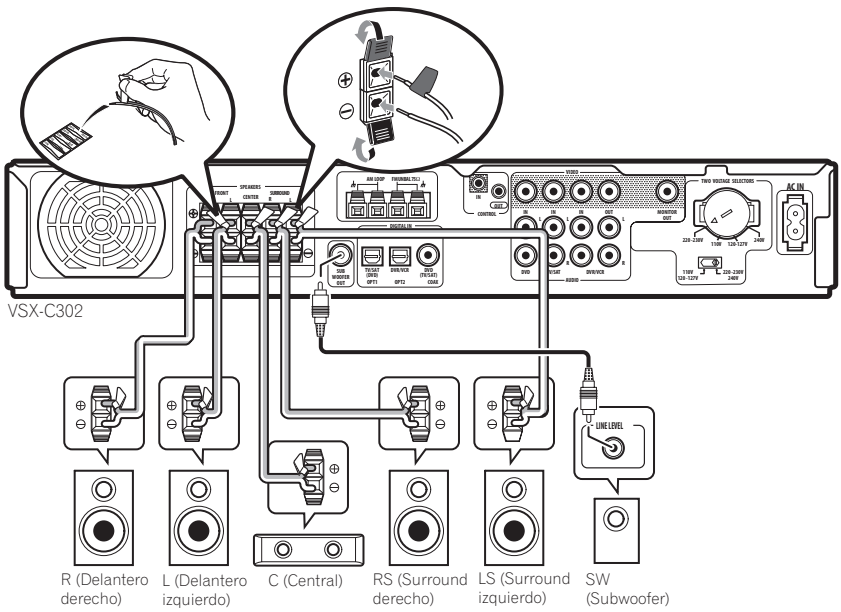
Conecte los altavoces frontales a los terminales **FRONT L/R** ; el altavoz central al terminal **CENTER**; y los altavoces surround a los terminales **SURROUND L/R**.

Para acceder a un terminal, presione su lengüeta; introduzca el extremo del cable desnudo y suelte la lengüeta para que el cable quede sujeto.

A efectos de conseguir un sonido correcto, es importante que los terminales positivo y negativo del receptor coincidan con los de cada altavoz. Para que esta tarea le resulte más sencilla, coloque en una de las mitades de cada uno de los cables de altavoz una de las etiquetas autoadhesivas de color que le han sido suministradas.

2 Conecte un subwoofer activo a la toma de SUBWOOFER OUT, según se indica en el diagrama inferior.

Utilice un cable de audio estándar con conectores Phono/RCA.



Cómo conectar el TV y el reproductor de DVD

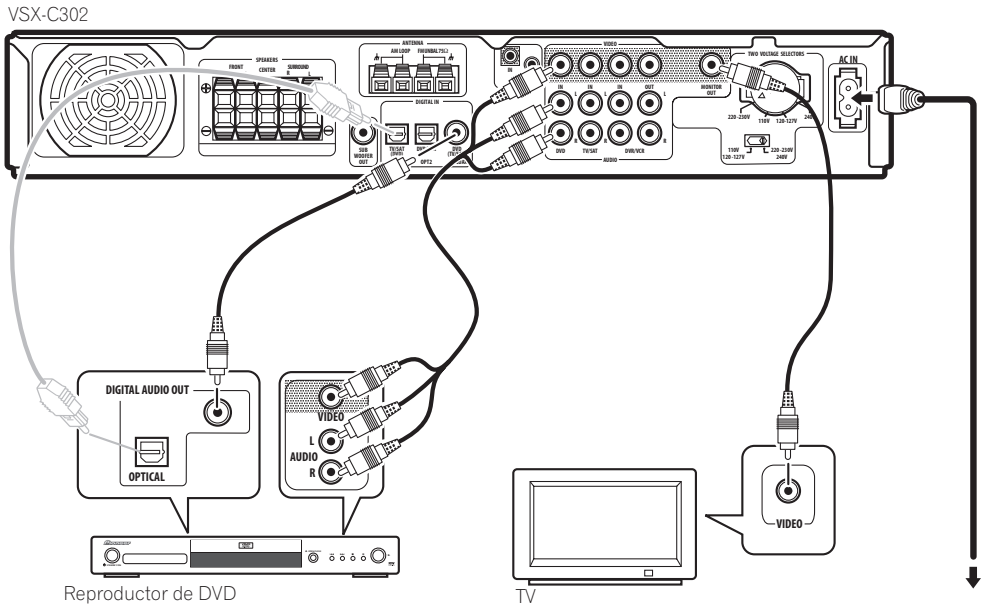
1 Conecte el reproductor de DVD al receptor.
Para el vídeo y el audio analógico, conecte un cable AV de 3 pins (no suministrado) entre las salidas de audio/vídeo de su reproductor de DVD y las tomas de **DVD IN** de este receptor.

Para el audio digital, conecte un cable de audio digital coaxial (no suministrado) entre la salida digital coaxial de su reproductor de DVD y la toma de **DVD(TV/SAT) COAX** de este receptor.

- Si su reproductor de DVD no dispone de una salida digital coaxial, puede utilizar un cable óptico conectado entre la toma de salida óptica de su reproductor de DVD y la toma **TV/SAT(DVD) OPT1** de este receptor. No obstante, tendrá que reasignar la entrada al DVD antes de utilizarlo por primera vez. Para saber cómo llevar a cabo esta operación, consulte en la página 33 *Configuración de la entrada óptica*.
- Si conecta un cable óptico-digital, tenga cuidado de que, al introducir la clavija de conexión, no dañe el dispositivo de protección de la toma óptica.

2 Conecte el TV al receptor.
Utilice un cable de vídeo estándar (no suministrado) para conectar la toma de vídeo **MONITOR OUT** de este receptor a una entrada de vídeo de su TV.

3 Conecte el cable de alimentación de CA (suministrado) a la AC IN de este receptor, y enchufe el otro extremo en una toma de corriente.



Cómo encender el receptor y reproducir un DVD

Tan pronto como encienda el receptor, éste detectará automáticamente los altavoces que hay conectados. Si bien es posible llevar a cabo otras configuraciones más detalladas para optimizar el sonido surround, la configuración básica debería proporcionarle de inmediato un sonido surround aceptable.

1 Encienda el TV y el subwoofer activo.
Asegúrese también de que el TV está ajustado a la entrada de AV a la que haya conectado el receptor.

2 Para encender el receptor, pulse ⏻ RECEIVER en el mando a distancia o ⏻ STANDBY/ON en el panel frontal.

3 Para seleccionar la entrada de DVD, pulse DVD en el mando a distancia, o bien gire el botón INPUT SELECTOR del panel frontal.

4 Encienda el reproductor de DVD.

5 Inserte un disco DVD y empiece la reproducción.
Este receptor descodificará automáticamente los discos DVD-Vídeo con sonido Dolby Digital, DTS o Dolby Surround, de acuerdo con la configuración de sus altavoces. En la mayoría de los casos, no será necesario realizar ningún cambio para obtener un sonido surround realista.

En la página 25, en la sección *El sistema de sonido HomeCinema*, se detallan otras posibilidades (como, por ejemplo, escuchar un CD con sonido surround multicanal).

6 Para ajustar el volumen, utilice el control de MASTER VOLUME (panel frontal o mando a distancia).

- Baje el volumen del TV, de modo que sólo escuche el sonido procedente de este sistema.

Capítulo 2
Información preliminar

Introducción al sistema de sonido HomeCinema

Probablemente esté usted habituado a escuchar música con un equipo estéreo, pero tal vez no esté acostumbrado a los sistemas de sonido HomeCinema, que le brindan muchas más opciones (como el sonido surround) a la hora de escuchar pistas de audio.

El sistema de sonido HomeCinema emplea múltiples pistas de audio para crear un efecto de sonido surround, causándole la impresión de hallarse en medio de la acción o de un concierto. El sonido surround que se obtenga con un sistema HomeCinema dependerá, no sólo de los altavoces que se hayan instalado en la sala, sino también de la fuente y de las configuraciones de sonido del receptor.

Gracias al tamaño, calidad y facilidad de uso del DVD-Vídeo, éste se ha convertido en el material fuente básico del sistema de sonido HomeCinema. El verdadero audio multicanal que se obtiene con el empleo de DVD es lo que crea un efecto de sonido surround convincente, proporcionándole la sensación de "estar ahí".

Características

Descodificación Dolby Digital y DTS (página 25)
La descodificación Dolby Digital y DTS le lleva el sonido del cine directamente a su hogar, proporcionándole hasta un máximo de seis canales de sonido surround, incluyendo un canal especial LFE (Low Frequency Effects – Efectos de baja frecuencia) para conseguir efectos de sonido profundos y realistas.

Descodificador Dolby Pro Logic II (página 25)
El descodificador incorporado Dolby Pro Logic II, no sólo le proporciona la descodificación necesaria para conseguir un sonido surround completo para las fuentes Dolby Surround, sino que, además, también generará un sonido surround convincente para cualquier fuente estéreo.

Modos Surround y Surround Avanzado (página 26)
Empleados juntamente con los modos Dolby Digital, DTS o Dolby Pro Logic II, los modos Surround y Surround Avanzado han sido diseñados para mejorar determinados tipos de material de programas, reproduciendo, por ejemplo, el espacio acústico de un auditorio si se trata de material de tipo musical.

Mejora de Diálogos (página 26)
Emplee la característica de Mejora de Diálogos para acentuar los diálogos y las canciones de una fuente de programa y hacer coincidir la colocación vertical del canal central con los canales frontales izquierdo/derecho.

Modo Surround Virtual Posterior (página 26)
El modo Surround Virtual Posterior crea la ilusión de un canal posterior surround –un canal adicional situado directamente detrás del oyente– para disfrutar de un mayor realismo surround.

Modos de Sonido (página 26)
Los Modos de Sonido ofrecen útiles efectos para varias situaciones distintas. Así, por ejemplo, el modo Midnight (Medianoche) es útil cuando se precisa un volumen bajo, pero no se desea prescindir de un sonido surround eficaz.

Mando a distancia fácil de usar
El mando a distancia le permite obtener un control absoluto, no sólo de cada función de este receptor, sino también de los otros componentes de su sistema de sonido HomeCinema. Mediante el empleo de un sistema de códigos preseleccionados, podrá programar el mando a distancia para hacer funcionar una amplia gama de otros aparatos.

Fácil instalación
La instalación del sistema de sonido HomeCinema es muy sencilla. Basta con conectar los altavoces, un reproductor de DVD u otra fuente, y el TV. La característica de Configuración de Sala es un modo muy rápido y sencillo de mejorar el rendimiento, mientras que para un control de sonido surround completo, dispone de la gama total de configuraciones de sonido surround.

Diseño de Ahorro de Energía
Este aparato ha sido diseñado para que cuando el receptor se encuentre en la modalidad de espera utilice menos de 0.5 W de energía.

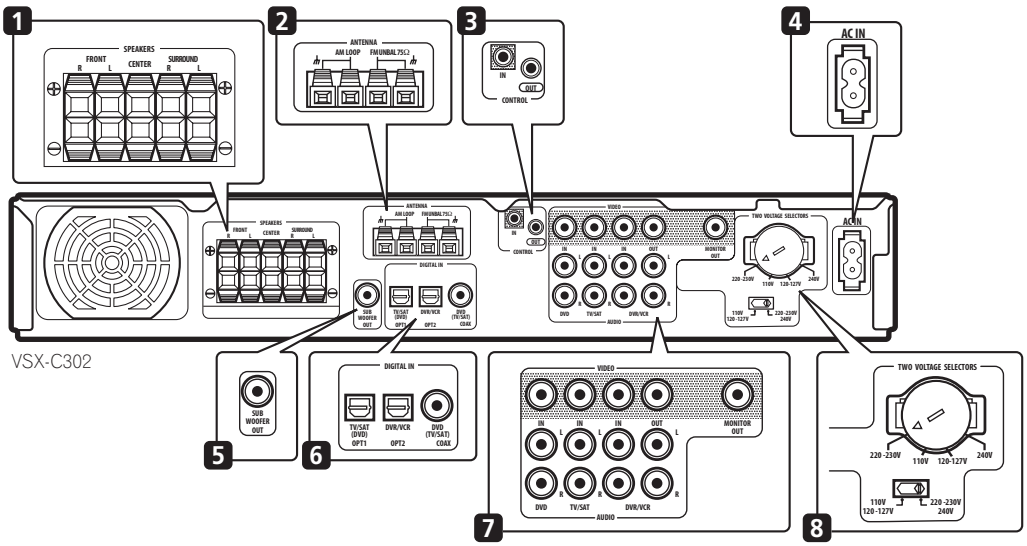
Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories.
"Dolby", "Pro Logic" y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.

"DTS" y "DTS Digital Surround" son marcas registradas de Digital Theater Systems Inc.

Español

Capítulo 3
Cómo conectar el equipo

Panel posterior



VSX-C302

Importante

- Antes de realizar o modificar las conexiones, desconecte la potencia y desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente.

1 Terminales de los SPEAKERS (página 14)
Terminales de los altavoces **FRONT L/R**, **CENTER** y **SURROUND L/R**.

2 Conexiones de antena

AM LOOP (página 16)
Si la recepción es deficiente, conecte la antena de cuadro de AM suministrada, o bien una antena externa.

FM UNBAL 75 Ω (página 16)
Si la recepción es deficiente, conecte la antena de hilo de FM suministrada, o bien una antena externa.

3 Toma de CONTROL IN/ toma de CONTROL OUT (páginas 17 y 18)
Utilícelas para vincular entre sí todos los componentes Pioneer y permitir que la totalidad de los componentes de la cadena utilicen un único sensor de mando a distancia.

4 AC IN (página 18)
Conecte el cable de alimentación de CA suministrado.

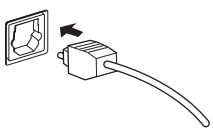
5 Toma de SUBWOOFER OUT (página 14)
Conecte un subwoofer activo.

6 Conexiones digitales
La totalidad de las tres tomas de audio digitales son entradas. Conéctelas a las salidas digitales de componentes de fuentes digitales, tales como reproductores de DVD, CD y DVR receptores por satélite,etc.

Toma de TV/SAT(DVD) OPT1 (página 12)
Toma de audio óptico-digital para la entrada de **TV/SAT** (aunque se puede reasignar a la entrada de **DVD**).

Toma de DVR/VCR OPT2 (página 13)
Toma de audio óptico-digital para la entrada de **DVR/VCR**.

- Cuando conecte cables óptico-digitales tenga cuidado de que, al introducir la clavija de conexión, no dañe el dispositivo de protección de la toma óptica.



- Cuando guarde un cable óptico, enróllelo sin apretar. El cable podría dañarse si se curva alrededor de ángulos cortantes.

Toma de DVD(TV/SAT) COAX (página 11)
Toma de audio digital coaxial para la entrada de **DVD** (aunque se puede reasignar a la entrada de **TV/SAT**).

7 Tomas de entrada/salida para audio/vídeo

Tomas de DVD IN (página 11)
Conexiones de tomas para la entrada de **DVD**.

Tomas de TV/SAT IN (página 12)
Conexiones de tomas para la entrada de **TV/SAT**.

Tomas de DVR/VCR IN/OUT (página 13)
Conector AV para la entrada de **DVR/VCR**. Cuando el receptor está ajustado a cualquier otra entrada, dicha señal se genera desde las tomas de **DVR/VCR IN/OUT**.

Toma de vídeo MONITOR OUT (página 11)
Conexión de toma para el TV.

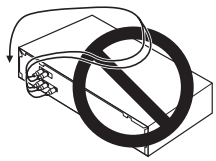
8 Selector de voltaje (page 2)
Utilícelo para que el voltaje de entrada que llega al receptor coincida con el voltaje de su país o región.

Cómo instalar el receptor

- Cuando instale este aparato, colóquelo sobre una superficie firme y llana que sea estable.
- No lo coloque en ninguno de los siguientes lugares:
  – Sobre un TV en color (la imagen se podría distorsionar).
  – Cerca de una platina para casetes (o cerca de un dispositivo que emita un campo magnético). podría afectar al sonido.
  – Bajo la luz directa del sol.
  – En lugares húmedos o mojados.
  – En lugares extremadamente calurosos o fríos.
  – En lugares en los que haya vibraciones u otro tipo de movimiento.
  – En lugares muy polvorientos.
  – En lugares en los que haya humos o aceites calientes (como una cocina).

Cuando conecte los cables

Tenga cuidado de no colocar los cables de tal modo que queden doblados por encima de la parte superior de esta unidad. Si los cables descansan sobre la parte superior del aparato, el campo magnético producido por los transformadores del mismo podría provocar que los altavoces emitieran un zumbido.



Cómo conectar un reproductor de DVD y un TV

Para conectar al receptor un reproductor de DVD y un TV, siga las instrucciones que se detallan a continuación y consulte el diagrama.

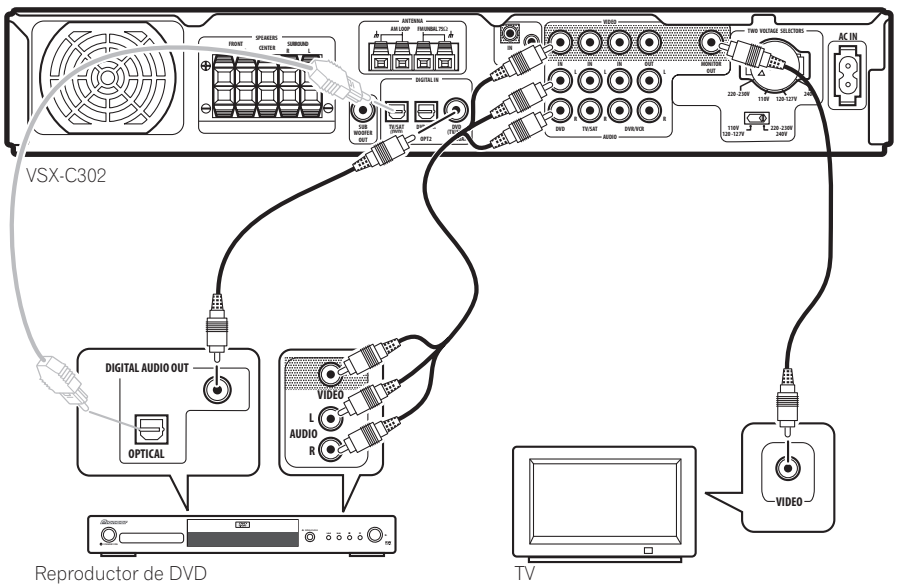
1 Utilice un cable AV de 3 pins para conectar las tomas de DVD IN a un juego de salidas de audio/vídeo de su reproductor de DVD.
De este modo, las señales de audio estéreo analógicas y de vídeo se transmitirán del reproductor de DVD a este receptor.

2 Utilice un cable de audio digital coaxial para conectar la toma de DVD(TV/SAT) COAX a una salida de audio digital coaxial de su reproductor de DVD.
Esta conexión transmite el audio digital multicanal y estéreo.

Si su reproductor de DVD no dispone de una toma para la salida de audio digital coaxial, puede utilizar una conexión óptica para la toma de **TV/SAT(DVD) OPT1**. Sin embargo, puesto que esta entrada se ha asignado por defecto a la entrada de **TV/SAT**, antes de poderla utilizar deberá reasignarla a la entrada de **DVD**. Tras haber realizado el resto de las conexiones, consulte en la página 33 *Configuración de la entrada óptica* para saber cómo llevar a cabo esta operación.

3 Utilice un cable de vídeo para conectar la toma de vídeo MONITOR OUT a una entrada de vídeo de su TV.
Esta conexión transmite el vídeo desde este receptor hasta su TV.

- Si su TV dispone de un sintonizador de televisión digital incorporado, también deberá consultar más abajo *Cómo conectar un TV con un sintonizador de TV digital incorporado*.



Cómo conectar un TV con un sintonizador de TV digital incorporado

Si su TV dispone de un sintonizador de TV digital incorporado, puede conectar la salida de audio digital a este receptor. De este modo, durante las emisiones de televisión digital podrá disfrutar de sonido DTS y Dolby Digital.

1 Complete el paso 3 detallado en la sección anterior: *Cómo conectar un reproductor de DVD y un TV.*

2 Utilice un cable de audio óptico-digital para conectar la toma de TV/SAT(DVD) OPT1 a una salida de audio óptico-digital de su TV.

Cómo conectar un receptor por satélite/cable u otro descodificador

Los receptores por satélite/cable, así como los sintonizadores de TV digital terrestre, son ejemplos de lo que se conoce como "descodificadores".

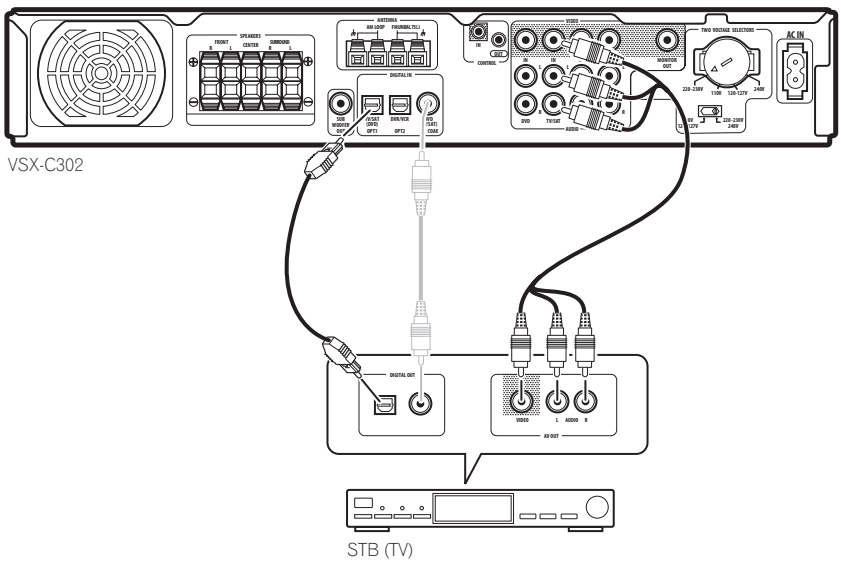
1 Utilice un cable AV de 3 pins para conectar las tomas de TV/SAT IN a un juego de salidas de audio/vídeo del componente descodificador.
De este modo, las señales de audio estéreo analógico y de vídeo se transmitirán del componente descodificador a este receptor.

2 Utilice un cable de audio óptico-digital para conectar la toma de TV/SAT(DVD) OPT1 a una salida de audio óptico-digital del componente descodificador.
Esta conexión transmitirá el audio digital multicanal y estéreo.

Si su componente descodificador no dispone de una toma para la salida de audio óptico-digital, puede utilizar una conexión coaxial para la toma de **DVD(TV/SAT) COAX**. Sin embargo, puesto que esta entrada se ha asignado por defecto a la entrada de **DVD**, antes de poderla utilizar deberá reasignarla a la entrada de **TV/SAT**. Tras haber realizado el resto de las conexiones, consulte en la página 33 *Configuración de la entrada coaxial* para saber cómo llevar a cabo esta operación.

Nota

- Si su receptor por satélite/cable no dispone de una salida de audio digital, omita el paso **2** anterior.



Cómo conectar otros componentes de vídeo

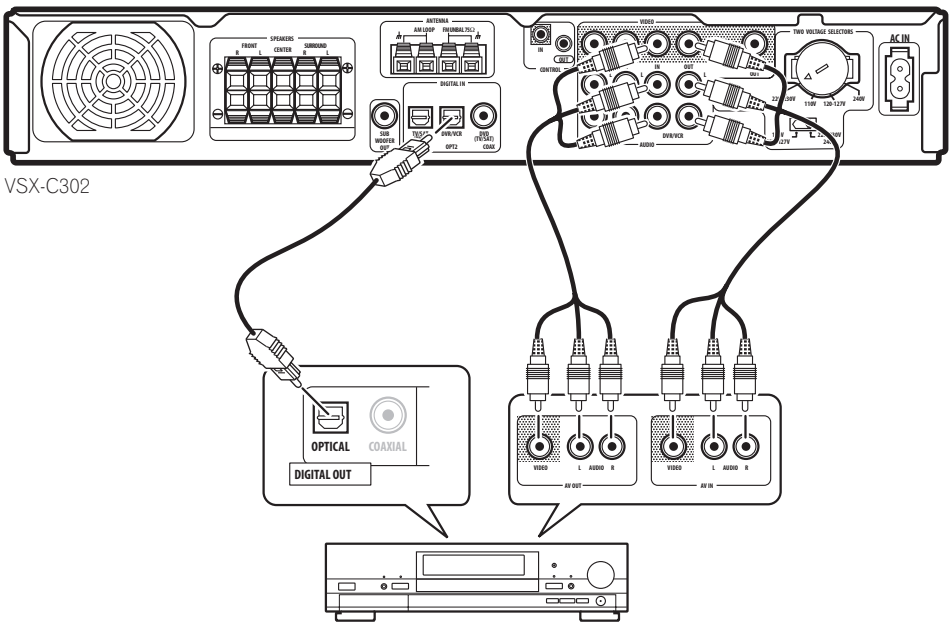
Las tomas de **DVR/VCR IN/OUT**, así como la conexión de audio digital asociada (la toma de **DVR/VCR OPT2**) pueden utilizarse con componentes de vídeo digital o analógico, como, por ejemplo, un VCR o una grabadora de DVD.

1 Utilice dos cables AV de 3 pins para conectar las tomas de DVR/VCR IN/OUT a un juego de tomas de entrada/salida de audio/vídeo de su VCR, grabadora de DVD (u otro componente de vídeo).
Esta configuración permite reproducir desde el VCR/DVR (u otro componente) y grabar al mismo.

2 Utilice un cable de audio óptico-digital para conectar la toma de DVR/VCR OPT2 a una salida de audio óptico-digital de su grabadora de DVD (u otro componente de vídeo).
Esta conexión transmite el audio digital multicanal y estéreo.

Nota

- Si su componente de vídeo no dispone de una salida de audio digital, omita este paso.
- Para poder grabar, deberá conectar los cables de audio analógico (la conexión digital sólo sirve para la reproducción).



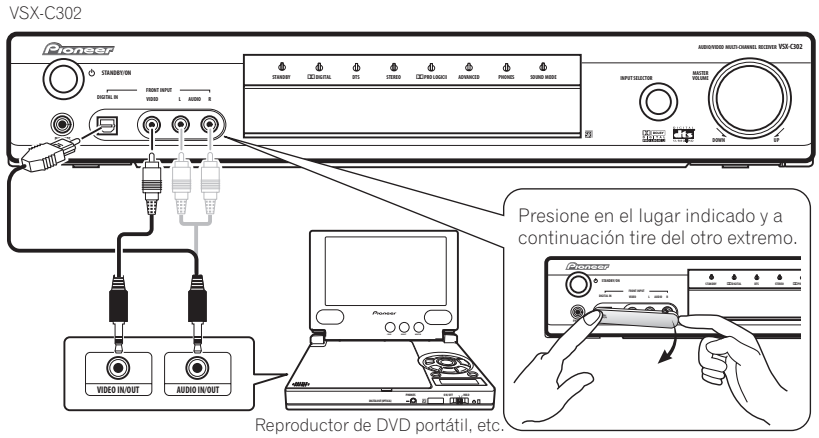
VSX-C302

DVR, VCR, etc.

Cómo conectar el equipo a las entradas del panel frontal

Las tomas de **FRONT INPUT** incluyen una toma de vídeo estándar (compuesto) (**VIDEO**), entradas de audio analógico estéreo (**AUDIO L/R**), y una entrada de audio óptico-digital (**DIGITAL**). Puede utilizar estas conexiones para cualquier tipo de componente de audio/vídeo, pero resultan especialmente útiles para aparatos portátiles, tales como camcorders, videojuegos y equipos de audio/vídeo portátiles.

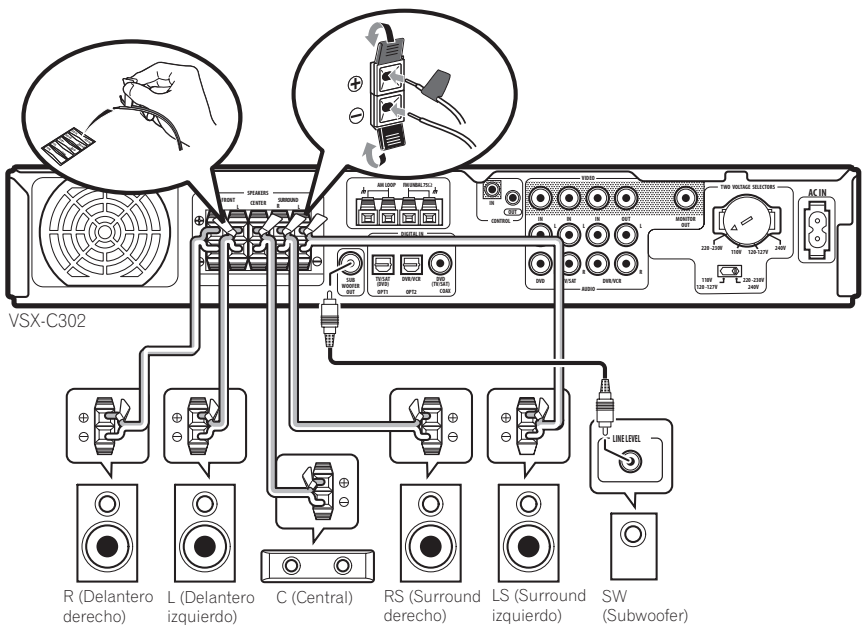
- Para acceder a las tomas del panel frontal, extraiga la cubierta. (Consulte el diagrama inferior)
- En la siguiente ilustración se detallan algunos ejemplos de conexiones para un reproductor de DVD portátil.


VSX-C302
Presione en el lugar indicado y a continuación tire del otro extremo.
VIDEO IN/OUT
AUDIO IN/OUT
Reproductor de DVD portátil, etc.

Cómo instalar el sistema de altavoces

Para beneficiarse al máximo de las capacidades de sonido surround que le brinda este receptor, deberá conectar los altavoces frontales, central y surround, así como un subwoofer. Si bien ésta es la configuración ideal, otras configuraciones que incluyan un menor número de altavoces –sin subwoofer o sin altavoz central, o incluso sin altavoces surround– también darán buenos resultados.

Como mínimo, deberá instalar los altavoces frontales izquierdo y derecho. Recuerde que los altavoces surround siempre se deberán conectar como un par; es decir, nunca conecte únicamente un solo altavoz surround. Todos los altavoces que utilice deberán tener una impedancia nominal de 6 – 16 Ω.



Cómo conectar los altavoces

Antes de poder empezar a conectar los altavoces, deberá asegurarse de que el cable de altavoz que desea emplear ha sido debidamente preparado; es decir, que en cada uno de los cables se han eliminado unos 10 mm de material aislante y que los hilos de cable descubierto han sido enrollados sobre sí mismos.

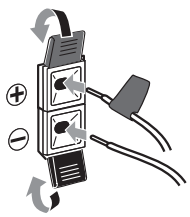
Cada conexión de altavoz del receptor comprende un terminal positivo (+) de color y un terminal negativo (–) negro. Para obtener un sonido correcto, deberá asegurarse de que estos terminales coinciden con los terminales de los altavoces. Para que esta tarea le resulte más sencilla, coloque en una de las mitades de cada uno de los cables de altavoz una de las etiquetas autoadhesivas de color que le han sido suministradas. Utilice el cable provisto de etiqueta para el terminal de color/positivo; utilice el cable sin etiqueta para el terminal negro/negativo. Utilice los distintos colores para que le resulte más fácil identificar a qué altavoz se ha conectado cada uno de los cables de altavoz.

Precaución

- Asegúrese de que la totalidad del cable sin aislamiento se ha enrollado sobre sí mismo y se ha introducido por completo en el terminal del altavoz. Si una parte del cable de altavoz sin aislamiento toca el panel posterior, podría producirse una interrupción del fluido eléctrico como medida de seguridad.
- Estes bornes de altavoz pueden estar sub voltaje peligroso. Cuando conecte o desconecte los cables de los altavoces, para prevenir el peligro de choque eléctrico, no toque las partes no aisladas antes de desconectar el cable de la corriente.

1 Conecte los altavoces frontales izquierdo y derecho a los terminales de los altavoces FRONT L/R.

Para acceder a un terminal, pulse la lengüeta accionada por muelle; introduzca el cable de altavoz y seguidamente suelte la lengüeta para que el cable quede sujeto.



2 Conecte el altavoz central a los terminales del altavoz CENTER.

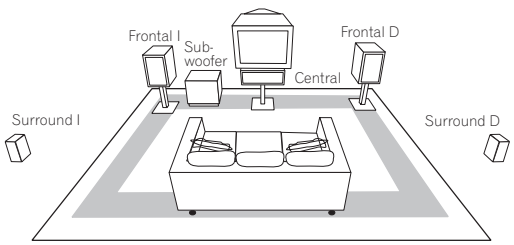
3 Conecte los altavoces surround izquierdo y derecho a los terminales de los altavoces SURROUND L/R.

4 Conecte el subwoofer a la toma de SUBWOOFER OUT.

Colocación de los altavoces

La disposición de los altavoces en la sala tendrá un gran impacto en la calidad del sonido. Las siguientes directrices le ayudarán a que su sistema le proporcione el mejor sonido.

- El subwoofer puede colocarse en el suelo. Lo ideal que sería que los otros altavoces estuvieran situados aproximadamente a la altura a la que queden sus oídos cuando se disponga a escucharlos. No se recomienda colocar los altavoces en el suelo (excepto por lo que respecta al subwoofer), ni instalarlos a gran altura en una pared.
- Para conseguir un efecto estéreo óptimo, coloque los altavoces frontales de manera que disten unos 2-3 m pies entre sí, y guarden la misma distancia con respecto al TV.
- Instale el altavoz central por encima o por debajo del TV, de modo que el sonido del canal central esté localizado en la pantalla del TV.
- Si coloca los altavoces cerca del TV, utilice altavoces protegidos magnéticamente a efectos de evitar una posible interferencia, como la decoloración de la imagen cuando el TV esté encendido. Si no dispone de altavoces protegidos magnéticamente y observa una decoloración en la imagen del TV, aumente la distancia que separa los altavoces del TV.
- De ser posible, instale los altavoces surround ligeramente por encima del nivel del oído.

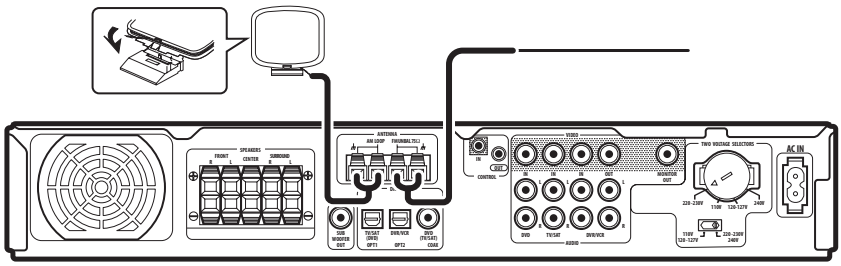


Precaución

- Asegúrese de que todos los altavoces están firmemente sujetos. De este modo, no sólo obtendrá una mejor calidad de sonido, sino que, además, reducirá el riesgo de daños o lesiones al evitar que los altavoces se caigan si alguien los golpea inadvertidamente o como resultado de sacudidas externas, como las provocadas por un terremoto, por ejemplo.

Cómo conectar las antenas

Las antenas suministradas proporcionan una forma sencilla de escuchar la radio de AM y FM. Si considera que la calidad de la recepción es deficiente, la instalación de una antena externa mejorará la calidad del sonido. Consulte más abajo *Cómo conectar una antena externa*.

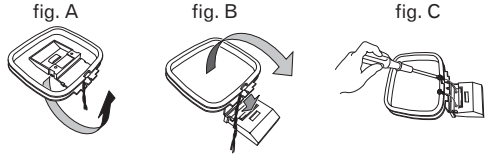


VSX-C302

Antena de cuadro de AM

1 Monte el soporte según se indica en la ilustración.

fig. A fig. B fig. C



- Doble el soporte en la dirección indicada (fig. A).
- Inserte el marco en el soporte (fig. B).
- Si lo desea, puede fijar la antena de AM en una pared (fig. C). Antes de fijarla, asegúrese de que la recepción es satisfactoria.

2 Extraiga los dispositivos de protección de los dos cables de la antena de AM.

3 Presione las lengüetas de los terminales de la antena de cuadro de AM para acceder a los mismos, e introduzca un cable en cada terminal.

4 Suelte las lengüetas para que los cables de la antena de AM queden sujetos.

5 Coloque la antena de AM en una superficie plana, y oriéntela en la dirección que le proporcione la recepción más satisfactoria.

Evite colocar la antena cerca de ordenadores, televisores u otros aparatos eléctricos, y no deje que entre en contacto con objetos metálicos.

Nota

- La señal de puesta a tierra (⏚) ha sido diseñada para reducir el ruido que se genera al conectar una antena. No se trata de una puesta a tierra de seguridad.

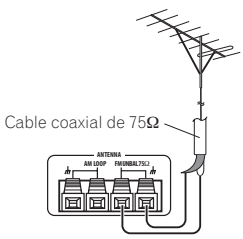
Antena de hilo de FM

- **Conecte la antena de hilo de FM al terminal para antena FM UNBAL 75Ω del mismo modo que ha conectado la antena de AM.**

Para obtener los mejores resultados, extienda por completo la antena de FM y fíjela en una pared o en el marco de una puerta. No la coloque de manera que quede colgando ni la deje enrollada.

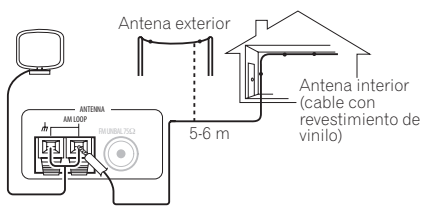
Cómo conectar una antena externa

Para mejorar la recepción de FM, conecte una antena externa de FM al terminal para antena **FM UNBAL 75Ω**.



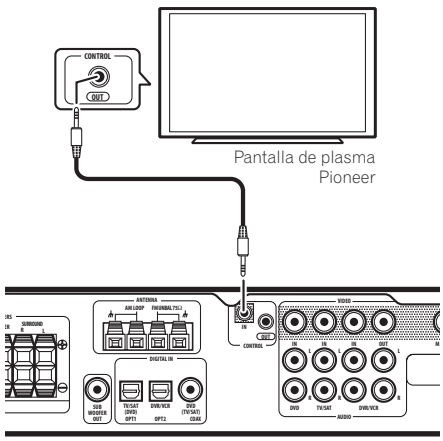
Para mejorar la recepción de AM, conecte un cable recubierto de vinilo, de unos 5-6 m de longitud, a los terminales de la **AM LOOP**, sin desconectar la antena de cuadro de AM suministrada.

Para obtener la mejor recepción posible, suspéndala horizontalmente en el exterior.



Cómo utilizar este receptor con una pantalla de plasma Pioneer

Si dispone de una pantalla de plasma Pioneer, puede utilizar un cable SR+ (consulte la nota que se detalla más abajo) para conectarla a esta unidad. De este modo podrá beneficiarse de prácticas características, como la conexión automática de entrada de vídeo de la pantalla de plasma cuando se ha cambiado la entrada.

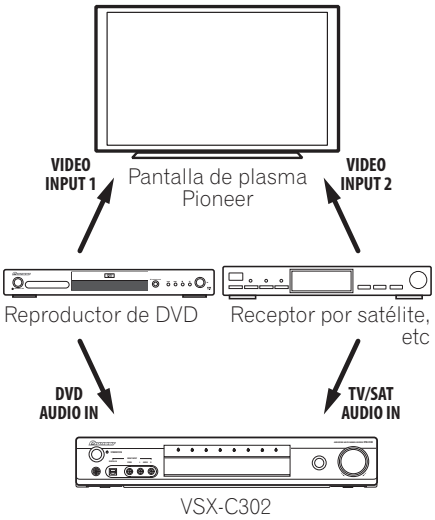


Nota

- Si conecta esta unidad a una pantalla de plasma Pioneer mediante un cable SR+, cuando desee controlar el receptor deberá orientar el mando a distancia al sensor remoto de la pantalla de plasma. En tal caso, cuando apague la pantalla de plasma no podrá controlar el receptor mediante el mando a distancia.
- Este receptor es compatible con todas las pantallas de plasma Pioneer fabricadas a partir de 2003.

- **Utilice un cable SR+ con un miniplug de 3 segmentos para conectar la toma de CONTROL IN (ENTRADA DE CONTROL) de este receptor con la toma de CONTROL OUT (SALIDA DE CONTROL) de su pantalla de plasma.**

Para poder utilizar las características adicionales del SR+, antes deberá realizar algunas configuraciones en el receptor. Para obtener información detallada al respecto, consulte la.



Para beneficiarse al máximo de las características del SR+, deberá conectar sus componentes fuente (reproductor de DVD, etc.) de un modo ligeramente distinto al descrito en este capítulo. Así, para cada uno de los componentes, deberá conectar la salida de vídeo directamente a la pantalla de plasma, y únicamente conectar el audio (analógico y/o digital) a este receptor.

Nota

- La referencia comercial del cable SR+ con un miniplug de 3 segmentos de Pioneer es ADE7095-A. Para más información sobre cómo obtener un cable SR+, póngase en contacto con la división de Atención al Cliente de Pioneer.

Cómo hacer funcionar otros componentes Pioneer con el sensor de este aparato

Muchos componentes Pioneer disponen de tomas de **CONTROL** que pueden emplearse para conectar componentes entre sí, de modo que sólo deba emplearse el sensor remoto de un componente. Cuando utilice un mando a distancia, la señal de control se transmitirá a lo largo de la cadena hasta llegar al componente apropiado.

Por motivos de puesta a tierra, si utiliza esta característica deberá asegurarse de que, como mínimo, hay un juego de tomas de audio analógicas conectado a otro componente.

1 Decida el componente cuyo sensor remoto desea utilizar.

Cuando desee controlar algún componente de la cadena, éste será el sensor remoto hacia el que deberá orientar el mando a distancia.

2 Conecte la toma de CONTROL OUT de dicho componente a la toma de CONTROL IN de otro componente Pioneer.

Para la conexión, utilice un cable provisto de un miniplug mono en cada extremo.

3 Prosiga la cadena de este modo para tantos componentes como haya instalados.

Sugerencia

- También puede configurar el mando a distancia suministrado para controlar otros componentes de su sistema (tanto si son Pioneer como de otra marca). Para saber cómo llevar a cabo esta operación, consulte en la página 36 *Cómo utilizar el mando a distancia con otros componentes*.

Conexión del receptor a la red

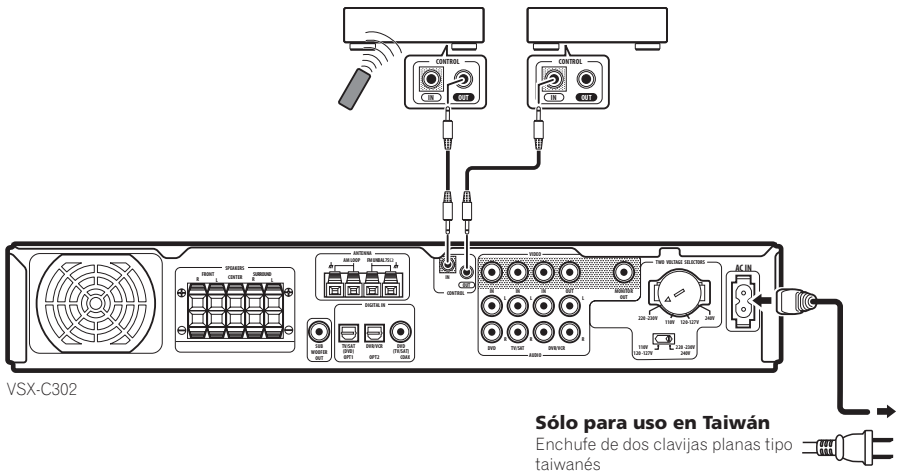
Sólo deberá enchufar el receptor a la red una vez que todos los componentes –incluyendo los altavoces– hayan sido conectados.

Precaución

- Sujete el cable de alimentación por el enchufe. Nunca desenchufe el aparato tirando del cable, y nunca toque el cable con las manos mojadas, ya que podría provocar un cortocircuito o una sacudida eléctrica. No coloque el aparato ni ningún mueble, etc. sobre el cable de alimentación, y asegúrese de que éste no queda aprisionado. Nunca haga un nudo con el cable ni lo ate con otros cables. Los cables de alimentación deberán direccionarse de tal modo que se evite que alguien pueda pisarlos. Si un cable de alimentación está dañado, podría provocar un incendio o una sacudida eléctrica. Compruebe el cable de alimentación de vez en cuando. Si observa que está dañado, póngase en contacto con el centro de servicio técnico Pioneer autorizado más cercano, o bien con su distribuidor, para que le faciliten uno nuevo.

1 Enchufe el cable de alimentación suministrado en la toma de AC IN situada en la parte posterior del receptor.

2 Enchufe el otro extremo en una toma de corriente.



VSX-C302

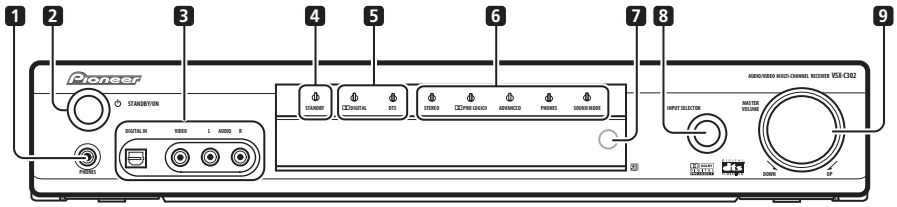
Sólo para uso en Taiwán

Enchufe de dos clavijas planas tipo taiwanés

Español

Capítulo 4
Controles y displays

Panel frontal



1 Toma de PHONES
Al conectar unos auriculares, en los altavoces no se producirá ninguna salida de sonido.

2 Botón ⏻ STANDBY/ON
Púlselo para encender el receptor o colocarlo en la modalidad de espera.

3 Tomas de FRONT INPUT (página 14)
Utilícelo para conectar un componente de audio/vídeo.

4 STANDBY
Se ilumina cuando el receptor se encuentra en modalidad de espera.

5 Indicadores del formato de surround digital

Indicador DD DIGITAL
Se ilumina cuando la fuente actual es Dolby Digital.

Indicador DTS
Se ilumina cuando la fuente actual es DTS.

6 Indicadores del modo de escucha

Indicador STEREO (página 25)
Se ilumina cuando la fuente es estéreo y/o el modo de escucha se ha ajustado a **STEREO**.

Indicador DD PRO LOGIC II (página 25)
Se ilumina cuando uno de los modos surround Dolby Pro Logic II se ha activado con una fuente de 2 canales (estéreo).

Indicador ADVANCED (página 26)
Se ilumina cuando se ha activado uno de los modos de Surround Avanzado.

Indicador PHONES (página 25)
Se ilumina cuando se ha activado el modo de auriculares surround.

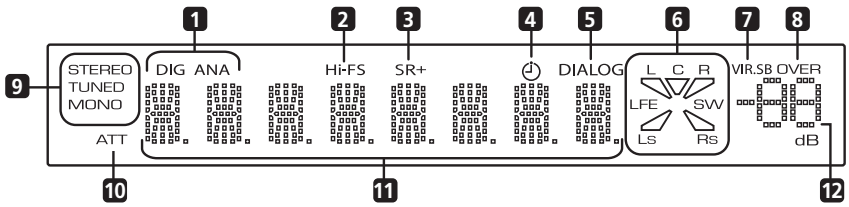
Indicador SOUND MODE (página 26)
Se ilumina cuando se ha activado uno de los Modos de Sonido.

7 Sensor del mando a distancia

8 Botón INPUT SELECTOR (página 24)
Gírelo para desplazarse por las distintas entradas. La entrada actual se mostrará en el display del panel frontal.

9 Botón MASTER VOLUME
Úselo para ajustar el volumen.

Display



1 DIG (digital) / ANA (analógica) (página 29)
Indica si la fuente de entrada actual es analógica o digital.

2 Hi-FS
Se ilumina cuando la señal de entrada actual es una señal digital de 88.2/96 kHz.

3 SR+
Se ilumina cuando la Configuración del Modo de Control se ha ajustado a **SR+ ON (SR+ ACTIVADO)** para que una pantalla de plasma conectada sea la que controle este receptor.

4 Indicador Auto Apagado (página 29)
Se ilumina cuando se ha activado la función de Auto Apagado.

5 Indicador DIALOG (página 26)
Se ilumina cuando se ha activado la función de Mejora de Diálogos.

6 Indicadores de canal de entrada/salida
Las letras **L**, **C**, **R**, **LFE**, **Ls** y **Rs** indican los canales de entrada que llegan al receptor. Los segmentos y **SW** (subwoofer) indican los canales de salida de altavoz activos.

7 Indicador VIR.SB (página 26)
Se ilumina cuando se ha activado la función de efecto de Surround Virtual Posterior.

8 OVER (página 33)
Se ilumina cuando la señal de entrada es demasiado alta y conlleva un riesgo de distorsión. Utilice el atenuador de entrada para reducir el nivel.

9 Indicadores del sintonizador

STEREO (página 28)
Se ilumina al escuchar una emisión de FM estéreo en el modo auto/estéreo.

TUNED
Se ilumina cuando se ha sintonizado una emisión.

MONO (página 28)
Se ilumina cuando el modo MPX del sintonizador se ha ajustado a mono.

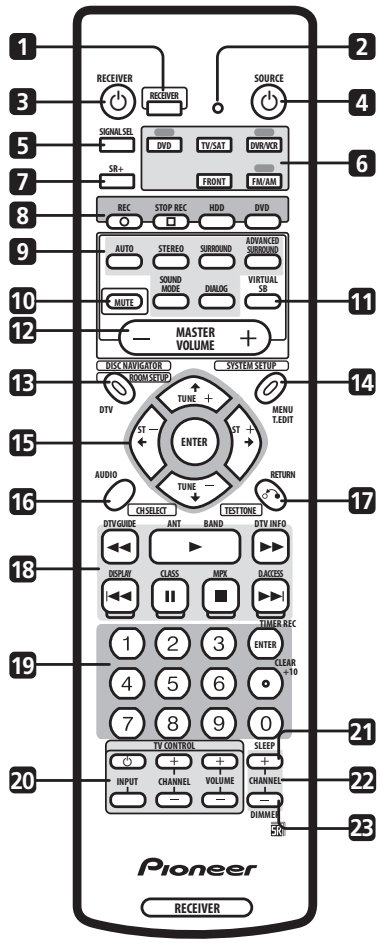
10 ATT (página 33)
Se ilumina cuando el atenuador de entrada está activado.

11 Display de caracteres

12 Indicador del nivel de volumen
Indica el nivel de volumen en dB.

Mando a distancia

Los nombres de las funciones que en el mando a distancia figuran en verde corresponden a funciones relacionadas con el receptor. Los nombres de las funciones impresas en azul corresponden al sintonizador incorporado (consulte en la página 25 *Cómo utilizar el sintonizador*). Las demás funciones guardan relación con los otros aparatos que pueden ser controlados mediante este mando a distancia. Consulte también en la página 36 *Cómo controlar otros aparatos*.



1 RECEIVER
Púlselo para colocar el mando a distancia en el modo "receptor" (es decir, el mando distancia controlará las funciones del receptor).

2 LED (DIODO EMISOR DE LUZ)
Indica una operación efectuada a través del mando a distancia.

3 ⏻ RECEIVER
Púlselo para encender el receptor o colocarlo en la modalidad de espera.

4 ⏻ SOURCE (página 36)
Púlselo para encender el componente fuente actual o para colocarlo en la modalidad de espera.

5 SIGNAL SEL (página 29)
Utilícelo para seleccionar la señal analógica (**ANA**) o digital (**DIG**) para las entradas de **DVD**, **TV/SAT**, **DVR/VCR** y **FRONT**.

6 Botones de selección de entrada/modo de mando a distancia (página 24)
Cuando la Función Directa del Mando a Distancia está activada, estos botones (salvo **FM/AM**) cambian simultáneamente el modo del mando a distancia y la entrada del receptor. Cuando está desactivada, estos botones sólo activan el modo del mando a distancia.

DVD
Púlselo para seleccionar **DVD** como la entrada actual.

TV/SAT
Púlselo para seleccionar **TV/SAT** (sintonizador de satélite) como la entrada actual.

DVR/VCR
Púlselo para seleccionar **DVR/VCR** como la entrada actual.

FRONT
Púlselo para seleccionar **FRONT** (las entradas de audio/vídeo del panel frontal) como la entrada actual.

FM/AM

Púlselo para seleccionar **FM/AM** (el sintonizador incorporado) como la entrada actual.

7 SR+ (página 34)
Permite activar/desactivar el modo SR+.

8 Botones de control de la grabadora de DVD
Una vez que estos botones han sido configurados, pueden utilizarse para controlar una grabadora de DVD Pioneer.

REC ●
Púlselo para iniciar la grabación.

STOP REC □
Púlselo para detener la grabación.

HDD
Púlselo para colocar la grabadora en el modo de reproducción/grabación en HDD.

DVD
Púlselo para colocar la grabadora en el modo de reproducción/grabación en DVD.

9 Botones de sonido (página 25)

AUTO
Púlselo para seleccionar el sonido **AUTO** (configuración por defecto) para la fuente actual (estéreo, Dolby Digital, DTS, etc.) y desactivar cualquier otro procesamiento de sonido.

STEREO
Púlselo para escuchar la fuente actual en estéreo.

SURROUND
Utilícelo para seleccionar un modo **SURROUND** para la fuente actual.

ADVANCED SURROUND

Utilícelo para seleccionar un modo de **ADVANCED SURROUND** para la fuente actual.

SOUND MODE

Utilícelo para seleccionar un **SOUND MODE** para la fuente actual.

DIALOG

Púlselo para activar/desactivar **DIALOG** mejora de diálogos.

10 MUTE
Púlselo para silenciar todas las salidas. Para restaurar el sonido, púlselo de nuevo (o ajuste el volumen utilizando el control de **MASTER VOLUME**).

11 VIRTUAL SB (página 26)
Púlselo para activar/desactivar el modo de surround virtual posterior.

12 MASTER VOLUME
Utilícelo para ajustar el volumen.

13 ROOM SETUP (página 23)
Utilícelo para seleccionar una configuración de sala preseleccionada.

14 SYSTEM SETUP (página 32)
Púlselo para acceder al menú de **SYSTEM SETUP** y realizar configuraciones detalladas en el receptor.

15 Teclas del cursor y ENTER
Utilícelos para navegar por los menús y seleccionar opciones/ejecutar comandos.

16 CH SELECT (página 38)
Primero pulse **RECEIVER** y a continuación pulse repetidamente **CH SELECT** para seleccionar el canal del altavoz que desea ajustar.

17 TEST TONE (página 35)
Primero pulse **RECEIVER** y a continuación pulse repetidamente **TEST TONE** para iniciar/detener la señal de prueba.

18 Controles de reproducción (página 38)
Controles de reproducción para componentes externos, como, por ejemplo, reproductores de DVD y CD.

Las funciones impresas en azul controlan el sintonizador incorporado; las demás funciones controlan otros aparatos externos.

19 Botones numéricos (página 38)
Utilícelos para la introducción numérica de los números de pistas, frecuencias de radio, etc.

20 Botones TV CONTROLL (página 36)
Utilícelo para controlar el TV (tras haber configurado el mando a distancia para que funcione con su TV).

21 SLEEP (página 29)
Utilícelo para configurar la función de Auto Apagado.

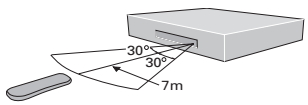
22 CHANNEL +/– (página 38)
Utilícelo para cambiar de canal en un receptor por satélite, un cable box, VCR o DVR.

23 DIMMER
Primero pulse **RECEIVER**, y a continuación pulse **DIMMER** para cambiar la luminosidad/desactivar el display del panel frontal. Cuando haga funcionar el receptor con el display desactivado o atenuado, éste se iluminará intensamente durante unos dos segundos. (Recuerde que el indicador de volumen maestro siempre permanecerá iluminado, aun cuando el resto del display haya sido desactivado.)

Radio de acción del mando a distancia

Es posible que el mando a distancia no funcione correctamente si:

- Hay algún obstáculo entre el mando a distancia y el sensor remoto del receptor.
- La luz directa del sol o una luz fluorescente recae sobre el sensor remoto.
- El receptor está colocado cerca de un dispositivo que emite rayos infrarrojos.
- El receptor se hace funcionar simultáneamente con otro aparato de control remoto por rayos infrarrojos.



Español

Capítulo 5
Cómo empezar

Cómo utilizar el Room Setup (Configuración de Sala)

- Configuración por defecto: **M** (mediana) / **MID** (medio)

Antes de utilizar el receptor para disfrutar de la reproducción de sonido surround, le recomendamos que dedique unos minutos a Configuración de Sala. Así, de un modo rápido y sencillo, podrá obtener un buen sonido surround en el lugar donde tenga instalado el receptor.

Según la distancia de los altavoces surround con respecto a su posición de escucha habitual, deberá escoger entre una sala **S** (pequeña), **M** (mediana) o **L** (grande). A continuación, según dónde se siente usted con respecto a los altavoces surround y frontales, deberá escoger entre **FWD** (delante), **MID** o **BACK**.

1 Si todavía no ha encendido el receptor, pulse ⏻ RECEIVER para encenderlo.

2 Pulse RECEIVER.

3 Pulse ROOM SETUP.

- Si ya ha configurado previamente el tipo de sala y la posición de asiento, en el display se visualizarán las configuraciones de sala actuales (por ej.: **S / MID**).

4 Pulse ENTER.

5 Pulse repetidamente ROOM SETUP para seleccionar un tipo de sala, y a continuación pulse ENTER.
Elija una de las siguientes opciones, según el tamaño de la sala:

- **S** – Una sala más pequeña de lo habitual (3,5 x 4,5 m aprox.)
- **M** – Una sala de tamaño estándar (5,5 x 6,0 m aprox.)
- **L** – Una sala más grande de lo habitual (7,5 x 9,0 m aprox.)

6 Pulse repetidamente ROOM SETUP para seleccionar una posición de asiento, y a continuación pulse ENTER.
Elija una de las siguientes opciones, según su posición de asiento habitual:

- **FWD** – Si se sienta más cerca de los altavoces frontales que de los altavoces surround.
- **MID** – Si se sienta a la misma distancia con respecto a los altavoces frontales y los altavoces surround.
- **BACK** – Si se sienta más cerca de los altavoces surround que de los altavoces frontales.

Nota

- La función de Room Setup configura automáticamente los niveles de los canales y la distancia de los altavoces de acuerdo con el tamaño de la sala. Si ya ha configurado manualmente los niveles de los canales (consulte en la página 35 *Cómo configurar los niveles de los canales individuales*), cuando pulse por primera vez el botón **ROOM SETUP**, en el display se visualizará **ROOM SET**.
- Para una configuración más detallada del sonido surround, consulte en la página 32 *Menú para la Configuración del Sistema*.

Cómo comprobar las configuraciones de su reproductor de DVD (u otro reproductor)

Antes de continuar, sería conveniente que comprobara las configuraciones de salida de audio digital de su reproductor de DVD y del receptor por satélite digital.

- **Compruebe que su reproductor de DVD/receptor por satélite está configurado para generar audio Dolby Digital, DTS y PCM a 96 kHz (2 canales).**

Si hay una opción para audio MPEG, configúrela para convertir el audio MPEG a PCM.

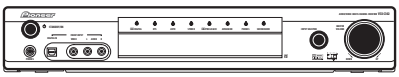
- Si, además, está reproduciendo un disco DVD con más de una pista de audio, compruebe que ha seleccionado la correcta.

Nota

- Según su reproductor de DVD o los discos fuente que emplee, es posible que sólo pueda generar sonido estéreo digital de 2 canales y analógico. En este caso, si desea un sonido surround multicanal, deberá cambiar el modo de escucha a **SURROUND**.

Cómo reproducir una fuente

Seguidamente se detallan las instrucciones básicas para reproducir una fuente (como, por ejemplo, un disco DVD) con su sistema de sonido HomeCinema.



1 Encienda el componente de reproducción (por ejemplo, un reproductor de DVD), su TV y el subwoofer (si dispone de uno).

- Si su fuente es el sintonizador incorporado del TV, entonces cambie al canal que desea mirar; de lo contrario, asegúrese de que la entrada de vídeo del TV está ajustada a este receptor. (Por ejemplo, si ha conectado este receptor a las tomas de **VIDEO 1** del TV, asegúrese de que ahora ha seleccionado la entrada de **VIDEO 1**).

2 Si todavía no ha encendido el receptor, pulse ⏻ RECEIVER para encenderlo.

3 Cambie la entrada del receptor a la fuente que desea reproducir.

Puede utilizar el botón **INPUT SELECTOR** del panel frontal o el botón **INPUT** del mando a distancia.

4 Inicie la reproducción del DVD (o de otro componente).

Si está reproduciendo un disco DVD con sonido surround Dolby Digital o DTS, se debería escuchar sonido surround. Si está reproduciendo una fuente estéreo, sólo se escuchará sonido procedente de los altavoces frontales izquierdo y derecho en el modo de escucha por defecto.

- Para conocer distintas maneras de escuchar las fuentes, consulte también en la página 25 *El sistema de sonido HomeCinema*.

5 Utilice el MASTER VOLUME (panel frontal o mando a distancia) para ajustar el nivel del volumen.

- Baje el volumen del TV, de modo que todo el sonido proceda de los altavoces conectados a este receptor.

Nota

- Si necesita cambiar el tipo de señal de entrada de digital a analógica, pulse **SIGNAL SEL** (consulte también en la página 29 *Cómo seleccionar el tipo de señal de entrada*).
- Para una configuración más detallada del sonido surround, consulte en la página 32 *Menú para la Configuración del Sistema*.

Español

Capítulo 6

El sistema de sonido HomeCinema

Este receptor le permite escuchar fuentes –ya sean analógicas o digitales– en sonido estéreo o surround.

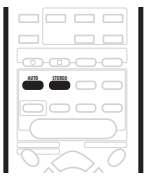
Nota

- Muchos de los efectos de sonido surround descritos en esta sección requieren altavoces surround. Si no ha conectado ningún altavoz surround, o si los mismos están apagados, muchos de los modos de escucha no estarán disponibles.
- Salvo por lo que respecta a Mejora de Diálogos y Surround Virtual Posterior, se conservarán los actuales modos de escucha para cada función de entrada (**DVD**, **FM/AM**, etc.).

Cómo reproducir fuentes multicanal

Las fuentes multicanal –como los discos DVD y las emisiones por satélite digital– pueden reproducirse en sonido surround multicanal, o en estéreo de 2 canales.

Para más opciones de reproducción en sonido surround y estéreo, consulte más abajo página 26 *Cómo utilizar los Modos de Sonido* y página 26 *Cómo utilizar los efectos de Surround Avanzado*.



- **Durante la reproducción de una fuente multicanal, pulse AUTO para una reproducción en sonido surround.**

El indicador **DIGITAL** o **DTS** del panel frontal se iluminará según el formato de la fuente. Cualquier modo de Surround Avanzado que haya activo se cancelará.

- **Para cambiar a una reproducción en estéreo, pulse STEREO.**

El indicador **STEREO** del panel frontal se iluminará.

Cualquier modo de Surround Avanzado que haya activo se cancelará, pero podrá seguir utilizando los Modos de Sonido.

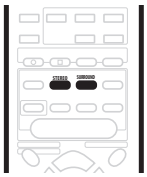
Nota

- Cuando reproduzca una fuente multicanal en **STEREO**, todos los canales se mezclarán en los altavoces frontales.
- Cuando reproduzca fuentes digitales a 88.2/96 kHz, sólo estará disponible el modo de escucha **STEREO**.

Cómo reproducir fuentes estéreo

Las fuentes estéreo, tales como CD, emisiones de radio de FM y de TV pueden reproducirse en estéreo, o bien a través de todos los altavoces, utilizando uno de los distintos modos de Surround.

Para más opciones de reproducción en sonido surround y estéreo, consulte más abajo página 26 *Cómo utilizar los Modos de Sonido* y página 26 *Cómo utilizar los efectos de Surround Avanzado*.



- **Durante la reproducción de una fuente estéreo, pulse STEREO para que el sonido se reproduzca en estéreo.**

El indicador**STEREO** del panel frontal se iluminará.

Cualquier modo de Surround Avanzado o Pro Logic II que haya activo se cancelará, pero podrá seguir utilizando los Modos de Sonido.

- **Para reproducir la fuente en sonido surround, pulse SURROUND para seleccionar un modo de Pro Logic II.**

Púlselo repetidamente para seleccionar un modo de Pro Logic II (el indicador Pro Logic II del panel frontal se iluminará):

- **MOVIE** – sonido de 5.1 canales, especialmente indicado para las fuentes de películas
- **MUSIC** – sonido de 5.1 canales, especialmente indicado para las fuentes de música
- **PROLOGIC** – sonido surround de 4.1 canales (el sonido procedente de los altavoces surround es mono)

Nota

- Cuando reproduzca fuentes digitales a 88.2/96 kHz, el único modo de escucha disponible será **STEREO**.

Cómo utilizar los auriculares

Si ha conectado unos auriculares, sólo estarán disponibles los modos de **STEREO** (configuración por defecto) y **PHONES SURROUND** (sonido surround virtual para auriculares).

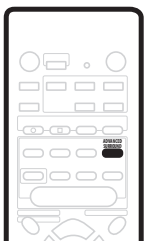
Cuando conecte un par de auriculares, el modo de escucha cambiará automáticamente a **STEREO**. Cuando los desconecte, regresará al modo anterior.

1 Pulse RECEIVER.

2 Con los auriculares conectados, pulse ADVANCED SURROUND para seleccionar PHONES SURROUND, o STEREO para sonido estéreo.

Cómo utilizar los efectos de Surround Avanzado

Los efectos de Surround Avanzado pueden utilizarse con fuentes multicanal o estéreo para obtener diversos efectos de sonido surround adicionales.



- **Pulse ADVANCED SURROUND para seleccionar un modo de Surround Avanzado.**

Púlselo repetidamente para seleccionar entre:

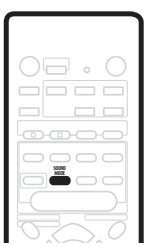
- **ADV. MOVIE** – Proporciona un sonido similar al que se escucha en un cine
- **ADV. MUSIC** – Proporciona un sonido similar al que se escucha en un auditorio
- **TV SURR.** – Diseñado para las emisiones de TV en mono o estéreo, y otras fuentes
- **SPORTS** – Diseñado para deportes y otros programas con comentarios
- **GAME** – Crea sonido surround procedente de fuentes de videojuegos
- **EXPANDED** – Crea un campo estéreo de anchura adicional
- **5 – STEREO** – Diseñado para proporcionar un potente sonido surround a las fuentes de música estéreo
- **VIRTUAL** – Crea la impresión de que el sonido surround procede únicamente de los altavoces frontales (cuando se seleccione **VIRTUAL**, los Modos de Sonido no estarán disponibles)

Nota

- Puede utilizar cualquiera de los anteriores modos de Surround Avanzado con cualquier fuente. Las descripciones sólo se facilitan a título orientativo.

Cómo utilizar los Modos de Sonido

Los Modos de Sonido crean distintos efectos tonales y dinámicos, que pueden emplearse con fuentes multicanal o estéreo.



- **Pulse SOUND MODE para seleccionar un Modo de Sonido.**

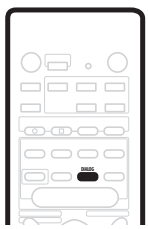
Púlselo repetidamente para seleccionar entre:

- **NATURAL** – Ajusta el balance tonal general para una mejor reproducción mediante altavoces pequeños.
- **OFF** – Sin Modo de Sonido.
- **MIDNIGHT** – Para obtener un sonido surround efectivo con un volumen bajo.
- **QUIET** – Reduce el impacto de los graves profundos y de los altos agudos.
- **BRIGHT** – Añade una "chispa" a la gama alta.
- **S. BASS** – Añade una potencia adicional a la gama baja.

Cómo mejorar los diálogos

- Configuración por defecto: **DIALOG OFF**

La característica de mejora de los diálogos ha sido diseñada para hacer resaltar los diálogos con respecto a los otros sonidos de fondo de la pista de audio de una película o del TV.



- **Pulse DIALOG para seleccionar el grado de mejora de los diálogos.**

Púlselo repetidamente para seleccionar entre:

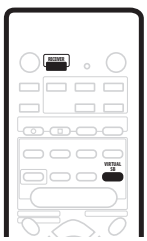
- **DIALOG OFF** – Sin mejora de los diálogos
- **DIALOG ON** – Con mejora de los diálogos

Cómo emplear los altavoces de surround virtual posterior

- Configuración por defecto: **VIR.SB OFF**

La característica de Surround Virtual Posterior simula una escucha con un canal surround posterior añadido. En un cine de verdad, el altavoz surround posterior estaría situado directamente detrás de usted, creando un sonido surround más realista e integrado.

Observe que esta característica sólo funcionará cuando los canales surround hayan sido activados.



1 Pulse RECEIVER.

2 Pulse repetidamente VIRTUAL SB para alternar entre VIR.SB ON y VIR.SB OFF.

Español

Capítulo 7

Cómo utilizar el sintonizador

Cómo ajustar el espaciamiento de canales

El sintonizador ha sido preajustado de fábrica según los valores de asignación de frecuencias del área en la que usted lo adquirió. Si tales valores no fueran válidos para el lugar en el que usted desea utilizar el sintonizador, es posible que obtenga una calidad de sonido inferior. Asegúrese de que el sintonizador está correctamente ajustado para su área o región (si no estuviera seguro, pregunte en su establecimiento habitual).

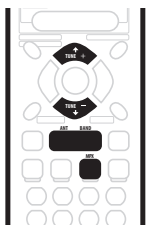
1 Pulse ⏻ RECEIVER para colocar el receptor en modalidad de espera.

2 Pulse AM/FM y BAND a la vez.
Alterne entre:

- **10K STEP** – FM 100 kHz, AM 10 kHz
- **9K STEP** – FM 50 kHz, AM 9 kHz (configuración por defecto)

Cómo encontrar una emisora de radio

Los siguientes pasos le indican cómo sintonizar emisoras de radio de FM y AM utilizando las funciones de sintonización automática (búsqueda) y manual (paso a paso). Si ya conoce la frecuencia exacta de la emisora que desea escuchar, consulte más abajo *Cómo sintonizar directamente una emisora de radio*. Una vez que haya sintonizado una emisora, podrá memorizar su frecuencia para posteriormente recuperarla. Para saber cómo llevar a cabo esta operación, consulte en la página 28 *Cómo memorizar emisoras preseleccionadas*.



1 Pulse el botón FM/AM del mando a distancia para colocarlo en el modo de sintonizador.

2 De ser necesario, pulse BAND (o FM/AM) para cambiar la banda (FM o AM).
Cada vez que pulse este botón, alternará entre FM y AM.

3 Sintonice una emisora utilizando los botones TUNE +/–.

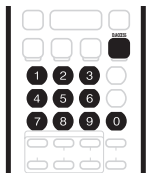
Sintonización automática
Para buscar emisoras de radio en la banda actualmente seleccionada, mantenga pulsado uno de los botones **TUNE +/–** por espacio de un segundo. El receptor empezará a buscar una emisora, deteniéndose cuando haya encontrado una. Para buscar otras emisoras, repita esta operación.

Sintonización manual
Para cambiar la frecuencia paso a paso, pulse los botones **TUNE +/–**.

Sintonización a alta velocidad
Para llevar a cabo una sintonización a alta velocidad, mantenga pulsado uno de los botones **TUNE +/–**, soltándolo tan pronto como haya encontrado la frecuencia deseada.

Cómo sintonizar directamente una emisora de radio

Habrá ocasiones en las que usted ya conocerá la frecuencia de la emisora de radio que desea escuchar. En tal caso, bastará con que introduzca directamente la frecuencia deseada utilizando los botones numéricos del mando a distancia.



1 Pulse el botón FM/AM del mando a distancia para colocarlo en el modo de sintonizador.

2 De ser necesario, pulse BAND (o FM/AM) para cambiar la banda (FM o AM).
Cada vez que pulse este botón, alternará entre FM y AM.

3 Pulse D.ACCESS (Acceso directo).

4 Utilice los botones numéricos para introducir la frecuencia de la emisora de radio.
Por ejemplo, para sintonizar la frecuencia 106.00 (FM), pulse **1**, **0**, **6**, **0**, **0**.

Nota

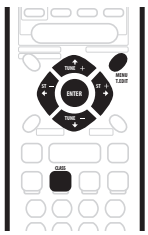
- Si comete un error al introducir la frecuencia, pulse dos veces el botón **D.ACCESS** para cancelar la frecuencia y empezar de nuevo.

Modo MPX

- Si durante una emisión en estéreo de radio de FM se producen interferencias o ruidos (el indicador **STEREO** está iluminado), o si la recepción de la radio es deficiente, pulse **MPX** (sólo desde el mando a distancia) para colocar el receptor en el modo de recepción mono (el indicador **MONO** se iluminará). Esta operación debería mejorar la calidad del sonido y permitirle disfrutar de la emisión.

Cómo memorizar emisoras preseleccionadas

Si escucha a menudo una emisora de radio concreta, sería conveniente que almacenara su frecuencia en el receptor para poderla recuperar fácilmente siempre que desee escucharla. Esto le ahorrará tener que efectuar cada vez una sintonización manual. El receptor puede memorizar un máximo de 30 emisoras, almacenadas en tres bancos –o clases– (A, B y C), de 10 estaciones cada uno. Al memorizar las frecuencias de FM, el receptor también almacenará la configuración MPX (consulte en la *Modo MPX* above).



1 Sintonice la emisora de radio que desea memorizar.
Para más información sobre cómo llevar a cabo esta operación, consulte en la página 27 *Cómo encontrar una emisora de radio*, y, también en la página 25, *Cómo sintonizar directamente una emisora de radio*.

2 Pulse T.EDIT.
En el display se visualizará **ST. MEMORY**, y seguidamente parpadeará una clase de memoria (**A**, **B** o **C**).

3 Pulse CLASS para seleccionar una de las tres clases.
Púlselo repetidamente para desplazarse por las tres clases de memoria, **A**, **B** y **C**.

4 Utilice los botones ST +/– (o los botones numéricos) para seleccionar el número de memoria de la emisora de radio que desea memorizar.
Púlselo repetidamente para desplazarse por las 10 memorias de emisoras disponibles en cada clase.

5 Mientras el display está parpadeando, pulse ENTER.

6 Repita los pasos 1 – 5 para memorizar hasta un máximo de 30 emisoras.

Cómo dar un nombre a las emisoras de radio preseleccionadas

Puede introducir un nombre que contenga un máximo de 4 caracteres para cada emisora de radio preseleccionada que se almacene en la memoria del receptor. Por ejemplo, podría introducir **JAZZ** para dicha emisora; cuando la escuchara, en el display se mostraría dicho nombre, en lugar del número de la frecuencia.

1 Pulse el botón FM/AM del mando a distancia.

2 Pulse repetidamente CLASS para seleccionar la clase.
Púlselo repetidamente para desplazarse por las tres clases de memoria **A**, **B** y **C**.

3 Utilice los botones ST +/– para seleccionar una emisora de radio de FM preseleccionada.

4 Pulse T.EDIT para seleccionar el modo del nombre de la emisora de radio (ST.NAME).

5 Utilice los botones ⬅/➡ (cursor izquierda/derecha) para escoger el primer carácter.
Desplácese por las letras, números y símbolos, deteniéndose en el que desea.

6 Pulse ENTER para introducir el primero de los cuatro caracteres.
Dicho carácter permanecerá iluminado en el display y el cursor avanzará automáticamente hasta el siguiente espacio.

7 Introduzca hasta un máximo de tres caracteres más, siguiendo el mismo procedimiento.
Para abandonar el proceso, puede pulsar el botón **T.EDIT** en cualquier momento.

8 Cuando tenga los caracteres que desea introducir, pulse ENTER.

9 Repita los pasos 2 – 6 para memorizar hasta un máximo de 30 nombres de emisoras de radio preseleccionadas.

Sugerencia

- Para cambiar el nombre de una emisora, sólo deberá introducir el nuevo nombre encima del antiguo. Para borrar el nombre de una emisora, introduzca un nuevo nombre de cuatro espacios.
- Puede utilizar el botón **DISPLAY** para alternar entre el display de frecuencias y el display de los nombres de emisoras.

Cómo escuchar emisoras de radio preseleccionadas y memorizadas

1 Pulse el botón FM/AM del mando a distancia.

2 Pulse CLASS para seleccionar la clase en la que la emisora de radio está almacenada.
Iselo repetidamente para desplazarse por las tres clases de memoria **A**, **B** y **C**.

3 Utilice los botones ST +/– para seleccionar la memoria de la emisora de radio en la que se ha almacenado la emisora.
Para recuperar la emisora preseleccionada, también puede utilizar los botones numéricos del mando a distancia.

Nota

- Si el receptor permanece desconectado de la red eléctrica por espacio superior a un mes, aproximadamente, las emisoras de radio preseleccionadas se perderán y deberá programarlas de nuevo.

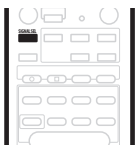
Español

Capítulo 8
Utilización de otras funciones

Cómo seleccionar el tipo de señal de entrada

Todas las entradas de **DVD**, **TV/SAT**, **DVR/VCR** y **FRONT** cuentan con tomas analógicas y digitales. Puede seleccionar el tipo de señal a emplear en cada caso. En el display se mostrará el tipo de señal de entrada para la entrada actual: **ANA** (analógica), **DIG** (digital).

Por lo general, la configuración por defecto **AUTO** será suficiente. De este modo, el receptor decidirá el tipo de señal más adecuada. No obstante, si desea grabar desde las tomas de **DVR/VCR IN/OUT**, entonces deberá ajustar a analógica el tipo de señal de entrada.



- **Pulse SIGNAL SEL para cambiar el tipo de señal de entrada.**
  - **SEL. AUTO** – Emplea la señal digital, si está disponible; de lo contrario, la analógica.
  - **SEL. ANA** – Emplea la señal analógica.
  - **SEL. DIG** – Emplea la señal digital.

Nota

- Cuando se empleen las entradas de **FM/AM**, en el display siempre se visualizará **ANA** (analógica).

Cómo utilizar la función de Auto Apagado

La función de Auto Apagado coloca automáticamente el receptor en la modalidad de espera una vez que ha transcurrido el período de tiempo especificado.

1 Pulse RECEIVER.

2 Para configurar la función de Auto Apagado, pulse SLEEP.

Púlselo repetidamente para seleccionar entre:

- **90 MIN.** – Se coloca en la modalidad de espera al cabo de 90 minutos.
- **60 MIN.** – Se coloca en la modalidad de espera al cabo de 1 hora.
- **30 MIN.** – Se coloca en la modalidad de espera al cabo de 30 minutos.

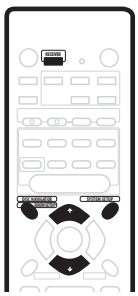
Una vez que se haya ajustado la función de Auto Apagado, el indicador de Auto Apagado (⏲) se iluminará.

Sugerencia

- Pulse una vez el botón **SLEEP** para saber cuánto tiempo falta para que se active la desconexión. Cada pulsación subsiguiente le permitirá desplazarse por las duraciones de Auto Apagado posibles.

Cómo reinicializar el sistema

Utilice esta característica para reinicializar el sistema según las configuraciones de fábrica.



1 Pulse RECEIVER.

2 En la modalidad de espera, pulse simultáneamente ROOM SETUP y SYSTEM SETUP.
El display solicitará su confirmación.

3 Dentro de los 5 segundos siguientes, pulse ⬇.
En el display se mostrará **OK?**.

4 Dentro de los 5 segundos siguientes, pulse ⬆.
Ahora, el receptor se habrá reinicializado.

Nota

- Si el receptor permanece desconectado de la red eléctrica por espacio superior a un mes, aproximadamente, se reinicializará según las configuraciones de fábrica.
- La reinicialización anterior no afectará a las preselecciones que usted haya programado en el mando a distancia (consulte en la página 36 *Cómo utilizar el mando a distancia con otros componentes*).

Configuraciones preseleccionadas del receptor

En la siguiente tabla se detallan las configuraciones de fábrica. Si reinicializa el sistema, el receptor regresará a estas configuraciones (consulte más arriba *Cómo reinicializar el sistema* above).

Tipo de configuración	Configuración preseleccionada	Página Ref.
Entrada	**DVD**	
Volumen maestro	**– – – dB** (sin sonido)	
Modo de escucha	**AUTO** (todas las entradas)	página 25
Modo de escucha (con auriculares)	**STEREO** (todas las entradas)	página 25
Modo de sonido	**NATURAL**	página 26
Diálogos	**OFF (DESACTIVADO)**	página 26
Surround virtual posterior	**OFF (DESACTIVADO)**	página 26
Selección de la señal de entrada	**AUTO**	página 29
Configuración de los altavoces (Frontales, Central, Surround)	Detección automática	página 32
Configuración del subwoofer	**200 Hz**	página 32
Atenuador LFE	**0 dB**	página 33
Distancia de los altavoces frontales	**2.0 m**	página 33
Distancia del altavoz central	**2.0 m**	página 33
Distancia de los altavoces posteriores	**2.0 m**	página 33
Control de la gama dinámica	**OFF (DESACTIVADO)**	página 33
Dual Mono	**ch1 (canal1)**	página 33
Atenuador de entrada	**OFF (DESACTIVADO)** (todas las entradas)	página 33
Asignación de la toma **DVD(TV/SAT) COAX**	**DVD**	página 33

Tipo de configuración	Configuración preseleccionada	Página Ref.
Asignación de la toma **TV/SAT(DVD) OPT1**	**TV/SAT**	página 33
Niveles de canales	Frontales: **0 dB** Central: **0 db** Surround: **0 dB** Subwoofer: **0 dB**	página 35
Configuración de Sala	**M (mediana) / MID (medio)**	página 23
SR+	**OFF (DESACTIVADO)**	página 34

Nota

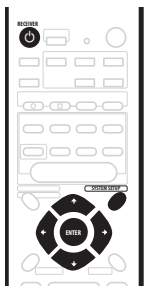
- Las configuraciones preseleccionadas para que el mando a distancia pueda controlar otros componentes se detallan en la página 36 *Cómo utilizar el mando a distancia con otros componentes*.

Capítulo 9

Menú para la Configuración del Sistema

Cómo realizar configuraciones en el receptor desde el menú de Configuración del Sistema

Este receptor le permite realizar configuraciones detalladas con objeto de optimizar el rendimiento del sonido surround. Sólo deberá realizar tales configuraciones una vez (salvo que cambie el emplazamiento de su actual sistema de altavoces o añada nuevos altavoces).



1 Si todavía no ha encendido el receptor, pulse ⏻ RECEIVER para encenderlo.

2 Pulse SYSTEM SETUP para entrar en el menú de configuración.

3 Utilice los botones ⬅ y ➡ para seleccionar el parámetro de configuración que desea ajustar.
A medida que vaya desplazándose por las distintas opciones, se irán visualizando las configuraciones actuales. Más abajo se detalla una lista completa de las mismas, junto con la descripción de cada una de ellas.

4 Utilice los botones ⬆ y ⬇ para cambiar la configuración actual.

5 Tras realizar todas las configuraciones, pulse ENTER para salir del menú de configuración.

Opciones del menú de configuración

Seguidamente se detallan todas las configuraciones disponibles en el menú de configuración. La primera configuración de cada sección es la configuración por defecto. Para más información acerca de las configuraciones, consulte también las notas detalladas en cada sección.

Configuración de los altavoces frontales

Especifica el tamaño de los altavoces frontales:

- **FRONT S** – Pequeños (el diámetro del cono mide menos de 12 cm).
- **FRONT L** – Grandes (el diámetro del cono mide 12 cm o más).

Configuración del altavoz central

Especifica el tamaño del altavoz central:

- **CENTER S** – Pequeño (el diámetro del cono mide menos de 12 cm)
- **CENTER L** – Grande (el diámetro del cono mide 12 cm o más)
- **CENTER —** – Si no se ha conectado un altavoz central

Configuración de los altavoces surround

Especifica el tamaño de los altavoces surround:

- **SURR. S** – Pequeños (el diámetro del cono mide menos de 12 cm)
- **SURR. L** – Grandes (el diámetro del cono mide 12 cm o más)
- **SURR. —** – Si no ha conectado ningún altavoz surround

Nota

- Si los altavoces frontales se han ajustado a **FRONT S**, no podrá escoger **SURR. L** para los altavoces surround ni **CENTER L** para el altavoz central.

Configuración del subwoofer

Esta opción sólo se mostrará si se ha conectado un subwoofer. Tenga en cuenta que según las configuraciones de los otros altavoces, algunas configuraciones para el subwoofer no estarán disponibles.

Especifica el comportamiento del subwoofer:

- **SUBWF 200** – La mayoría de las frecuencias bajas se reproducirán a través del subwoofer
- **SUBWF 150** – Configuración media
- **SUBWF 100** – Sólo las frecuencias más bajas se reproducirán a través del subwoofer
- **SUBWF PLS** – Para que los graves sean más potentes
- **SUBWF ——** – Sin sonido procedente del subwoofer

Nota

- La configuración **SUBWF PLS** sólo estará disponible cuando los altavoces frontales estén ajustados a **FRONT L**.
- Cuando todos los altavoces están ajustados a **L**, no es posible seleccionar la configuración **SUBWF 200** ni la configuración **SUBWF 150**.
- Si ajusta los altavoces frontales a **FRONT S**, no podrá seleccionar la configuración **SUBWF —**.
- Según la fuente y las otras configuraciones del receptor, puede que no siempre resulte posible oír sonido a través del subwoofer.

Configuración del atenuador LFE

Las fuentes de audio Dolby Digital y DTS incluyen graves ultrabajos. Ajuste el atenuador LFE según sea necesario para evitar que los graves ultrabajos distorsionen el sonido.

- **LFEATT 0** – El canal LFE se reproducirá sin atenuación
- **LFEATT10** – El canal LFE se atenuará 10 dB
- **LFE OFF** – El canal LFE no se reproducirá

Configuración de la distancia de los altavoces frontales

Especifica la distancia desde su posición de escucha habitual hasta los altavoces frontales:

- **Fch 0.1 m.** – **Fch 9.0 m.** – La distancia puede ajustarse en incrementos de 0,1 m. El valor por defecto es 2,0 m.

Configuración de la distancia del altavoz central

Especifica la distancia desde su posición de escucha habitual hasta el altavoz central:

- **Cch 0.1 m.** – **Cch 9.0 m.** – La distancia puede ajustarse en incrementos de 0,1 m. El valor por defecto es 2,0 m.

Configuración de la distancia de los altavoces surround

Especifica la distancia desde su posición de escucha habitual hasta los altavoces surround:

- **Sch 0.1 m.** – **Sch 9.0 m.** – La distancia puede ajustarse en incrementos de 0,1 m. El valor por defecto es 2,0 m.

Control de la gama dinámica

Especifica el grado de ajuste de la gama dinámica con respecto a las pistas de audio Dolby Digital:

- **DRC OFF** – Ningún ajuste de la gama dinámica (utilícelo cuando se emplee un volumen más alto)
- **DRC MAX** – La gama dinámica se reduce (el volumen de los sonidos intensos se reduce, mientras que el de los sonidos de menor intensidad aumenta)
- **DRC MID** – Configuración media

Nota

- Esta configuración sólo funcionará con pistas de audio Dolby Digital. Para otras fuentes, puede crear un efecto similar utilizando el modo Midnight (consulte en la página 26 *Cómo utilizar los Modos de Sonido)*.

Configuración de dual mono

Especifica cómo deberán reproducirse las pistas de audio dual mono codificadas como Dolby Digital:

- **ch1** – Sólo se reproducirá el canal 1
- **ch2** – Sólo se reproducirá el canal 2
- **L. c1 R. c2** – Se reproducirán ambos canales a través de los altavoces frontales.

Nota

- En las configuraciones **ch1** y **ch2**, el sonido proviene únicamente del altavoz central o de los altavoces frontales en el caso de que se haya seleccionado **CENTER —** para el altavoz central.
- Esta configuración sólo funcionará con pistas dual mono codificadas como Dolby Digital. Para obtener información acerca del canal, consulte el estuche del disco.

Configuración del atenuador de entrada

Si durante la reproducción de fuentes analógicas, el sonido se distorsiona (o cuando observe la luz del indicador **OVER** en el display), active el atenuador de entrada. Cada entrada dispone de su propia configuración de atenuador; ajústelo para la entrada actualmente seleccionada.

- **IN. ATT OFF** – El atenuador de entrada está desactivado
- **IN. ATT ON** – El atenuador de entrada está activado

Configuración de la entrada coaxial

Especifica a qué función del receptor hace referencia la entrada coaxial (toma de **DVD(STB) COAX**):

- **COAX DVD** – Asigna la entrada a la función **DVD** del receptor
- **COAX TV/SAT** – Asigna la entrada a la función **TV/SAT** del receptor (la entrada óptica se ajusta automáticamente a **DVD**)

Nota

- Consulte también en la página 9 *Cómo conectar el equipo*.

Configuración de la entrada óptica

Especifica a qué función del receptor hace referencia la entrada óptica (toma de **TV/SAT(DVD) OPT1**):

- **OPT1 TV/SAT** – Asigna la entrada a la función **TV/SAT** del receptor
- **OPT1 DVD** – Asigna la entrada a la función **DVD** del receptor (la entrada coaxial se ajusta automáticamente a **TV/SAT**)

Nota

- Consulte también en la página 9 *Cómo conectar el equipo*.
- No le está permitido asignar la otra entrada óptica (toma de **DVR/VCR OPT2**).

Control del SR+ para las pantallas de plasma Pioneer

Si ha conectado una pantalla de plasma Pioneer a este receptor mediante un cable SR+, realice los ajustes que se indican a continuación. Recuerde que el número de funciones que podrá configurar dependerá de la pantalla de plasma que haya conectado.

Consulte también en la página 17 *Cómo utilizar este receptor con una pantalla de plasma Pioneer*, y en la*Cómo utilizar el modo SR+ con una pantalla de plasma Pioneer* below.

Configuración del control de volumen

- **VOL C OFF (CONTROL DE VOLUMEN DESACTIVADO)** – El receptor no controla el volumen de la pantalla de plasma.
- **VOL C ON (CONTROL DE VOLUMEN ACTIVADO)** – Cuando el receptor se encuentra conectado a una de las entradas que utiliza la pantalla de plasma (**DVD** u otra de las funciones detalladas más abajo), el volumen de la pantalla de plasma queda silenciado, de modo que sólo se escucha el sonido procedente del receptor.

Configuración de funciones para la entrada de DVD

- **DVD:1** – **DVD:5** o **TV** – Hace coincidir la función **DVD** del receptor con una entrada de vídeo numerada de la pantalla de plasma. Por ejemplo, **DVD:3** hace coincidir la entrada de **DVD** con la entrada de vídeo 3 de la pantalla de plasma.

Configuración de funciones para la entrada de TV

- **TV:1** – **TV:5** o **TV** – Hace coincidir la función **STB** del receptor con una entrada de vídeo numerada de la pantalla de plasma. Por ejemplo, **TV:TV** hace coincidir la entrada de **TV/SAT** con el **TV** de la pantalla de plasma.

Configuración de funciones para la entrada de DVR/TV

- **DVR:1** – **DVR:5** o **TV** – Hace coincidir la función **DVR/TV** del receptor con una entrada de vídeo numerada de la pantalla de plasma. Por ejemplo, **DVR:2** hace coincidir la entrada de **DVR/TV** con la entrada de vídeo 2 de la pantalla de plasma.

Configuración de funciones para la entrada de FRONT

- **FRONT:1** – **FRONT:5** o **TV** – Hace coincidir la función de **FRONT** del receptor con una entrada de vídeo numerada de la pantalla de plasma. Por ejemplo, **FRONT:4** hace coincidir la entrada de **FRONT** con la entrada de vídeo 4 de la pantalla de plasma.

Cómo utilizar el modo SR+ con una pantalla de plasma Pioneer

Cuando la conexión se ha realizado mediante un cable SR+, podrá disfrutar de varias características que le facilitarán aún más la utilización de este receptor con una pantalla de plasma Pioneer. Dichas características incluyen:

- Conexión automática de la entrada de vídeo en la pantalla de plasma.
- Silenciador automático del volumen en la pantalla de plasma. (Cuando se haya seleccionado **VOL C ON**.)

Para obtener más detalles sobre la conexión, consulte también en la página 17 *Cómo utilizar este receptor con una pantalla de plasma Pioneer*, y para configurar el receptor, consulte en la *Control del SR+ para las pantallas de plasma Pioneer* above.

1 Asegúrese de que tanto la pantalla de plasma como este receptor están encendidos, y que ambos están conectados con el cable SR+.

Para obtener más información sobre cómo conectar estos componentes, consulte en la página 17 *Cómo utilizar este receptor con una pantalla de plasma Pioneer*.

2 Para activar/desactivar el modo SR+, pulse el botón SR+ del mando a distancia.

Nota

- La configuración **SR+** seguirá estando activa aun cuando se interrumpa el suministro de energía eléctrica.
- La característica de silenciador automático del volumen se activa por separado; consulte en la *Control del SR+ para las pantallas de plasma Pioneer* above.

Cómo configurar los niveles de los canales individuales

Esta configuración permite ajustar el volumen relativo de cada canal, según se estime necesario, con objeto de obtener un sonido surround equilibrado.

1 Utilice MASTER VOLUME para ajustar el volumen a un nivel apropiado.

2 Para generar la salida de la SEÑAL DE PRUEBA, pulse RECEIVER y a continuación TEST TONE.

La señal de prueba se genera en el siguiente orden (a través de los altavoces que hayan sido conectados y que resulten apropiados para el modo de escucha actual):

- **L** – Delantero izquierdo
- **C** – Central
- **R** – Delantero derecho
- **RS** – Surround derecho
- **LS** – Surround izquierdo
- **SW** – Subwoofer

3 Utilice los botones ⬆/⬇ (cursor up/down) para ajustar los niveles de los altavoces, de modo que pueda oír al mismo volumen la señal de prueba procedente de cada altavoz cuando se encuentre sentado en su posición de escucha habitual.

- La gama de niveles de los canales es ± 10 dB.

4 Para desconectar la SEÑAL DE PRUEBA, pulse RECEIVER y a continuación TEST TONE.

Nota

- Puesto que el subwoofer transmite una frecuencia ultrabaja, es posible que el sonido obtenido parezca menos intenso de lo que en realidad es. Tenga cuidado de no subir demasiado el volumen del subwoofer, y compruébelo con una fuente real.
- La mejor forma de controlar el volumen del subwoofer es mediante el control de volumen de la propia unidad del subwoofer.
- El volumen de los altavoces se puede ajustar sin necesidad de generar la señal de prueba pulsando **CH SELECT** y a continuación los botones ⬆/⬇ (cursor up/down). Tras 5 segundos de inactividad, este modo de ajuste de nivel se desactivará automáticamente.
- La configuración por defecto es **0 dB** para todos los canales.

Capítulo 10

Cómo controlar otros aparatos

Cómo utilizar el mando a distancia con otros componentes

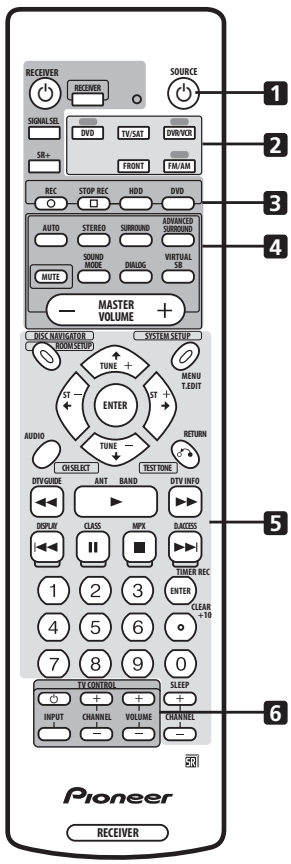
El mando a distancia suministrado permite controlar –una vez que se haya programado con el código preseleccionado adecuado– no sólo este receptor, sino también el TV, reproductor de DVD y otros componentes.

Cuando seleccione una entrada (**DVD**, **TV/SAT**, **DVR/VCR**, **FRONT** o **FM/AM**), podrá modificar, tanto la fuente de entrada del receptor como el modo del mando a distancia (consulte también en la página 37 *Cómo reinicializar todas las configuraciones del mando a distancia*). Algunos botones del mando a distancia presentan distintas funciones según el modo en el que se encuentre.

Los botones **TV CONTROL** se emplean para controlar el TV. Siempre controlarán el TV, independientemente del modo en el que se encuentre el mando a distancia.De un modo similar, la grabadora de DVD controla (**REC** ●, **STOP REC** □, **HDD** y **DVD**).

En la tabla siguiente se detallan los códigos preseleccionados por defecto.

IBotón de selección del modo de entrada/control	Código preselecci onado	Componente (fabricante)
DVD	020	DVD (Pioneer)
TV/SAT	600	TV (Pioneer)
DVR/VCR	466	Grabadora de DVD (Pioneer)
FRONT	100	LD (Pioneer)
FM/AM	no aplicable	(sintonizador incorporado)
TV CONTROL	600	TV (Pioneer)



1 ⏻SOURCE
Según el modo en el que se encuentre el mando a distancia, activa un componente externo o lo coloca en la modalidad de espera.

2 Botones de selección del modo de entrada/control
Cambia la entrada del receptor, así como el modo del mando a distancia.

3 Botones de control de la grabadora de DVD
Botones dedicados para controlar una grabadora de DVD Pioneer.

4 Botones de control del receptor
Estos botones sólo se emplean para controlar las funciones del receptor.

5 Botones para controlar otros componentes
La función de un botón concreto varía según el modo del mando a distancia y el tipo de componente que se esté controlando. (Algunos botones también controlan las funciones del receptor.)

6 Botones TV CONTROL
Botones dedicados para controlar su TV.

Cómo recuperar los códigos preseleccionados

Los pasos siguientes le indican cómo recuperar códigos preseleccionados para cada entrada y para los botones **TV CONTROL**.

1 Pulse simultáneamente RECEIVER y el botón numérico "1".

El LED empezará a parpadear.

- Para cancelar en cualquier momento el modo preseleccionado, pulse **RECEIVER**.
- Tras un minuto de inactividad, el mando a distancia también regresará al modo anterior.

2 Pulse el botón de selección de entrada que desea preseleccionar.

Seleccione **DVD**, **DVR/VCR**, **FRONT** o **TV/SAT**.

- Para preseleccionar los botones **TV CONTROL**, pulse **TV CONTROL** ⏻.

El LED dejará de parpadear y permanecerá iluminado.

3 Utilice los botones numéricos para introducir un código de configuración de 3 dígitos.

Para obtener una lista de todos los códigos de los distintos tipos de equipos, consulte en la página 40 *Lista de códigos preseleccionados*.

El LED empezará a parpadear de nuevo.

Tras introducir un código, el mando a distancia transmitirá una orden de activar/desactivar el suministro de energía. Si el componente que usted desea controlar puede encenderse/apagarse mediante el mando a distancia, ahora debería encenderse/apagarse.

Si el otro componente no se encendiera/apagara, pruebe otro código preseleccionado, si hay uno disponible.

4 Repita el proceso para asignar códigos preseleccionados a tantos componentes como usted desee.

Nota

- Para conocer los componentes y los fabricantes disponibles, consulte en la página 40 *Lista de códigos preseleccionados*.
- Los códigos preseleccionados cubren una amplia variedad de equipos. Sin embargo, es posible que determinados modelos de un fabricante concreto no funcionen con ninguno de los códigos disponibles.
- En determinados componentes, no todas las funciones podrán controlarse mediante este mando a distancia.
- Para una información detallada acerca de las funciones de cada uno de los botones, consulte en la página 38 *Controles para reproductores de VCR / DVD / LD y grabadoras de DVD*, y en la página 39 *Controles para la TV por cable / TV por satélite / TV digital / TV*.

Cómo reinicializar todas las configuraciones del mando a distancia

Esta operación restaurará todas las preselecciones a las configuraciones de fábrica. Para conocer las configuraciones por defecto del mando a distancia, consulte más arriba página 36 *Cómo utilizar el mando a distancia con otros componentes*.

- **Pulse simultáneamente RECEIVER y el botón numérico "0" (cero). Manténgalos presionados por espacio de 3 segundos.**

El LED del mando a distancia parpadeará tres veces para indicarle que todos los códigos preseleccionados y las configuraciones del mando a distancia se han reinicializado según los valores de fábrica.

Controles para reproductores de VCR / DVD / LD y grabadoras de DVD

Este mando a distancia le permite controlar estos componentes tras haber introducido los códigos adecuados (consulte en la página 36 *Cómo utilizar el mando a distancia con otros componentes*).

Botón/es	Función	Componentes
⏻**SOURCE**	Pulsar para alternar los componentes entre modalidad de espera y encendido.	*Todos*
⏮	Pulsar para regresar al inicio de la pista o capítulo actual.	*Todos*
⏭	Pulsar para avanzar hasta la siguiente pista o capítulo. Si se pulsa este botón repetidamente, se saltará al inicio de las siguientes pistas o capítulos.	*Todos*
⏸	Pulsar para detener la reproducción o la grabación.	*Todos*
⏩	Mantener presionado para un avance rápido.	*Todos*
⏪	Mantener presionado para un retroceso rápido.	*Todos*
▶	Pulsar para iniciar la reproducción.	*Todos*
■	Pulsar para detener la reproducción (en algunos modelos, si se pulsa este botón cuando el disco ya se ha detenido, se abrirá la bandeja del disco).	*Todos*
ENTER/TIMER REC	Utilizar como **ENTER**.	DVD
	Pulsar para cambiar el modo de búsqueda.	VCR
	Pulsar después de haber introducido un número de canal.	Grabadora de DVD (Pioneer DVR-520H, 320)
	Pulsar para cambiar la cara de un disco.	LD
+10 •/CLEAR	Utilizar como botón **+10** al introducir números.	LD
	Pulsar para borrar un valor numérico introducido.	DVD/Grabadora de DVD
Botones numéricos	Utilizar para acceder directamente a las pistas, etc. en una fuente de programa. Método 1: para los números 1-9, utilizar los botones numéricos. Para los números 10 y superiores, utilizar el botón **+10**; por ej.: **+10**, **+10**, **3** para el 23. Método 2: utilizar los botones numéricos seguidos de **ENTER**; por ej.: **2, 3, ENTER** para el 23.	*Todos*
REC ● & ▶	Pulsar a la vez para iniciar la grabación.	VCR
DISC NAVIGATOR	Pulsar para visualizar el menú superior.	DVD / LD
	Pulsar para visualizar la pantalla del Disc Navigator (Navegador del Disco).	Grabadora de DVD (Pioneer DVR-520H, 320)
MENU	Pulsar para visualizar el menú en pantalla.	*Todos*
RETURN	Pulsar para regresar a la página de menú anterior.	DVD / Grabadora de DVD
AUDIO	Pulsar para cambiar la pista de audio cuando un disco contenga más de una pista de audio.	DVD / LD / Grabadora de DVD
	Pulsar para cambiar TV/VCR.	VCR
↑↓←→ , ENTER	Utilizar para navegar por los menús en pantalla.	*Todos*
CHANNEL +/–	Utilizar para seleccionar canales.	LD /VCR/Grabadora de DVD

Controles para la TV por cable / TV por satélite / TV digital / TV

Este mando a distancia le permite controlar estos componentes después de haber introducido los códigos adecuados o de haberle enseñado al receptor los comandos pertinentes (consulte en la página 36 *Cómo utilizar el mando a distancia con otros componentes*).

Botón/es	Función	Componentes
TV ⏻	Pulsar para alternar entre modalidad de espera y encendido.	*Todos*
INPUT SELECT	Pulsar para activar la entrada de TV.	TV
CHANNEL +/–	Utilizar para seleccionar canales.	*Todos*
VOLUME +/–	Utilizar para ajustar el volumen del TV.	TV
VOLUME – & ENTER	Pulsar a la vez para silenciar el volumen del TV Pioneer.	TV (Pioneer)
MENU	Pulsar para visualizar la pantalla del menú.	TV por cable / TV por satélite / TV
DISC NAVIGATOR/DTV	Pulsar para seleccionar DTV.	DTV(Pioneer PDP-5040,4340)
RETURN	Pulsar para regresar a la página del menú anterior.	*Todos*
	Pulsar para salir del menú.	TV por cable / TV por satélite
◄◄/DTV GUIDE	Utilizar como botón de **DTV GUIDE** para la navegación.	DTV
AUDIO	Utilizar para activar los canales de audio de la DTV.	DTV
►/ANT	Pulsar para seleccionar ANTENNA.	DTV (Pioneer PDP-5040,4340)
►►/DTV INFO	Pulsar para obtener información acerca del programa actual.	DTV
I◄◄	Utilizar para retroceder una página del menú.	TV por cable
	AZUL	TV por satélite / DTV
►►I	Utilizar para avanzar una página del menú.	TV por cable
	AMARILLO	TV por satélite / DTV
II	VERDE	TV por satélite / DTV
■	ROJO	TV por satélite / DTV
+10 •/CLEAR	Utilizar como botón **+10** al introducir valores numéricos.	*Todos*
	Pulsar para borrar un valor numérico introducido.	*Todos*
ENTER/TIMER REC	Utilizar como **ENTER**.	*Todos*
Botones numéricos	Utilizar para acceder directamente a los canales de TV. Método 1: para los números 1-9, utilizar los botones numéricos. Para los números 10 y superiores, utilizar el botón **+10**; por ej.: **+10**, **+10**, **3** para el 23. Método 2: utilizar los botones numéricos seguidos de **ENTER**; por ej.: **2**, **3**, **ENTER** para el 23.	TV por cable / TV por satélite / TV
↑↓←→ , ENTER	Pulsar para seleccionar o configurar, y navegar por la pantalla del menú.	TV por cable / TV por satélite / TV

Nota

- Según el fabricante y el modelo concreto, es posible que algunos botones no permitan hacer funcionar ciertos equipos, o que los hagan funcionar de un modo distinto.

Lista de códigos preseleccionados

Reproductor de DVD

Fabricante	Código
PIONEER	000, 003, 008, 020, 111
AKAI	007
DENON	003, 010
GOLDSTAR	014
HITACHI	012
JVC	004
LOEWE	013
MICROSOFT (video-juego)	017
PANASONIC	003
PHILIPS	013
RCA	009, 011
SAMSUNG	005
SHARP	006
SONY	002
SONY (videojuego)	016
TOSHIBA	001
ZENITH	014

Grabadora de DVD

Fabricante	Código
PIONEER	456, 466, 467, 468
PANASONIC	465
TOSHIBA	464

Reproductor de LD

Fabricante	Código
PIONEER	100, 111(DVD/LD)
KENWOOD	103
MITSUBISHI	100
PANASONIC	105, 106
PHILIPS	104
RCA	107
SONY	101

TV

Fabricante	Código
PIONEER	600
FUNAI	658
GE	601, 602, 607, 608, 610, 617, 618, 628
GOLDSTAR	602, 610, 621, 623
GRANDIENTE	630
HITACHI	606, 610, 618, 624, 625
JVC	613, 623
LOEWE	607
MAGNAVOX	603, 607, 610, 612, 629
MITSUBISHI	602, 609, 610, 621
NOKIA	632, 652
PANASONIC	607, 608, 622
PHILIPS	607
RCA	618, 601, 610, 615, 616, 617, 618, 661, 662, 609
RADIOSHACK	602, 610, 621, 623
SANYO	614, 621
SHARP	602, 619, 627
SONY	604
TOSHIBA	602, 605, 621, 626
ZENITH	603, 620

STB (satélite/CATV)

Fabricante	Código
PIONEER	700
JERROLD	701, 702, 703, 704, 711, 712, 713, 714, 715, 716
S. ATLANTA	705, 706, 708, 709
ZENITH	707, 710, 717

STB digital

Fabricante	Código
PIONEER	200, 207, 231
BELL	208
ECHOSTAR	205
PRIMESTAR	206
RCA	201, 203
SONY	202

DTV

Manufacturer	Code
PANASONIC	230
PIONEER	207, 229

VCR

Fabricante	Código
PIONEER	400
FISHER	410, 412, 420, 425, 426, 427
FUNAI	441
GOLDSTAR	409, 411
GRADIENTE	441
HITACHI	401, 406, 408, 434, 436
JVC	407, 408, 414, 428, 429, 430, 431
KENWOOD	456
LOEWE	414, 432
MAGNAVOX	403, 408, 414, 426
MITSUBISHI	407, 408, 409, 420, 421, 422, 423, 424, 456
OPTIMUS	402, 408, 418, 419, 432, 433
ORION	424, 445, 446
PANASONIC	408, 432, 433
RCA	401, 405, 406, 408, 411, 413, 414, 415, 435, 460, 461, 462, 463
SANYO	410, 412, 425, 435
SHARP	402, 418, 419, 456
SONY	404, 408, 416, 417, 457, 458, 459
TOSHIBA	405, 409, 426
ZENITH	403, 404, 417

Nota

- En algunos casos, después de haber asignado el código de preselección adecuado, sólo se podrán controlar determinadas funciones, o es posible que los códigos del fabricante incluidos en la lista no funcionen con el modelo concreto que usted esté utilizando.
- Para obtener información sobre los códigos preseleccionados por defecto, consulte la página 36.

Español

Capítulo 11

Información adicional

Resolución de problemas

A menudo, las operaciones incorrectas se confunden con problemas o con un funcionamiento defectuoso. Si cree que este componente tiene algún problema, compruebe los puntos que se detallan a continuación.

En ocasiones, puede que el problema esté causado por otro componente. Verifique los otros componentes y aparatos eléctricos empleados. Si el problema no puede resolverse, incluso después de haber llevado a cabo las verificaciones que se detallan más abajo, póngase en contacto con el servicio técnico de Pioneer autorizado más cercano, o con su distribuidor, para que le reparen el aparato.

Síntoma	Causa	Solución
El aparato no se enciende.	• El cable de alimentación está desconectado.	• Enchufe el cable de alimentación en la toma de la pared.
	• Es posible que se haya activado el circuito de protección.	• Desenchufe el cable de alimentación de la toma de la pared y vuelva a enchufarlo.
	• Presencia de electricidad estática provocada por aire seco.	• Desenchufe el cable de alimentación de la toma de la pared y vuelva a enchufarlo.
	• Algo está obstruyendo el ventilador del panel posterior.	• Elimine la obstrucción y pulse ⏻ **STANDBY/ON** durante 10 segundos para poner en marcha el aparato.
	• La temperatura interna del aparato ha subido demasiado.	• Coloque el aparato en un lugar fresco y ventilado para que se enfríe. Después, pulse ⏻ **STANDBY/ON** durante 10 segundos para poner en marcha el aparato.
El receptor se apaga repentinamente.	• La temperatura interna del aparato ha subido demasiado.	• Deje que el aparato se enfríe en un lugar bien ventilado. Después, pulse ⏻ **STANDBY/ON** durante 10 segundos para poner en marcha el aparato.
	• El ventilador de enfriamiento se ha estropeado. • El termistor (sensor de la temperatura) no funciona correctamente. • El receptor tiene un grave problema.	• Desenchufe el receptor de la toma de la pared y póngase en contacto con un centro de reparaciones Pioneer acreditado.
Se visualiza **AMP ERR**, y a continuación el aparato se apaga automáticamente.	• El receptor tiene un grave problema.	• Desenchufe el receptor de la toma de la pared y póngase en contacto con un centro de reparaciones Pioneer acreditado. *Después de ver este mensaje, no intente encender/apagar el aparato de nuevo.*
El aparato no responde al pulsar los botones.	• Conexiones incorrectas.	• Asegúrese de que el componente está debidamente conectado (consulte la página 9).
	• Se ha silenciado el sonido.	• Pulse **MUTE** en el mando a distancia.
	• Se ha bajado el volumen.	• Ajuste el **MASTER VOLUME**.
No se genera ningún sonido al seleccionar AM/FM.	• Frecuencia incorrecta.	• Sintonice la frecuencia correcta.
	• La antena no está conectada.	• Conecte la antena (consulte la página 16).
No es posible seleccionar automáticamente ninguna emisora de radio.	• La señal de radio es demasiado débil.	• Conecte una antena externa (consulte la página 16).
Durante las emisiones de radio se oye un ruido considerable.	• El espaciamiento de canales ha sido ajustado de modo incorrecto para su región.	• Cambie el espaciamiento de canales (consulte la página 27).
	Emisiones de FM • La antena de FM no se ha extendido completamente, o su colocación es deficiente.	• Extienda por completo la antena de hilo de FM, colóquela de modo que proporcione la mejor recepción, y fíjela en la pared.
	• Señales de radio débiles.	• Conecte una antena de FM externa (consulte la página 16).
	Emisiones de AM • La antena de AM no se ha colocado adecuadamente.	• Ajuste la orientación y posición hasta obtener una recepción óptima.
	• Señales de radio débiles.	• Conecte una antena de AM interna o externa adicional (consulte la página 16).
	• Interferencia provocada por otro aparato (lámpara fluorescente, motor, etc.).	• Apague el aparato que provoca el ruido, o aléjelo del receptor.
		• Aleje la antena del aparato que provoca el ruido.

Síntoma	Causa	Solución
Los altavoces surround o central no emiten ningún sonido.	• Las configuraciones de los altavoces surround o central son incorrectas.	• Para comprobar las configuraciones de los altavoces, consulte en la página 32 *Cómo realizar configuraciones en el receptor desde el menú de Configuración del Sistema*.
	• Los niveles de los altavoces surround y/o central se han bajado.	• Aumente los niveles. Consulte en la página 35 *Cómo configurar los niveles de los canales individuales* cómo comprobar los niveles de los altavoces.
	• Los altavoces surround y/o central se han desconectado.	• Conecte los altavoces (consulte la página 14).
El subwoofer no emite ningún sonido.	• El subwoofer se ha desconectado o apagado.	• Conecte o encienda el subwoofer (consulte la página 14).
	• Las configuraciones del subwoofer son incorrectas.	• Configure el subwoofer (consulte la página 32).
		• Configure los altavoces frontales a Pequeños (**S**) (consulte la página 32).
	• Los niveles del subwoofer son demasiado bajos.	• Consulte en la página 35 *Cómo configurar los niveles de los canales individuales* cómo comprobar los niveles de los altavoces.
	• El atenuador LFE se ha ajustado a **OFF**.	• Ajuste el Atenuador LFE, bien a **0 dB** o a **10 dB** (consulte la página 33).
Al escanear un DTS CD, se genera ruido.	• La función de exploración llevada a cabo por el reproductor altera ligeramente la información digital, convirtiéndola en ilegible.	• No se trata de un funcionamiento defectuoso, pero asegúrese de que baja el volumen para evitar que los altavoces generen un fuerte ruido.
El indicador Dolby/DTS no se ilumina al reproducir software Dolby/DTS.	• El reproductor se ha colocado en el modo de pausa.	• Pulse reproducir.
	• Las configuraciones de salida de sonido del reproductor son incorrectas.	• Configure el reproductor correctamente (de ser necesario, consulte el manual que acompañaba al reproductor).
Al reproducir un disco de 96 kHz/ 24 bits, el sonido es demasiado alto.	• Los discos tienen distintos niveles de grabación, por lo que es posible que algunos suenen más alto que otros.	• Baje el volumen.
El sonido se distorsiona.	• La señal analógica es demasiado fuerte.	• Active el atenuador de entrada (consulte la página 33).
	• El volumen maestro es demasiado alto.	• Baje el volumen.
Los agudos sólo pueden oírse a través de los altavoces.	• Los altavoces frontales se han ajustado a pequeños (**S**).	• Configure los altavoces frontales como grandes (**L**) (consulte la página 32).
El sonido es producido desde los componentes analógicos, pero no desde los digitales (DVD, LD, CD-ROM, etc.).	• Las conexiones digitales son incorrectas.	• Efectúe conexiones digitales (consulte la página 9).
	• Se ha desconectado la salida digital del reproductor.	• Active la salida digital del reproductor (de ser necesario, consulte el manual que acompañaba al reproductor).
	• El reproductor de CD-ROM está generando un flujo de datos (no una señal de audio) que es incompatible con este receptor.	• Utilice un reproductor que sea compatible con este receptor.
	• Se ha seleccionado una salida analógica.	• Seleccione una entrada digital (consulte la página 29).
	• La asignación de entrada digital es incorrecta.	• Asigne la entrada digital (consulte la página 33).
No se genera ningún sonido o se genera ruido al reproducir software Dolby Digital / DTS.	• Se está empleando un reproductor de DVD que no es compatible con Dolby Digital/DTS.	• Asegúrese de que su reproductor de DVD es compatible con Dolby Digital/DTS.
	• Las configuraciones del reproductor de DVD son incorrectas, y/o la salida de la señal de DTS se ha desactivado.	• Asegúrese de que las configuraciones del reproductor son correctas, y/o de que la salida de la señal DTS está activada. Consulte el manual de instrucciones que le suministraron con su reproductor de DVD.
	• Se ha bajado el nivel de salida digital de un reproductor de CD o de otro componente equipado con capacidad de ajuste de nivel de salida digital. (La señal DTS ha sido alterada por el reproductor, y no puede ser leída).	• Ajuste el nivel de volumen digital del reproductor al máximo, o bien a la posición neutra.
Se han borrado todas las configuraciones.	• El receptor se ha desenchufado, o se ha desconectado la potencia principal por un período superior a un mes.	• Vuelva a configurar el receptor (consulte la página 32).

Síntoma	Causa	Solución
Cuando se selecciona una entrada, no se genera ninguna imagen.	• Las conexiones de vídeo son incorrectas.	• Asegúrese de que el componente de vídeo está conectado correctamente (consulte la página 13).
	• No se ha seleccionado adecuadamente la fuente de entrada.	• Asegúrese de que ha seleccionado el componente adecuado pulsando el botón de función correcto (consulte la página 24).
	• Las configuraciones del reproductor de DVD /vídeo son incorrectas.	• Realice las configuraciones correctas. Consulte el manual de instrucciones que le suministraron con el reproductor de DVD/vídeo.
OVERLOAD parpadea en el display y la potencia se desconecta automáticamente.	• El cable de altavoz está cortocircuitando el aparato.	• Asegúrese de que ningún hilo suelto de un cable de altavoz está tocando la carcasa metálica del receptor.
	• La salida es demasiado alta.	• Turn the volume down.
No es posible configurar la frecuencia de corte del subwoofer.	• Todos los altavoces se han configurado, bien como grandes (**L**) o **—** (es decir, ningún altavoz se ha configurado como pequeño).	• Cambie las configuraciones de los altavoces (consulte la página 32).
El display aparece oscuro o está apagado.	• El display se ha configurado como oscuro o se ha desactivado.	• Pulse repetidamente **DIMMER** en el mando a distancia para seleccionar una luminosidad distinta.
Tras realizar una configuración, el display se apaga.	• El display se ha desactivado.	• Pulse repetidamente **DIMMER** en el mando a distancia para seleccionar una luminosidad distinta.
El receptor no se puede controlar desde el mando a distancia.	• Las pilas del mando a distancia se han agotado.	• Cambie las pilas (consulte la página 4).
	• Usted está demasiado lejos o el ángulo no es el adecuado para un buen funcionamiento.	• Hágalo funcionar en un radio de 7 m, con un ángulo de 30º con respecto al sensor remoto del panel frontal (consulte la página 22).
	• Hay un obstáculo entre el receptor y el mando a distancia.	• Elimine el obstáculo y hágalo funcionar desde un ángulo distinto.
	• Presencia de una luz muy intensa, como una luz fluorescente.	• Evite exponer el sensor remoto del panel frontal a una luz intensa.
	• Se ha conectado la toma de **CONTROL IN**.	• Desconecte la toma de **CONTROL IN**.
Otros componentes no se pueden controlar desde el mando a distancia.	• No se ha introducido el código correcto en el mando a distancia para controlar dicho componente.	• Introduzca el código correcto en el mando a distancia (consulte la página 36).
	• El mando a distancia se encuentra en un modo específico para realizar configuraciones o controlar algo del receptor.	• Pulse el botón del componente que desea controlar.
	• Se ha enchufado algo en la toma de **CONTROL IN** (consulte la página 17).	• Oriente el mando a distancia hacia el sensor remoto del aparato que está enchufado en la toma de **CONTROL IN**, o bien desenchufe el cable de la toma de **CONTROL IN** y utilice el mando a distancia normalmente.
El dispositivo de protección del terminal óptico no se cierra después de extraer el enchufe.	• La clavija se ha introducido de un modo incorrecto.	• El terminal está bien, pero el dispositivo de protección no se cierra.

Nota

- Si el aparato no funciona correctamente debido a efectos externos, tales como la presencia de electricidad estática.
- Desenchufe el cable de alimentación de la toma de la pared y vuelva a enchufarlo para regresar a las condiciones de funcionamiento normales.

Formatos de sonido surround

Seguidamente se presenta una breve descripción de los principales formatos de sonido surround que encontrará en los discos DVD, las emisiones por satélite, por cable y terrestres, y en las cintas de vídeo.

Dolby Digital

Puede identificar una fuente codificada en Dolby Digital mediante el siguiente logotipo:

El Dolby Digital es un sistema de codificación de audio digital multicanal, ampliamente utilizado para los discos DVD y las pistas de audio que se emiten en formato digital. Puede suministrar hasta un máximo de seis canales de audio discretos, que comprenden cinco canales de gama completa y un canal especial LFE (efectos de baja frecuencia), que principalmente se emplea para conseguir efectos de sonidos profundos y subterráneos. De ahí que se emplee el término Dolby Digital de "5.1 canales".

Dolby Pro Logic II y Dolby Surround

El Dolby Pro Logic (y Pro Logic II) es un sistema de descodificación capaz de extraer sonido surround de cuatro canales –cinco, en el caso de Pro Logic II– (frontal izquierdo/derecho, central, y canales surround) de cualquier fuente estéreo.

El Dolby Surround es un sistema de *codificación* que incrusta información de sonido surround en una pista de audio estéreo, que posteriormente puede ser utilizada por un descodificador Dolby Pro Logic para ofrecer un mejor sonido surround.

Puede identificar una fuente codificada en Dolby Surround mediante el siguiente logotipo:

DTS Digital Surround

Puede identificar una fuente codificada en DTS Digital Surround mediante el siguiente logotipo:

El DTS Digital Surround es un sistema de codificación de audio de 5.1 canales creado por Digital Theater Systems Inc. para las pistas de audio DVD. Al igual que el Dolby Digital, proporciona seis canales de audio discretos, incluyendo un canal LFE.

Especificaciones

Sección de los amplificadores

MÁXIMA potencia de salida

Frontales . . . . . 75 W/c (1 kHz, THD 10 %, 6 Ω)
Central . . . . . 75 W (1 kHz, THD 10 %, 6 Ω)
Surround . . . . . 75 W/c (1 kHz, THD 10 %, 6 Ω)

Sección de audio

Entrada (Sensibilidad/Impedancia) . . . . . 200 mV/47 kΩ
Salida (Nivel/Impedancia) DVR/VCR . . . . . 200 mV/2.2 kΩ

Sección de vídeo

Entrada (Sensibilidad/Impedancia) . . . . . 1 Vp-p/75 Ω
Salida (Nivel/Impedancia) . . . . . 1 Vp-p/75 Ω

Sección sintonizador de FM

Banda de frecuencias . . . . . 87.5 MHz to 108 MHz
Sensibilidad utilizable . . Mono:13.2 dBf, IHF (1.3 μV/ 75 Ω)
50 dB Sensibilidad silenciadora . . . . . Mono: 20.2 dBf
Estéreo: 38.6 dBf
Ratio señal-ruido . . . . . Mono: 76 dB (at 85 dBf)
Estéreo: 72 dB (at 85 dBf)
Distorsión . . . . . Estéreo: 0.6 % (1 kHz)
Selectividad alterna de canal . . . . . 60 dB (400 kHz)
Separación estéreo . . . . . 40 dB (1 kHz)
Respuesta de frecuencia . . . . . 30 Hz to 15 kHz (±1dB)
Entrada de antena (DIN) . . . . . 75 Ω desequilibrada

Sección sintonizador de AM

Banda de frecuencias
. . . . . 531 kHz to 1,602 kHz (intervalos de 9 kHz)
530 kHz to 1,700 kHz (intervalos de 10 kHz)
Sensibilidad (IHF, Antena de cuadro) . . . . . 350 μV/m
Selectividad . . . . . 30 dB
Ratio señal-ruido . . . . . 50 dB
Antena . . . . . Antena de cuadro

Varios

Requisitos de potencia
. . . . . AC 110/120 – 127/220 – 230/240 V, 50/60 Hz
Consumo de energía 150W
En modalidad de espera . . . . . 0.5 W
Dimensiones . . . . 420 (ancho) x 70 (alto) x 383 (profundidad) mm
Peso (sin embalaje) . . . . . 6.5 kg

Piezas suministradas

Antena de cuadro de AM 1
Antena de hilo de FM 1
Pilas secas (tamaño AA IEC R6P) 2
Unidad de mando a distancia 1
Cable de alimentación 2
Etiquetas para los cables de altavoz 1
Manual de instrucciones

Note

- Por motivos de mejora, las especificaciones y el diseño están sujetos a posibles modificaciones sin previo aviso.

Publicado por Pioneer Corporation.
Copyright © 2004 Pioneer Corporation.
Todos los derechos reservados.

重要

等邊三角形內帶有箭頭的閃電符號旨在引起用戶警惕，因本產品機殼內有無絕緣“危險電壓”，可能很大程度造成觸電的危險。

注意

爲避免觸電危險，請勿拆卸蓋子（或背面板）。機內沒有可供用戶自行修理的零部件。維修事宜交由有資格的維修人員進行。

等邊三角形內的感嘆號旨在提醒用戶注意本機附帶的資料中有關操作和維護（修理）的重要說明。

D3-4-2-1-1_ChH

注意：內部無用戶維修部件警告位於器具外後面板。

承蒙惠購本先鋒產品。
請通讀本說明書，了解本機正確的操作方法。閱讀完畢後，請妥善保存本說明書以便將來查閱。

使用本產品時請遵循標於設備下側與額定電壓等相關的指示。

警告

第一次插置電源前，請仔細閱讀下列部分：

電源供給的電壓因國家或地區而異。請確認本機使用之地區的電源供給電壓符合本機後面板上所寫之電壓〔230V或120V〕要求。

D3-4-2-1-4_A_ChH

警告

本機不防水。為防止起火或觸電事故，請勿將本機置放於任何承裝液體的容器（如花瓶或花盆）附近或將其暴露於漏水、濺水、雨中或潮濕環境中。

D3-4-2-1-3_A_ChH

通風注意事項

安裝本機時，請確定在本機四周預留足夠的空間以利通風（頂部 20 公分、背面 50 公分、及兩側 10 公分以上）。

警告

機殼上具有之縫隙及開口用於通風，以確保本產品之正常操作並防止過熱。為避免火災，請勿堵塞開口或用物品（如報紙、桌布、簾幕）將其覆蓋，也請勿在厚毯或床上操作本機。

D3-4-2-1-7b_A_ChH

若本機之交流電源插頭與您欲使用的交流電源插座不符，請拆下插頭並換上合適的。僅可由專業技術人員於本機的電源供給電纜上更換及安裝交流電源插頭。若在連接至交流電插座上時切斷插頭，可能導致觸電。請確認插頭於移除後已予妥善處理。
當本機處於長時間未使用之情形（如假期中）時，請將主電源插頭自牆上插頭拔除以切斷電源。 D3-4-2-2-1a_A_ChH

警告：切勿將點燃的蠟燭等明火源放在本機上。萬一明火源倒下，火苗將蔓延到本機，從而引發火災。

D3-4-2-1-7a_ChH

操作環境

操作環境溫度與溼度：
+5℃～+35℃（+41 ℉～+95 ℉）；小於 85 RH（勿堵塞冷卻孔）
請勿在通風不良處、暴露於高溼度或陽光直射（或強烈的人造光源）的場所安裝本機。

D3-4-2-1-7c_A_ChH

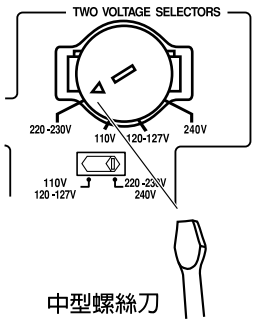
電壓選擇開關

電壓選擇開關位於多電壓機型的背面扳上。

電壓選擇開關的工廠初期設定為 220-230V。將本開關設定於符合貴國或地區電壓的位置。

- 沙特阿拉伯的主電源電壓爲127V和220V。使用之前設定成適合的電壓。
- 對於供應臺灣的機型，請在使用之前設定成 110V。

在改變電壓之前，要拔除交流電源線。使用中型螺絲刀來改變電壓選擇開關的設定。



D3-4-2-1-5_ChH

注意

本機STANDBY/ON開關不完全將電源自交流電插座切斷。因電源線爲本機主要電源切斷裝置，您需要將插頭拔除以切斷所有電力。因此，請確認本機安裝時電源線可輕易自交流電插座拔除以防止意外。爲防止火災，當本機處於長時間未使用之情形（如假期中）時，請將主電源插頭自牆上插座拔除以切斷電源。 D3-4-2-2-2a_A_ChH

本產品只適宜一般家庭用途。如果是由於應用在其他非家庭用途(如做爲商業用途而長期使用於餐廳中，或者使用於汽車或船中)而導致發生故障並需要修理，在保用期間必須承擔修理費用。

K041_ChH

開始使用之前

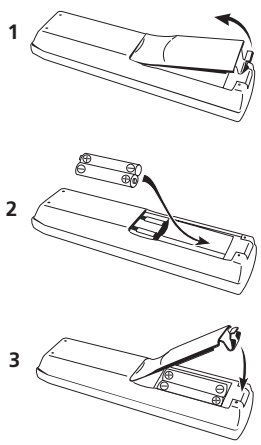
檢查隨機提供的配件

請檢查以下附件是否齊全：

- AM 環形天線
- FM 線形天線
- 電源線 × 2
- 乾電池 （AA 尺寸 /IEC R6P） × 2
- 遙控器
- 使用說明書
- 揚聲器電纜標籤

安裝電池

遙控器是由兩顆 AA 電池 （附帶）供電。

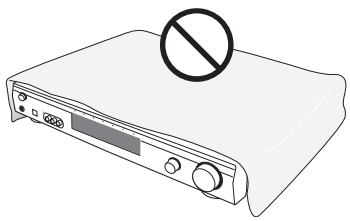


小心

- 電池使用不當將導致漏液和爆炸的危險。請遵守以下預防措施：
- 切勿將新舊電池混合使用。
- 根據電池盒內的標誌正確裝入電池的正負極。
- 外形相同的的電池可能具有不同電壓。請勿將不同電池混合使用。
- 丟棄廢舊電池時請遵循所在國或地區的政府法規或環境部門的法令。

通風

- 安裝本機時，請確保在機器的周圍留出通風空間以幫助其散熱（頂部至少 20 釐米、後方 50 釐米，兩側各 10 釐米）。如果本機與牆壁或其他設備之間的空間不夠，熱量將聚集在機體內，影響工作性能並／或導致障礙。例外情況請參見下文。
- 除了先鋒 DV-466、366、266、355 、373 、533-K 、575K、676A DVD 播放機外，勿將其他物品置於接收機頂部。如果您在接收機頂部放置了以上列出的某個產品，則請確保其上方已按前面所述保留了足夠的通風空間。
- 如果將接收機置於擱物架上，請確保擱物架的後方和左側均沒有阻擋。
- 同時，如果使用有門的櫃子，在使用接收機時請將門敞開。
- 勿將本機置於厚地毯、床、沙發或是厚絨毛織物上。勿用織物或其他覆蓋物來覆蓋接收機。任何阻礙通風的行爲都會將使機內溫度升高，從而導致故障或火災。



- 接收機在使用時機體可能變熱，請小心。

外表的維護

- 用拋光布或是乾布來擦去灰塵或是污垢。
- 當表面變髒時，先用軟布蘸取以5或6倍的水稀釋的中性清潔劑，擰乾後進行擦拭。然後再用乾布擦拭。請勿使用傢俱蠟或是清潔劑。
- 切勿在本機上或附近使用稀釋劑、汽油、殺蟲噴霧劑或是其他化學物品，否則會腐蝕本機的表面。

目錄

01 開始使用之前
檢查隨機提供的配件 3
安裝電池 3
通風 3
外表的維護 3

01 快捷指南
介紹 5
簡易設置 5
連接揚聲器 5
連接您的電視機和 DVD 播放機 6
打開並播放 DVD 6

02 介紹資訊
家庭影院的介紹 7
功能 7

03 連接您的設備
後面板 8
安裝接收機 9
進行電纜連接時 9
連接 DVD 播放機和電視機 10
連接帶內置數碼電視調諧器的電視機 10
連接衛星／有線接收機或其他機頂盒 11
連接其他的視頻設備 12
將設備連接至前面板輸入 13
安裝您的揚聲器系統 13
連接揚聲器 14
放置揚聲器 14
連接天線 15
AM 環形天線 15
FM 線形天線 15
連接外部天線 15
將此接收機與先鋒電漿顯示器一起使用 16
通過本機的遙感窗操作其他的先鋒設備 17
將插頭插入接收機 17

04 控制按鈕和顯示
前面板 18
顯示 19
遙控器 20
遙控器操作範圍 21

05 開始
使用房間的設置 22
檢查 DVD （或其他）播放機上的設定 22
播放音源 23

06 家庭影院音響
播放多聲道音源 24
播放立體聲源 24
通過頭戴式耳機收聽 24
使用高級環繞效果 25
使用聲音模式 25
增強對話 25
通過虛擬後置環繞聲揚聲器來收聽 25

07 使用調諧器
設置頻道間隔 26
查找電台 26
直接調入電台 26
MPX 模式 26
保存預設電台 27
命名預設電台 27
收聽記憶的預設電台 27

08 使用其他的功能
選擇輸入信號類型 28
使用休眠定時器 28
重置系統 29
接收機的預設設置 29

09 系統設置選單
通過系統設置選單進行接收機設定 30
設置選單選項 30
用於先鋒電漿顯示器的 SR+ 控制 32
與先鋒電漿顯示器一起使用 SR+ 模式 32
設定各聲道的音壓 33

10 控制其他設備
使用遙控器控制其他設備 34
調入預設代碼 35
重置所有遙控控制設定 35
VCR/DVD/LD 播放機和 DVD 錄制機的控制按鈕 36
有線電視／衛星電視／數碼電視／電視控制按鈕 . 37
預設代碼清單 38

11 補充資訊
故障排除 39
環繞聲格式 41
杜比數碼 41
杜比專業邏輯 II 以及杜比環繞聲 41
DTS 數碼元環繞聲 41
規格 42

中文

第 1 章
快捷指南

介紹

快捷指南將向您介紹如何將您的揚聲器、電視機和 DVD 播放機連接至接收機，並且還將指導您打開和播放DVD碟片。

簡易設置

該部分將向您介紹如何將您的揚聲器、超低音、DVD播放機和電視機連接至本接收機，從而使您可以立即開始享受家庭影院聲效。

開始以前，請確保所有連接的設備均已關閉且已拔下電源插頭。

連接揚聲器

本接收機具有揚聲器端子，用於連接前置左、右揚聲器（示意圖中的 **L** 和 **R**）、一個中置揚聲器（**C**）和兩個環繞聲揚聲器（**RS** 和 **LS**）。揚聲器配置最少可僅用前置左／右揚聲器，但是我們建議您將五個揚聲器全部予以連接（如果可能的話）。請注意：環繞聲揚聲器必須成對連接，請勿只連接一個環繞聲揚聲器。您使用的所有揚聲器必需具有 6–16Ω 的標稱阻抗。

1　如下圖所示，將您的揚聲器連接至接收機。

準備揚聲器電纜：將各條揚聲器引線上的塑膠護套剝去約 1 釐米。

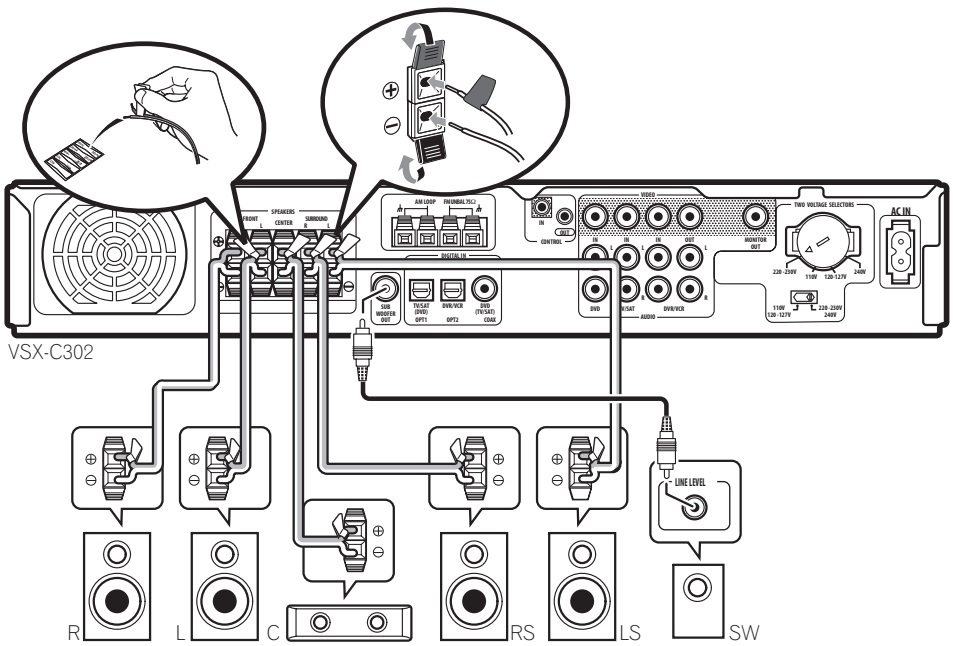
將前置揚聲器連接至 **FRONT L/R** 端子；中置揚聲器連接至 **CENTER** 端子，環繞聲揚聲器連接至 **SURROUND L/R** 端子。

按住鎖片打開端子，插入裸露的引線，然後釋放鎖片將引線予以固定。

爲獲得正確的聲音，必需使接收機的正負端子和各個揚聲器的正負端子相互匹配。爲幫助您實現匹配，您可以將附帶的彩色自粘標籤貼在各揚聲器電纜的一條電線上。

2　如下圖所示，將一個有源超低音揚聲器連接至 SUBWOOFER OUT 插孔。

使用具有 RCA/ 唱機插頭的標準音頻電纜。



連接您的電視機和 DVD 播放機

1　將您的 DVD 播放機連接至接收機。

在 DVD 播放機的音頻／視頻輸出和本接收機的 **DVD IN** 插孔之間連接一條 3 芯 AV 電線 （未附帶），用於視頻和模擬音頻。

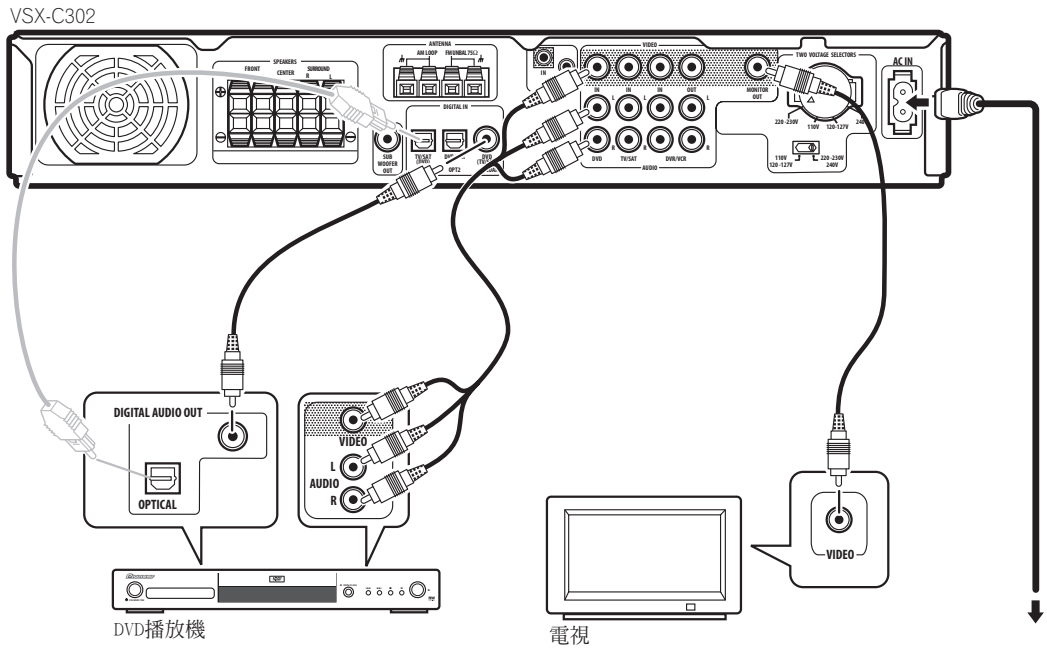
對於數碼音頻，在 DVD 播放機的同軸數碼輸出和本接收機上的**DVD(TV/SAT) COAX**插孔之間連接一條同軸數碼音頻電纜 （未附帶）。

- 如果您的 DVD 播放機沒有同軸數碼輸出，您可以使用一條光纜連接 DVD 播放機的光學輸出插孔和本接收機上的 **TV/SAT(DVD) OPT1** 插孔。必須將輸入重新分配給 DVD。操作方法請參見第 31 頁*「光學輸入設定」*。
- 如果您連接一條光學數碼電纜時，在插入插頭時請務必小心，不要損護光學插口開閉器。

2　將您的電視機連接至接收機。

使用一條標準的視頻電纜 （未附帶）將本接收機上的 **MONITOR OUT** 視頻插孔連接至電視機上的視頻輸入。

3　將附帶的交流電源線連接至本接收機的 AC IN，並將另一端插入電源插座。



打開並播放 DVD

一旦您打開接收機，它將自動檢測您所連接的揚聲器。雖然您可以通過大量詳細的設置優化環繞聲音響，但您應能夠立即獲得不錯的環繞聲效果。

1　打開您的電視機和有源超低音揚聲器。

同時請確保電視機被設置爲接收機所連接的 AV 輸入。

2　按下遙控器上的 ⏻ RECEIVER 或前面板上的 ⏻ STANDBY/ON 打開接收機。

3　按下遙控器上的 DVD 或是調節前面板上的 INPUT SELECTOR 旋鈕選擇 DVD 輸入。

4　打開您的 DVD 播放機。

5　裝載一張 DVD 並開始播放。

本接收機會根據您揚聲器的設置，對杜比數碼、DTS或是杜比環繞聲 DVD 影碟進行自動解碼。大多數的情況下，您無需爲獲得逼眞環繞聲進行變更。

對於可能需要改變的情況 （比如，欣賞一張具有多聲道環繞聲的 CD），請參見第 24 頁 *「家庭影院音響」*。

6　使用 MASTER VOLUME 控制鈕（前面板或遙控器）調節音量。

- 調低電視機的音量使您只能聽到來自本系統的聲音。

第 2 章
介紹資訊

家庭影院的介紹

您可能經常使用立體聲設備來欣賞聲音，但可能還不太熟悉家庭影院系統。該系統可在您聆聽多音軌時提供更多選項（比如環繞聲）。

家庭影院是指使用多個音軌創造出環繞音響果，使人仿佛置身於動作或音樂會現場之中。通過家庭影院系統所獲取的環繞聲不僅取決於您在房間中佈置的揚聲器，也取決於接收機的播放源和聲音設定。

由於尺寸、質量以及易用性等特點，DVD 影碟已成爲家庭影院最基本的播放資料。通過 DVD 眞實的多聲道音頻可創造出逼眞的環繞立體聲效果，使您感覺猶如身臨其境。

功能

杜比數碼和 DTS 解碼（第 24 頁）
杜比數碼和 DTS 解碼具有多達 6 條的環繞聲聲道，包括一個獨特的 LFE（低頻音響）聲道，營造出深厚逼眞的音響，從而在您家中可實現影院音響。

杜比 Pro Logic II 解碼器（第 24 頁）
內置的杜比 Pro Logic II 解碼器不僅爲杜比環繞聲音源提供環繞聲全解碼，也將爲所有立體聲音源產生眞實的環繞聲效果。

環繞聲和高級環繞模式（第 25 頁）
環繞聲和高級環繞模式與杜比數碼、DTS或杜比Pro Logic II 模式共同使用，用於增強某些類型節目的效果。如重現音樂播放資料中音樂會大廳的聲音空間。

對話增強（第 25 頁）
使用對話增強功能以加強節目源中的對話和聲樂，並將中央聲道的垂直放置位置與前置左、右聲道進行匹配。

虛擬後置環繞模式（第 25 頁）
虛擬後置環繞模式可營造出後置環繞聲道（位於聽音者正後方的特別聲道）的錯覺，以增強環繞聲效果。

聲音模式（第 25 頁）
聲音模式爲多種場景提供有用的效果。例如，午夜聽音模式在您需以低音量收聽但仍想獲得有效的環繞聲效果時十分有用。

方便易用的遙控器
遙控器使您不僅可以實現對本接收機的各種功能的控制，還可以對您家庭影院系統中的其他設備進行控制。使用一個預設代碼系統，您可以編製遙控器來操作更多的其他設備。

簡易設置
設置您的家庭影院音響就象連接揚聲器、DVD播放機或其他播放源以及電視機一樣容易。房間設置功能是增強設備性能的便捷途徑，同時您仍可使用所有環繞聲效果設定以進行完整的環繞聲效果控制。

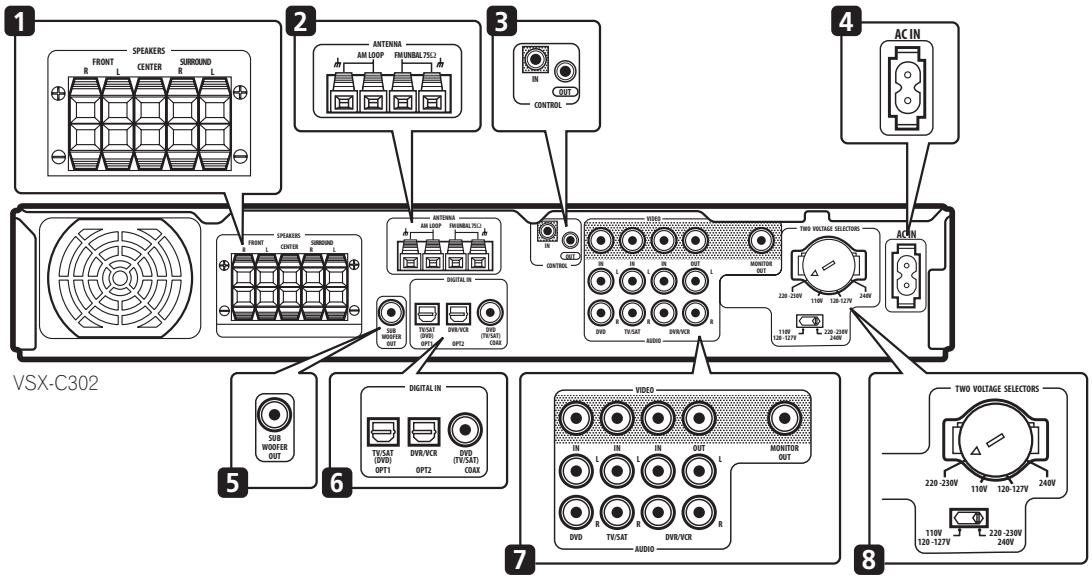
節能設計
本機在待機模式下，消耗功率少於 0.5 瓦。

由 Dolby Laboratories 授權製造。「杜比」、「Dolby」、「Pro Logic」與雙 D 標誌是 Dolby Laboratories 的商標。

"DTS" 和 "DTS Digital Surround" 是 Digital Theater Systems（數碼影院系統公司）商標。

第 3 章
連接您的設備

後面板



重要

- 當連接或改變連接時，請關閉電源並將電源線從電源插座中拔出。

1 SPEAKERS 端子（第 13 頁）
FRONT L/R，**CENTER** 和 **SURROUND L/R** 揚聲器端子。

2 天線的連接

AM LOOP（第 15 頁）
如果接收效果不好，請連接附帶 AM 環形天線或是室外天線。

FM UNBAL 75 Ω 天線（第 15 頁）
如果接收效果不好，請連接附帶的 FM 線形天線或室外天線。

3 CONTROL IN 插孔／ CONTROL OUT 插孔（第 16 頁和 17 頁）
用於連接先鋒設備以使連接鏈中的所有設備使用同一個遙感窗。

4 AC IN（第 17 頁）
連接附帶的交流電源線。

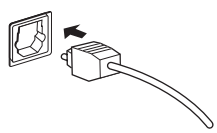
5 SUBWOOFER OUT 插孔（第 13 頁）
連接有源（主動的）超低音揚聲器。

6 數碼連接
三個數碼音頻插孔均爲輸入插孔。連接至數碼播放源設備的數碼輸出，如 DVD、CD 以及 DVR 播放機、衛星接收機等。

TV/SAT(DVD) OPT1 插孔（第 11 頁）
用於 **TV/SAT** 輸入的光學數碼音頻插孔（也可將其重新分配給 **DVD** 輸入）。

DVR/VCR OPT2 插孔（第 12 頁）
用於 **DVR/VCR** 輸入的光學數碼音頻插孔。

- 連接光學電纜時，請小心地插入插頭，不要損壞保護光學插口的開閉器。



- 存放光學電纜時，將其寬鬆地捲起。以銳角轉角捲曲可能會損壞電纜。

DVD(TV/SAT) COAX 插孔（第 10 頁）
用於 **DVD** 輸入的同軸數碼音頻插孔（也可將其重新分配給 **TV/SAT** 輸入）。

7 音頻／視頻輸入／輸出插孔

DVD IN 插孔（第 10 頁）
用於連接 **DVD** 輸入的插孔。

TV/SAT IN 插孔（第 11 頁）
用於連接 **TV/SAT** 輸入的插孔。

DVR/VCR IN/OUT 插孔（第 12 頁）
用於 **DVR/VCR** 輸入的 AV 連接器。當接收機設置爲其他輸入時，信號由 **DVR/VCR IN/OUT** 輸出。

MONITOR OUT 視頻插孔（第 10 頁）
用於連接電視機的插孔。

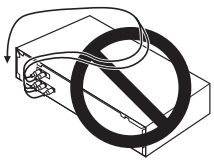
8 電壓選擇器（第 2 頁）
用於將輸入接收機的電壓和您所在國家或地區的電壓進行匹配。

安裝接收機

- 安裝本機時，請確保將其置於穩固安全的水平面。
- 勿將其置於以下場合：
  – 彩色電視機上（螢幕將失眞）
  – 靠近卡式磁帶錄音機的地方（或靠近發射磁場的設備）。這將對聲音產生幹擾。
  – 直射陽光下
  – 潮濕場合
  – 極冷或極熱場合
  – 多塵場合
  – 很多灰塵的地方
  – 產生熱油煙的地方（如廚房）

進行電纜連接時

確保勿使電線在本機頂部彎折。如將電線置於本機頂部，本機內變壓器引起的磁場可能會導致揚聲器產生哨叫噪音。



連接 DVD 播放機和電視機

請遵循以下指示，參照示意圖將您的 DVD 播放機和電視機連接至接收機。

1　使用一條三芯 AV 電線將 DVD IN 插孔連接到 DVD 播放機上的一組音頻／視頻輸出。

這連接將DVD播放機輸出的視頻和類比立體聲音頻信號傳送至接收機。

2　使用一條同軸數碼音頻電纜將 DVD(TV/SAT) COAX 插孔連接至 DVD 播放機上的同軸數碼音頻輸出。

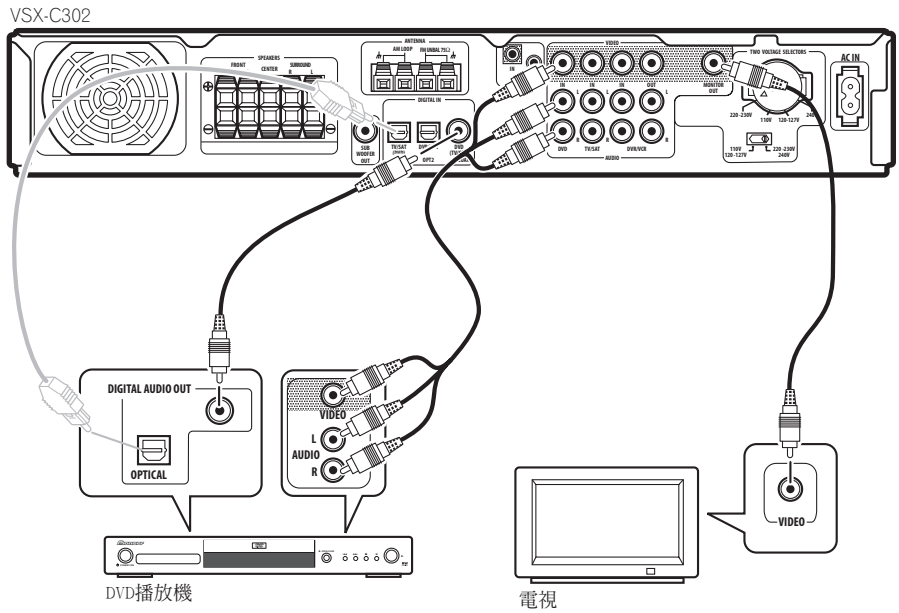
該連接將傳送立體聲和多聲道數碼音頻。

如果 DVD 播放機沒有同軸數碼音頻輸出插孔，您可以通過光學連接連至 **TV/SAT(DVD) OPT1** 插孔。但是，由於該輸入默認狀態下被分配給了 **TV/SAT** 輸入，因此在使用前，您必須將其重新分配給 **DVD** 輸入。完成了其他所有連接後，請參見第 31 頁 *「光學輸入設定」*，以瞭解如何進行此操作。

3　使用一條視頻電纜將 MONITOR OUT 視頻插孔連接至電視機上的視頻輸入。

該連接將接收機的視頻傳送至電視機。

- 如果電視機具有內置數碼電視調諧器，請參見下文有關 *“連接帶內置數碼電視調諧器的電視機”*。



連接帶內置數碼電視調諧器的電視機

如果您的電視機具有內置數碼電視調諧器，您就可以將數碼音頻輸出連接至本接收機，享受數碼電視廣播的杜比數碼和 DTS 音響。

1　完成上文 *“連接 DVD 播放機和電視機”* 中的步驟 3。

2　使用一條光學數碼音頻電纜將 TV/SAT(DVD) OPT1 插孔連接至電視機上的光學數碼音頻輸出。

連接衛星／有線接收機或其他機頂盒

衛星和有線接收機以及地面數碼電視調諧器均屬於所稱的 “機頂盒”。

1　使用一條三芯 AV 電纜將 TV/SAT IN 插孔連接到機頂盒設備上的一套音頻／視頻輸出。

此連接將機頂盒設備輸出的視頻和類比立體聲音頻信號傳送至接收機。

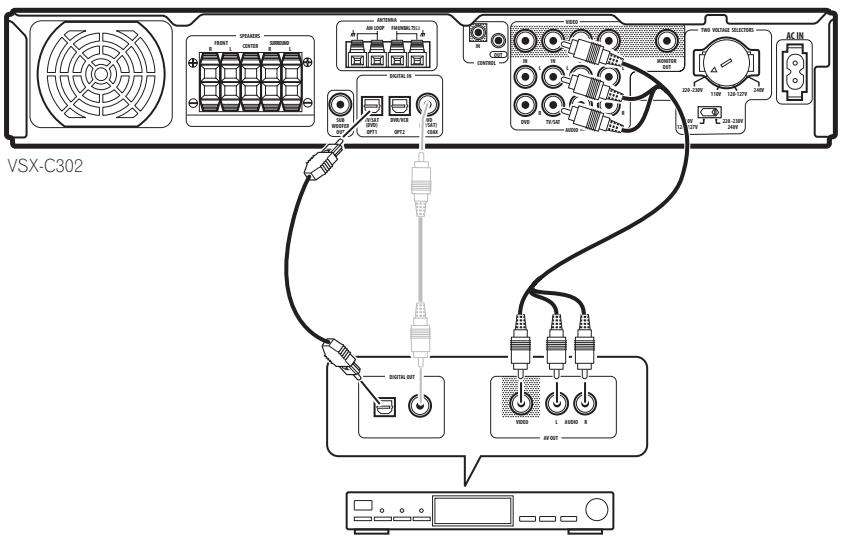
2　使用一條光學數碼音頻電纜將 TV/SAT(DVD) OPT1 插孔連接至機頂盒設備上的光纖數碼音頻輸出。

該連接傳送立體聲和多聲道數碼音頻。

如果您的機頂盒設備沒有光學數碼音頻輸出插孔，您可以通過同軸連接連至 **DVD(TV/SAT) COAX** 插孔。但是，由於該輸入在默認狀態下分配給 **DVD** 輸入，因此在使用前，您必須將其重新分配給 **TV/SAT** 輸入。完成了其他所有的連接後，請參見第 31 頁 *「同軸輸入設定」* 的 “同軸輸入設定”，以瞭解如何進行操作。

注意

- 如果衛星／有線接收機沒有數碼音頻輸出，則略過以上步驟 **2**。



連接其他的視頻設備

DVR/VCR IN/OUT 插孔及相關的數碼音頻連接（**DVR/VCR OPT2** 插孔）可用於類比或數碼視頻設備，如 VCR 或 DVD 錄制機。

1　使用兩條三芯 AV 電纜將 DVR/VCR IN/OUT 插孔連接到 VCR、DVD 錄制機（或其他視頻設備）上的一套音頻／視頻輸入／輸出插孔。

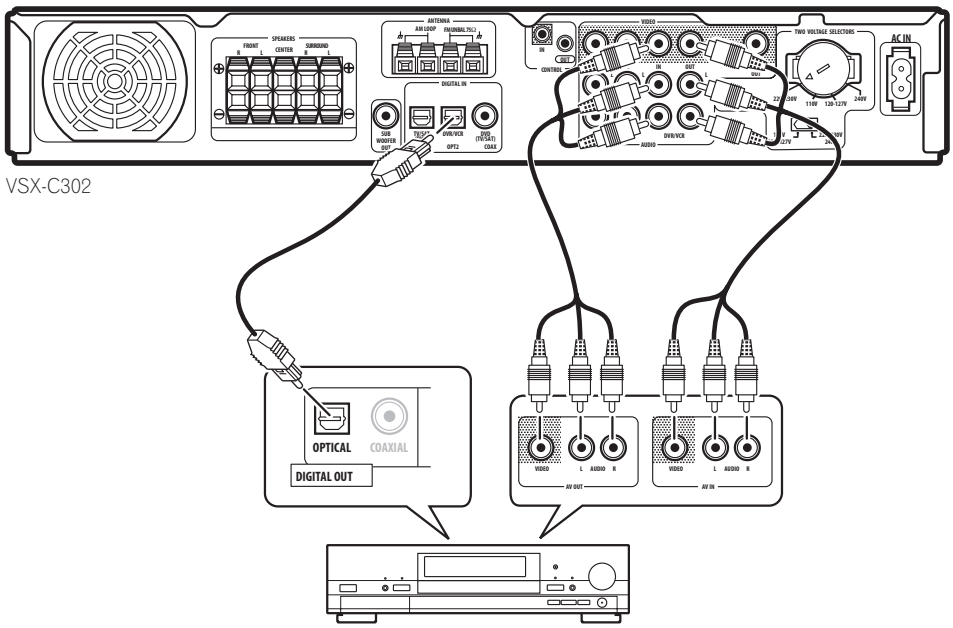
這樣便可播放以及在VCR/DVR（或其他設備）上進行錄制。

2　使用一條光學數碼音頻電纜將 DVR/VCR OPT2 插孔連接至 DVD 錄制機（或其他視頻設備）上的光學數碼音頻輸出。

該連接傳送立體聲和多聲道數碼音頻。

注意

- 如果您的視頻設備沒有數碼音頻輸出，則略過該步驟。
- 如果錄制，您必須連接類比音頻電纜（數碼連接僅用於播放）。

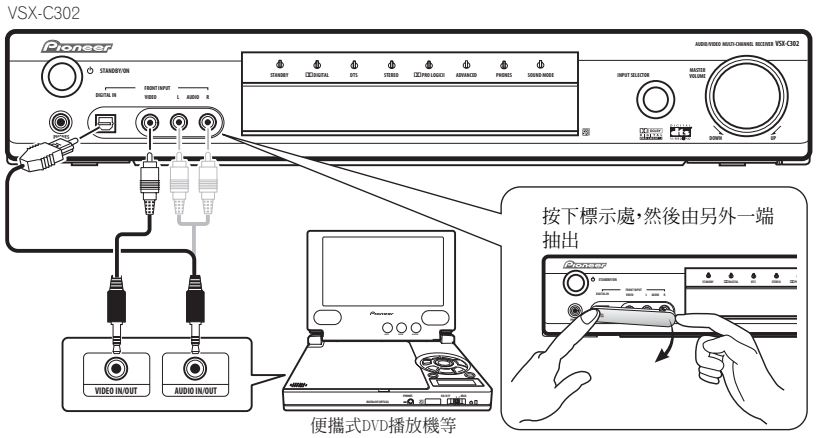


數位錄影機（DVR）、錄影機（VCR）

將設備連接至前面板輸入

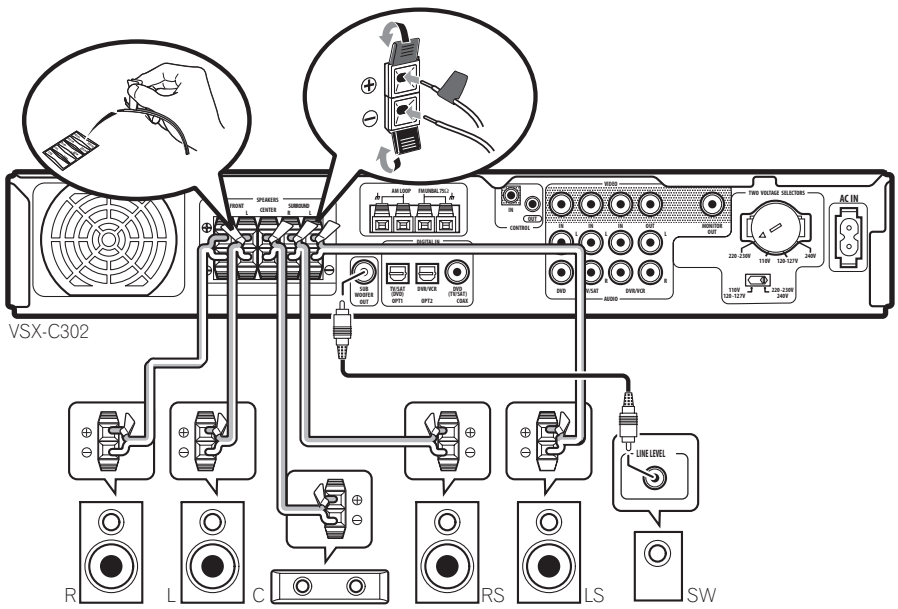
FRONT INPUT 包括一個標準（複合）視頻插孔（**VIDEO**）、立體聲類比音頻輸入（**AUDIO L/R**）和一個光學數碼音頻輸入（**DIGITAL**）。您可以將這些連接用於任何類型的音頻／視頻設備，但用於便攜設備時則更爲方便，如可攜式攝影機、電視遊戲機及便攜式音頻／視頻設備等。

- 移除外蓋以接取前面板的插孔。（請參見下圖）
- 下圖爲連接至便攜式 DVD 播放機的示例。



安裝您的揚聲器系統

要充分地發揮接收機的環繞聲效果，請連接前置、中置和環繞聲揚聲器。該狀態爲理想配置，但其他配備較少揚聲器的配置（沒有超低音揚聲器或是中置揚聲器，或者甚至沒有環繞聲揚聲器）也可工作。而最低配置則僅需前置左和右揚聲器。請注意，環繞揚聲器必須成對連接；不要只連接一個揚聲器。您使用的所有揚聲器必須具有 6–16Ω 的標稱阻抗。



連接揚聲器

在您可以開始連接揚聲器前，請確保您將使用的揚聲器電纜已準備就緒：各電纜已剝去約 10 釐米的絕緣層，裸露的引線已擰成一股。

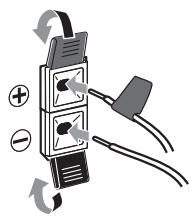
各個揚聲器在接收機上的連接均通過一個彩色的正極（+）端子和一個黑色的負極（–）端子。爲了獲得正常的聲音，必須使使這些端子與揚聲器自身的端子相匹配。爲此，您可以將附帶的彩色自粘標籤貼在各電纜其中一條電線的兩端。將貼了標籤的電纜用於彩色／正極端子，將未貼標籤的電線用於黑色／負極端子。使用不同的顏色可幫助您辨別哪條揚聲器電纜連接哪個揚聲器。

小心

- 確保所有裸露的揚聲器引線被擰成一股並完全地插入了揚聲器端子中。如果有任何裸露的揚聲器引線接觸到後面板，則可能會啓動安全措施，切斷電源。
- 這些揚聲器端子可能帶有危險電壓。當您連接或斷開揚聲器電纜時，爲防止電擊事故，請勿在拔下電源線前觸碰未絕緣的部件。

1　將前置左和右揚聲器連接至 FRONT L/R 揚聲器端子。

按動彈簧鎖片以打開端子，插入揚聲器引線，釋放鎖片以堅固引線。



2　將中置揚聲器連接至 CENTER 揚聲器端子。

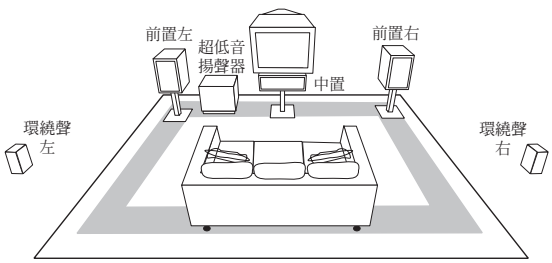
3　將左置和右置環繞聲揚聲器連接至 SURROUND L/R 揚聲器端子。

4　將超低音揚聲器連接至 SUBWOOFER OUT 插孔。

放置揚聲器

您放置揚聲器的位置對聲音的質量有很大的影響。以下指導準則將幫助您從系統中獲取最佳音響。

- 超低音揚聲器可放置在地面上。理想狀態應爲其他揚聲器的位置大約與聽音時雙耳位置齊平。我們不建議您將揚聲器放置在地面上（除了超低音揚聲器），或將它們安裝在牆壁上很高的位置。
- 爲了獲得最佳的立體聲音響，請將兩個前置揚聲器相隔 2–3 米放置，並與電視機保持等距。
- 將中置揚聲器安裝在電視的上方或下方，從而使中置聲道的聲音位於電視機螢幕上。
- 當揚聲器靠近電視機放置時，請使用磁遮罩型場聲器以避免可能產生的幹擾，如電視機開機時所產生的圖像失眞等。如果您沒有磁遮罩型揚聲器，當發現電視機圖像失眞時，請將揚聲器遠離電視機放置。
- 如可能，將環繞聲揚聲器置於略高於雙耳的水平高度。

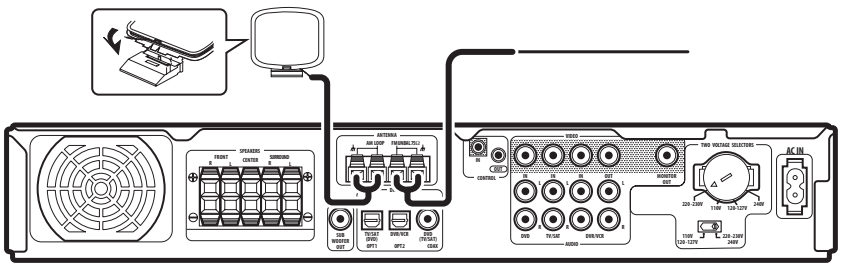


小心

- 確保所有的揚聲器均安裝牢固。這不僅可以改善音質，還可減少揚聲器在外部震動（如地震）的情況下因撞擊或跌落而造成損害的危險。

連接天線

附帶的天線可以爲收聽 AM 和 FM 廣播提供了簡單的方式。如果您發現接收的效果很差，則可使用室外天線，以獲得更佳的音質—請參見下文有關 *“連接外部天線”*。

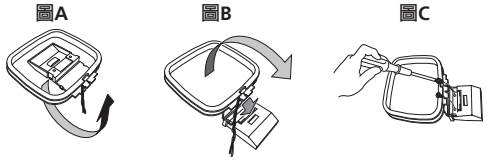


VSX-C302

AM 環形天線

1 按照圖中所示裝配支架。

圖A **圖B** **圖C**



- 按照指示的方向彎曲支架 （圖 A）。
- 使天線環夾到支架上 （圖 B）。
- 可將 AM 天線固定到牆壁上（圖 C）。固定之前，請確保接收效果良好。

2 剝掉兩條 AM 電線的絕緣層。

3 按動 AM LOOP 天線端子鎖片來將其打開，然後將電線插入各端子。

4 釋放鎖片以固定 AM 天線的電線。

5 將 AM 天線放置在一個平坦的表面上，並指向接收效果最佳的方向。

請避免將其放置在電腦、電視機或是其他電子設備的附近，並請防止其與金屬物體接觸。

注意

- 信號接地（⏚）設計是用於減少連接天線後所產生的噪音。它並不是電氣安全接地。

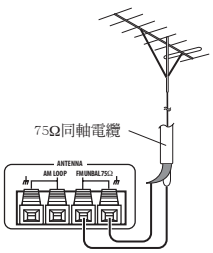
FM 線形天線

• 使用與連接AM天線相同的方法，將FM線形天線連接至 FM UNBAL 75 Ω。

爲獲得最佳效果，請將 FM 線形天線充分伸展並固定到牆壁或是門框上面。請勿將其鬆弛懸掛或盤捲。

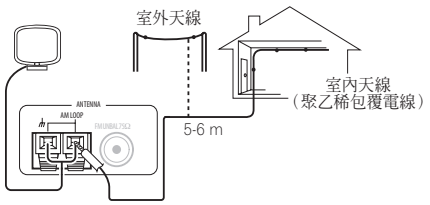
連接外部天線

要改善 FM 接收效果，請將外部 FM 天線連接至 **FM UNBAL 75Ω**。



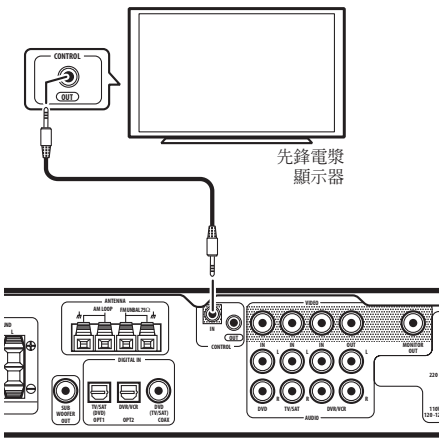
爲改善 AM 接收效果，在附帶的 AM 環形天線保持連接的狀態下，將 5–6 米長的聚乙烯絕緣電線連接到 **AM LOOP** 端子。

爲獲得最佳的接收效果，請將其水平懸掛於室外。



將此接收機與先鋒電漿顯示器一起使用

如果您擁有先鋒的電漿顯示器，您可以使用 SR+ 的電纜（請參見下面的注意事項）來連接至本接收機和使用許多便利的功能。像是當輸入的訊源改變時，電漿顯示器會自動地切換視頻輸入。

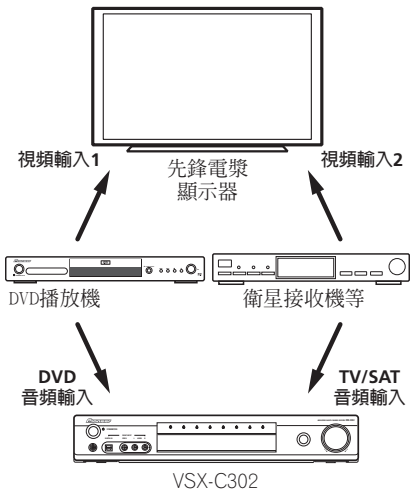


注意

- 如果您是使用 SR+ 電纜來連接先鋒電漿顯示器，您就必需將遙控器朝向電漿顯示器的遙感窗，以控制接收機。在此情況下，如果您將電漿顯示器的電源關掉，您會無法控制接收機。
- 本接收機與前溯至 2003 年爲止之所有先鋒電漿顯示器相容。

- **使用三環迷你插頭之 SR+ 電纜來連接本接收機的 CONTROL IN 插孔和您電漿顯示器的 CONTROL OUT 插孔。**

在您能夠使用另外的 SR+ 的功能之前，您必需在接收機中先做幾個項目的設置。要得到更詳盡的指引，請參見第 32 頁 *「與先鋒電漿顯示器一起使用 SR+ 模式」* 一起使用 SR+ 模式的說明。



要操作大部份的 SR+ 功能，您應該以在本章節所描述之些微不同的方式來連接您的來源設備（如 DVD 播放機等等。）。對每個裝備來說，將其視頻輸出直接地連接至電漿顯示器，然後只連接音頻訊號（模擬和／或數碼）至本接收機。

注意

- 來自於先鋒公司的三環迷你插頭 SR+ 電纜，其零件編號爲 ADE7095-A，已經可以在市場上購買得到。請連絡先鋒公司的客戶支援部門來得到更多如何取得 SR+ 電纜的資訊。

通過本機的遙感窗操作其他的先鋒設備

許多先鋒設備具有 **CONTROL** 插孔，通過該插孔可將設備連接在一起，使您只需使用一個設備的遙感窗即可進行操作。當您使用遙控器時，控制信號將沿連接鏈傳送至相應的設備。

如果您要使用此功能，爲了接地的目的，請注意去確認至少要有一組模擬音頻插孔有連接至其他的設備。

1 決定您要使用哪個設備的遙感窗。

當您要控制連接鏈中的任何設備時，您都應將遙控器指向該遙感窗。

2 將該設備的 CONTROL OUT 插孔連接至另一個先鋒設備的 CONTROL IN 插孔。

使用兩端具有單聲迷你插頭的電纜進行連接。

3 按相同的方法在連接鏈中繼續連接您其他的設備。

提示

- 您也可以設置附帶的遙控器來控制在您系統中的其他設備（先鋒或是非先鋒設備）。操作的方法請參見第 34 頁 *「使用遙控器控制其他設備」*。

將插頭插入接收機

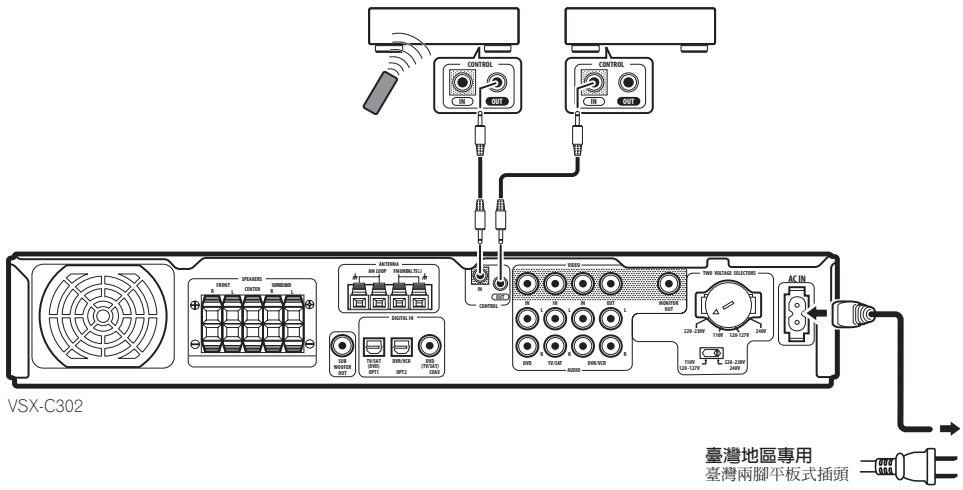
僅在連接好所有設備（包括揚聲器）後方可插入插頭。

小心

- 手拿電源線時請拿住插頭部分。拔出插頭時請勿拉扯電線，切勿用濕手去觸碰電源線，否則可能會導致短路或是電擊事故。請勿將本機、傢俱等置於電源線上或是壓折電源線。切勿使電源線打結或是與其他的電線纏繞在一起。電源線應放置在不被踩到的位置。受損電源線可能引起火災和電擊事故。請定期檢查電源線，發現損壞，請聯繫臨近的先鋒授權服務中心或您的經銷商以進行替換。

1 將附帶的電源線插入接收機後面的 AC IN 插口。

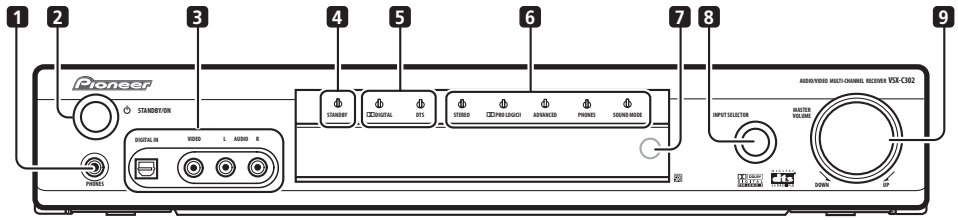
2 將另一端插入電源插座。



VSX-C302

第 4 章
控制按鈕和顯示

前面板



1 PHONES 插孔
連接頭戴式耳機後，聲音將不再從揚聲器輸出。

2 ⏻ STANDBY/ON 按鈕
按該按鈕打開接收機或切換至待機狀態。

3 FRONT INPUT 插孔 （第 13 頁）
用於連接音頻／視頻設備。

4 STANDBY
接收機處於待機狀態時點亮。

5 數碼環繞模式指示標誌

DIGITAL 指示標誌
當前音源爲杜比數碼時點亮。

DTS 指示標誌
當前音源爲 DTS 時點亮。

6 聆音模式指示標誌

STEREO 指示標誌 （第 24 頁）
當音源爲立體聲和／或聆音模式被設爲**STEREO**時點亮。

PRO LOGIC II 指示標誌 （第 24 頁）
當某個杜比 Pro Logic II 環繞模式由 2 聲道（立體聲）音源啓動時點亮。

ADVANCED 指示標誌 （第 25 頁）
某個高級環繞模式被啓動時點亮。

PHONES 指示標誌 （第 24 頁）
耳機環繞模式被啓動時點亮。

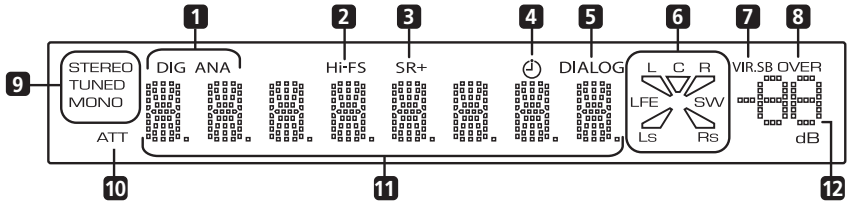
SOUND MODE 指示標誌 （第 25 頁）
某個聲音模式被啓動時點亮。

7 遙感窗

8 INPUT SELECTOR 旋鈕 （第 23 頁）
旋轉該鈕以在不同的輸入間循環。當前輸入顯示在前面板顯示屏上。

9 MASTER VOLUME 旋鈕
用於調節音量。

顯示



1 DIG（數碼）／ANA（模擬）（第 28 頁）
指示當前輸入源是模擬還是數碼。

2 Hi-FS
當前輸入信號爲 88.2/96kHz 數碼時點亮。

3 SR+ 標誌燈號
用於讓連接的電漿顯示器來控制本接收機，當控制模式設置爲 **SR+ ON** 時點亮，

4 睡眠定時器標誌燈號（第 28 頁）
休眠定時器被設定時點亮。

5 DIALOG 指示標誌（第 25 頁）
對話增強功能開啓時點亮。

6 輸入／輸出聲道指示標誌
字母 **L**、**C**、**R**、**LFE**、**Ls** 和 **Rs** 指出輸入接收機的輸入聲道。顯示段和 **SW**（超低音揚聲器）指示有源揚聲器輸出聲道。

7 VIR.SB 指示標誌（第 25 頁）
虛擬後置環繞聲道功能開啓時點亮。

8 OVER（第 31 頁）
輸入信號電平太高，有失眞危險時點亮。使用輸入衰減器來降低電平。

9 調諧器指示標誌

STEREO（第 26 頁）
在自動／立體聲模式下收聽立體聲 FM 廣播時點亮。

TUNED
調諧到電臺廣播時點亮。

MONO（第 26 頁）
調諧器 MPX 模式被設爲單聲道時點亮。

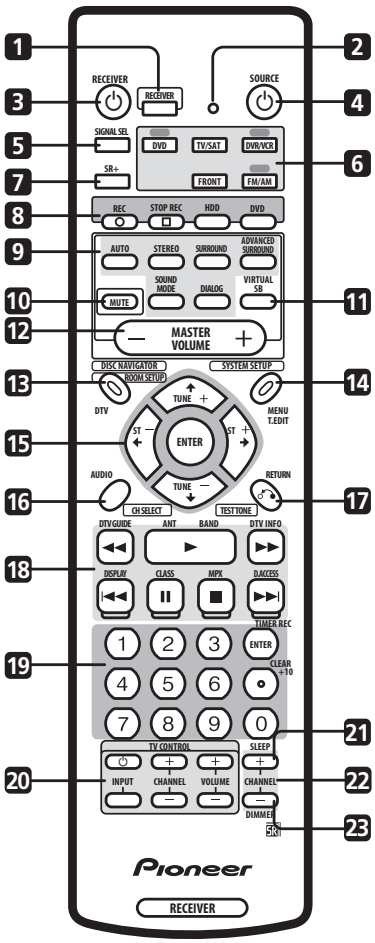
10 ATT（第 31 頁）
輸入衰減器打開時點亮。

11 字元顯示

12 音量級指示標誌
指出音量級，單位爲 dB。

遙控器

遙控器上綠色的功能名稱是與接收機相關的功能。遙控器上以藍色的功能名稱用於內置調諧器請參見第 26 頁*「使用調諧器」*使用調諧器。其他功能用於您可用此該遙控器控制的其他設備。同時，請參見第 34 頁*「控制其他設備」*。



1 RECEIVER

按該按鈕將遙控器置於「接收機」模式（即：遙控器控制接收機功能）。

2 LED

指示遙控器操作。

3 ⏻ RECEIVER

按該按鈕打開接收機或切換至待機狀態。

4 ⏻SOURCE （第 34 頁）

按該按鈕打開當前播放源設備或切換至待機狀態。

5 SIGNAL SEL （第 28 頁）

用來選擇 **DVD**、**TV/SAT** 、**DVR/VCR** 以及 **FRONT** 輸入的模擬（**ANA**）或是數碼（**DIG**）訊號。

6 輸入／遙控器模式選擇按鈕 （第 23 頁）

當遙控器直接功能被設爲打開時，這些按鈕（**FM/AM**除外）將同時改變遙控器模式和接收機的輸入。當遙控器的直接功能被設爲關閉時，它們只能切換遙控的模式。

DVD

按該按鈕選擇 **DVD** 作爲當前輸入。

TV/SAT

按該按鈕來選擇 **TV/SAT** （衛星調諧器）作爲當前輸入。

DVR/VCR

按該按鈕來選擇 **DVR/VCR** 作爲當前輸入。

FRONT

按該按鈕來選擇 **FRONT** （前面板音頻／視頻輸入）作爲當前輸入。

FM/AM

按下此按鈕來選擇 **FM/AM** （內建的調諧器）爲目前的輸入訊源。

7 SR+ （第 32 頁）

切換 SR+ 模式爲開啓／關閉。

8 DVD 錄影機控制按鈕

當設置時，這些按鈕可以用來控制先鋒 DVD 錄影機。

REC ●

按下此按鈕來開始錄影。

STOP REC □

按下此按鈕來停止錄影。

HDD

按下此按鈕來切換錄影機至硬碟播放／錄影。

DVD

按下此按鈕來切換錄影機至 DVD 播放／錄影。

9 聲音按鈕 （第 24 頁）

AUTO

按該按鈕選擇 **AUTO**（默認）聲音模式來欣賞當前音源（立體聲、杜比數碼、DTS 等。），並關閉所有其他正在處理的聲音。

STEREO

按該按鈕在立體聲模式下欣賞當前音源。

SURROUND

用於選擇 **SURROUND** 模式來欣賞當前音源。

ADVANCED SURROUND
用於選擇 **ADVANCED SURROUND** 模式來欣賞當前音源。

SOUND MODE
用於選擇 **SOUND MODE** 模式來欣賞當前音源。

DIALOG
按該按鈕打開或關閉 **DIALOG** （對話增強）。

10 MUTE
按該按鈕使所有的輸出靜音。再按一次（或使用 **MASTER VOLUME** 控制旋鈕調節音量）恢復聲音。

11 VIRTUAL SB （第 25 頁）
按該按鈕可以開啓／關閉虛擬後置環繞模式。

12 MASTER VOLUME
用來調整音量的大小。

13 ROOM SETUP （第 22 頁）
用來選擇預設的房間設置。

14 SYSTEM SETUP （第 30 頁）
按該按鈕進入 **SYSTEM SETUP** 選單來進行詳細的接收機設置。

15 光標鍵和 ENTER
用於導向選單並選擇選項／執行命令。

16 CH SELECT
首先請按下 **RECEIVER** 的按鈕，然後重複地按下 **CH SELECT** 的按鈕來選擇揚聲器的聲道以進行調整。

17 TEST TONE （測試音）按鈕
首先請按下 **RECEIVER** 的按鈕，然後重複地按下 **TEST TONE** 的按鈕來開始／停止測試音。

18 播放控制按鈕 （第 36 頁）
控制外部設備，如 DVD 和 CD 播放機的播放。

藍色的功能控制內置調諧器，其他功能控制其他外部設備。

19 數字按鈕 （第 36 頁）
用於輸入曲目號、電台頻率等數字。

20 TV CONTROL 按鈕 （第 34 頁）
用於控制您的電視機 （將遙控器設置用於電視機後）。

21 SLEEP （第 28 頁）
用來設置睡眠定時器。

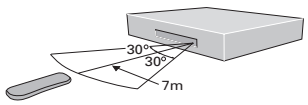
22 CHANNEL +/– （第 36 頁）
用於改變衛星接收機、有線盒、VCR 或 DVR 的頻道。

23 DIMMER
首先請按下 **RECEIVER** 的按鈕，然後重複地按下 **DIMMER** 的按鈕來改變前面板顯示幕的亮度／關閉。當您在顯示幕關閉或是暗淡的情況下操作接收機時，顯示幕將會變亮約 2 秒鐘。（請注意即使當顯示幕上其他所有的顯示均已關閉，但是主音量之指示標誌始終都會是點亮的。）

遙控器操作範圍

如發生以下情況，遙控器可能無法正常工作：

- 遙控器和接收機的遙感窗之間存在著障礙物。
- 陽光或是熒光燈直射在遙感窗上。
- 接收機位於發射紅外線的設備附近。
- 接收機與另一個紅外線遙控器同時工作。



第 5 章
開始

使用房間的設置

• 默認設定： **M**（中型）/**MID**

當您使用接收機欣賞環繞聲時，我們建議您先花幾分鐘時間進行房間設置。這是在您聽音房間中獲得良好環繞效果的便捷方式。

根據環繞聲揚聲器到您的主聽音位置的距離，選擇 **S**（小型）、**M**（中型）或 **L**（大型）房間，然後根據相對於前置和環繞聲道揚聲器的聆音位置，選擇 **FWD**（向前）、**MID**，或是 **BACK**。

1 如果接收機尚未打開，請按 ⏻ RECEIVER 將其打開。

2 按 RECEIVER。

3 按 ROOM SETUP。

• 如果您先前已設定了房間類型和聆音位置，顯示屏將顯示當前的房間設定（如 **S / MID**。）。

4 按 ENTER。

5 反覆按 ROOM SETUP 選擇一個房間類型，然後按 ENTER。

根據您的房間尺寸，選擇下列之一：

• **S** — 比一般房間小（約 3.5 × 4.5 公尺）

• **M** — 一般房間（約 5.5 × 6.0 公尺）

• **L** — 比一般房間大（約 7.5 × 9.0 公尺）

6 反覆按 ROOM SETUP 選擇聆音位置設定，然後按 ENTER。

根據您的主聽音置，選擇下列之一：

• **FWD** — 如果您到前置揚聲器的距離小於到環繞聲揚聲器的距離。

• **MID** — 如果您到前置揚聲器的距離等於到環繞聲揚聲器的距離。

• **BACK**— 如果您到環繞聲道揚聲器的距離小於到前置揚聲器的距離。

注意

• 房間設置將根據房間尺寸自動設置聲道音壓和揚聲器距離。如果您已經手動設定了聲道音壓和／或揚聲器距離（請參見第 33 頁 *「設定各聲道的音壓」*），則當您第一次按 **ROOM SET** 按鈕時，您將在顯示幕上看到 **ROOM SETUP**。

• 有關環繞聲設置的詳情，請參見第 30 頁 *「系統設置選單」*。

檢查 DVD（或其他）播放機上的設定

在您繼續操作前，您可能希望去檢查一下您 DVD 播放機和數碼衛星接收機上的數碼音頻輸出設定。

• **檢查 DVD 播放機／數碼衛星接收機是否被設為杜比數碼、DTS 和 96 kHz PCM（兩聲道）音頻。**

如果有 MPEG 音頻的選項，則對其進行設定以將 MPEG 音頻轉換為 PCM。

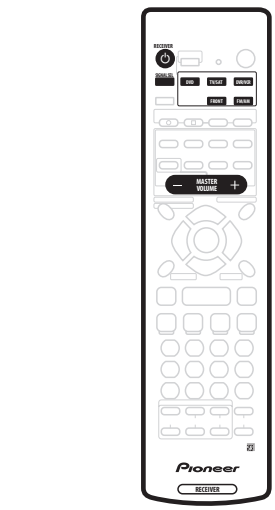
• 另外，如果您正在播放具有一條以上音軌的 DVD 影蝶，請檢查您已進行了正確的選擇。

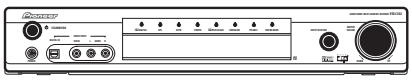
注意

• 根據您的 DVD 播放機或播放源碟片，您可能只能從數碼雙聲道立體聲和模擬埠輸出聲音。在這種情況下，如果您希望獲得多聲道環繞聲，則必須將聽音模式設置為 **SURROUND**。

播放音源

下文將介紹通過您的家庭影院系統播放音源 （如 DVD 碟片）的基本指示。





1 打開播放設備 （如 DVD 播放機）、電視機和超低音揚聲器 （如果有的話）的電源。

- 如果您的音源爲電視機的內置調諧器，則將其調至您希望觀看的頻道，否則請確保電視機的視頻輸入被設爲本接收機。（例如；如果您將本接收機連接到電視機上的 **VIDEO 1** 插孔，則確保現在已選擇了 **VIDEO 1** 輸入。）

2 如果接收機的電源尚未打開，請按 ⏻ RECEIVER 將其打開。

3 將接收機的輸入改為您要播放的音源。

您可以使用前面板 **INPUT SELECTOR** 旋鈕或是遙控器上的 **INPUT** 按鈕。

4 開始播放 DVD （或其他設備）。

如果您播放杜比數碼或是 DTS 環繞聲的 DVD 影碟，則將聽到環繞聲效果。如果您播放立體聲音源，則在默認聽音模式下將只能聽到來自前置左／右揚聲器的聲音。

- 有關於聽音源各種方法的詳情，請參見第 24 頁*「家庭影院音響」*。

5 使用 MASTER VOLUME （前面板或遙控器）調節音量。

- 調低您電視機的音量，以使聲音從連接至本接收機的揚聲器輸出。

注意

- 如果您要將輸入信號類型從數碼改爲模擬，請按下 **SIGNAL SEL**（請參見第28頁*「選擇輸入信號類型」*）。
- 有關環繞聲設置的詳情，請參見第 30 頁*「系統設置選單」*。

第 6 章
家庭影院音響

您可以使用本接收機，在立體聲或是環繞聲效果下欣賞類比或是數碼音源。

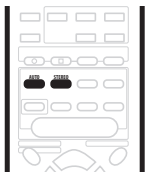
注意

- 本章節所述的許多環繞聲效果需要使用環繞聲揚聲器。如果您未連接環繞聲揚聲器，或將其關閉，許多聽音模式將無法實現。
- 除對話增強和虛擬後置環繞模式外，當前的聽音模式將保留用於各個輸入功能 （**DVD**，**FM/AM** 等。）。

播放多聲道音源

多聲道音源，像是 DVD 和數碼衛星廣播，可以多聲道環繞音響或是兩聲道立體聲來進行播放。

更多的立體聲和環繞音響播放選項之詳情，可參見第 25 頁*「使用聲音模式」*以及第25 頁*「使用高級環繞效果」*。



- **在播放多聲道音源時，按下 AUTO 進行環繞聲播放**。

根據音源格式，前面板上 **DD DIGITAL** 或 **DTS** 指示標誌將點亮。所有使用中的高級環繞模式均被取消。

- **按 STEREO 切換至立體聲播放**。

前面板上的 **STEREO** 指示標誌點亮。

所有使用中的高級環繞模式均被取消，但您仍可使用聲音模式。

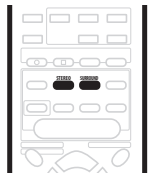
注意

- 當您在 **STEREO** 模式下播放多聲道源時，所有聲道均被混合到前置揚聲器。
- 播放 88.2/96kHz 的數碼音源時，只有 **STEREO** 聽音模式可用。

播放立體聲源

立體聲音源，像是 CD、FM 廣播和電視，可在立體聲模式下播放，或使用多種環繞模式中的一種通過您所有的揚聲器進行播放。

有關立體聲和環繞聲播放選項的詳情，可參見第 25 頁*「使用聲音模式」*和第 25 頁 *「使用高級環繞效果」*。



- **在播放立體聲音源時，按 STEREO 進行立體聲播放**。

前面板上的 **STEREO** 指示標誌點亮。

所有使用中的高級環繞聲或 Pro Logic II 模式均被取消，但您仍可使用聲音模式。

- **若要在環繞聲效果下播放音源，請按 SURROUND 選擇 Pro Logic II 模式**。

反覆按該按鈕選擇一種 Pro Logic II 模式 （前面板的 Pro Logic II 指示標誌點亮）。

- **MOVIE** — 5.1 聲道音效，尤其適合電影源
- **MUSIC** — 5.1 聲道音效，尤其適合音樂源
- **PROLOGIC** — 4.1 聲道環繞音效（來自環繞聲揚聲器的聲音爲單聲道）

注意

- 播放 88.2/96kHz 的數碼音源時，只有 **STEREO** 聽音模式可用。

通過頭戴式耳機收聽

當連插了頭戴式耳機時，只有 **STEREO** （默認）和 **PHONES SURROUND**（用於頭戴式耳機的虛擬環繞聲）模式可以使用。

當您接插一對頭戴式耳機時，聽音模式將自動改變爲 **STEREO**。當您斷開耳機連接時將恢復至先前的模式。

1 按 RECEIVER。

2 接插頭戴式耳機後，按 ADVANCED SURROUND 選擇 PHONES SURROUND，或按 STEREO 以獲得立體聲音效。

使用高級環繞效果

高級環繞聲效果可用於多聲道或是立體聲音源以產生多種附加的環繞聲效果。

- **按ADVANCED SURROUND 選擇一種先進環繞模式**。

反覆按該按鈕在以下各項中選擇：

- **ADV. MOVIE** — 提供影院級音效。
- **ADV. MUSIC** — 提供音樂會大廳級音效。
- **TV SURR.** — 設計用於單聲道或是立體聲電視和其他音源。
- **SPORTS** — 設計用於運動和其他帶解說的節目。
- **GAME** — 爲頻遊戲音源創造環繞聲效果。
- **EXPANDED** — 創造特別寬廣的立體聲音場。
- **5-STEREO** — 爲立體聲音樂源提供強大的環繞聲效果。
- **VIRTUAL** — 僅通過前置揚聲器創造出逼眞的環繞聲效果（選擇 **VIRTUAL** 時無法使用聲音模式）

注意

- 您可以將以上的任一種高級環繞模式用於任何音源。以上說明僅供參考。

使用聲音模式

聲音模式創造出多種音調和動態效果，可用於多聲道或是立體聲音源。

- **按 SOUND MODE 選擇一個聲音模式**。

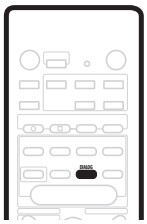
反覆按該按鈕在以下各項中選擇：

- **NATURAL** — 調節總體音調平衡以通過小揚聲器獲得更好的聲音再現。
- **OFF** — 無聲音模式。
- **MIDNIGHT** — 在低音量下獲得有效的環繞聲音效。
- **QUIET** — 減少重低音和尖銳高音的影響。
- **BRIGHT** — 增加高音段 「亮點」。
- **S. BASS** — 爲低音部分增加額外功率。

增強對話

- 默認設定： **DIALOG OFF**

對話增強功能設計用於從電視或是電影音軌的各種背景音中突出對話。



- **按 DIALOG 選擇對話增強量**。

反覆按該按鈕在以下各項中選擇：

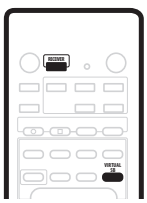
- **DIALOG OFF** — 無對話增強。
- **DIALOG ON** — 對話增強。

通過虛擬後置環繞聲揚聲器來收聽

- 默認設定： **VIR.SB OFF**

虛擬後置環繞聲功能通過增加和後置環繞聲聲道來類比聽音效果。在眞實的影院中，後置環繞聲揚聲器位於您的正後方，營造出更連貫眞實的環繞聲效果。

請注意，該功能只能在環繞聲道有效時才能使用。



1 按 RECEIVER 。

2 反覆按 VIRTUAL SB 在 VIR.SB ON 和 VIR.SB OFF 間切換。

第 7 章
使用調諧器

設置頻道間隔

調諧器在出廠時已經預設爲您購買當地的頻道分配值。如果該值與您使用設備的地區不符合，您可能會得到較差的聲音品質。請檢查設備是否有依照您所在的地區或是區域做了正確的設定（如果您不能確定的話，請洽詢您當地的經銷商）。

1 按下 ⏻ RECEIVER 來將接收機切換至待機狀態。

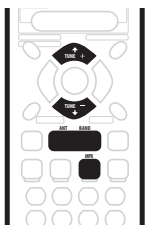
2 同時按 AM/FM 和 BAND。

在下述兩者之間切換：

- **10K STEP** — FM 100 kHz，AM 10 kHz
- **9K STEP** — FM 50 kHz，AM 9 kHz（默認）

查找電台

以下步驟將向您介紹如何通過自動（搜索）和手動（間隔）調諧之功能調入 FM 和 AM 電台廣播。如果您已經知道要收聽電台頻率，請參見下文*“直接調入電台”*。調入電台後，您可以記憶該頻率，以便日後再調出—有關此操作的詳情，請參見第 27 頁 *「保存預設電台」*。



1 按遙控器上的 FM/AM 按鈕使其進入調諧器模式。

2 如必要，按 BAND（或是 FM/AM）改變波段（FM 或是 AM）。

每按一次此按鈕，將在 FM 和 AM 之間切換波段。

3 使用 TUNE +/– 的按鈕調至電台。

自動調諧

要在當前所選擇的波段中搜索電台，請按住 **TUNE +/–** 約一秒鐘。接收機將會開始搜索下一個電台，當搜索到了一個電台之後，隨即便會停止搜索。請重複此操作搜索其他的電台。

手動調諧

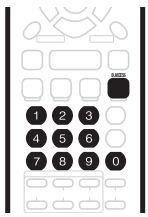
要一次改變一個間隔之頻率，請按下 **TUNE +/–** 的按鈕。

高速調諧

按住 **TUNE +/–** 的按鈕不放以進行高速調諧。當到達您所要的頻率時請鬆開此按鈕。

直接調入電台

有的時候，您已經知道您所要收聽的電台頻率。在這種情況下，您只需要使用遙控器上面的數字按鈕直接輸入電台頻率即可。



1 按下遙控器上的 FM/AM 來使其進入調諧器模式。

2 如必要，按下 BAND（或是 FM/AM）改變波段（FM 或是 AM）。

每按一次此按鈕，便會在 FM 和 AM 之間切換波段。

3 按下 D.ACCESS （直接調用）。

4 使用數字按鈕輸入廣播電台的頻率。

舉例來說；要調諧 106.00（FM）的電台，請依序按下 **1**、**0**、**6**、**0**、**0**。

注意

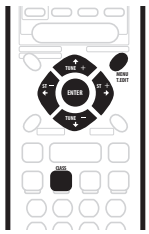
- 如果在輸入頻率的過程當中發生錯誤，請按兩次 **D.ACCESS** 取消頻率，然後重新開始輸入。

MPX 模式

如果在立體聲 FM 電台廣播的期間（**STEREO** 的指示燈號點亮）有幹擾或是噪音，或是電台接收信號微弱，請按下 **MPX**（僅在遙控器上）的按鈕來將接收機切換至單聲道（**MONO** 指示標誌點亮）接收模式。這樣應該會改善聲音品質，使您能夠好好地收聽廣播。

保存預設電台

如果您經常收聽某個廣播電台，則可以用接收機保存此頻率，以便於您隨時要收聽該電台時，可以很容易地將該電台調出。該功能可儲存每次手動調諧的結果。本機最多可記憶 30 個電台，這些電台以 10 個電台爲一組，被儲存爲三組或是分成三種類別（A、B 和 C）。當在記憶 FM 的頻率時，接收機會同時儲存 MPX 的設置（請參見第 26 頁 *「MPX 模式」*）。



1　調入您要記憶的電台。
有關此操作的詳情，請參見第 26 頁 *「查找電台」* 以及第 26 頁 *「直接調入電台」*。

2　按下 T.EDIT。
顯示屏會顯示 **ST. MEMORY**，然後顯示某個閃爍的記憶類別（**A**、**B** 或是 **C**）。

3　按下 CLASS 選擇三個類別之中的一個。
重複地按下此按鈕可在三個記憶類別 **A**、**B** 和 **C** 之間循環切換。

4　使用ST +/–按鈕（或數字按鈕）選擇您所要的電台號。
重複地按下此按鈕可在各個類別的 10 個有效電台之間循環切換。

5　當顯示幕閃爍時，按 ENTER。

6　重複步驟 1-5 的步驟來記憶最多至 30 個電台。

命名預設電台

您可以在接收機的記憶體中爲各個預設電台輸入最多四個字元的名稱。例如；您可以爲某個電台輸入 **JAZZ**，當您收聽該電台時，顯示屏上面會顯示該名稱而不是頻率。

1　按下遙控器上面的 FM/AM 按鈕。

2　重複地按 CLASS 選擇類別。
重複地按下該按鈕來在三個記憶類別 **A**、**B** 和 **C** 之間循環切換。

3　使用 ST +/– 按鈕選擇一個 FM 預設電台。

4　按下 T.EDIT 的按鈕來選擇電台名稱模式（ST.NAME）。

5　使用 ⬅/➡（左／右游標）的按鈕來選擇第一個字符。
從頭到尾來捲動字母、數字和符號，停止在您想要的字符處。

6　按下 ENTER 的按鈕來輸入四個字元中的第一個字符。
該字符持續地在顯示幕上點亮，遊標則會自動地移動到下一個空格。

7　使用同樣的方式來輸入剩下的三個字符。
在任何時間中，若您想要離開此程式，您可按下 **T.EDIT** 的按鈕。

8　當您得到了想要輸入的字符之後，請按下 ENTER 的按鈕。

9　重複步驟 2-6 的步驟來記憶最多至 30 個電台。

提示

- 若要改變電台的名稱，只需在原來的名稱上面輸入新的名稱即可。要清除某個電台名稱，輸入四個空格來代替名稱即可。
- 使用 **DISPLAY** 的按鈕即可在頻率顯示和電台名稱之間切換。

收聽記憶的預設電台

1　按下遙控器上面的 FM/AM 按鈕。

2　按下 CLASS 的按鈕來選擇儲存電台的類別。
重複地按下此按鈕可在三個記憶類別 **A**、**B** 和 **C** 之間循環切換。

3　按 ST +/– 按鈕來選擇保存電台的電台記憶。
您也可以使用遙控器上面的數字按鈕來調出預設的電台。

注意

- 如果接收機有一個月以上沒有連接電源的話，預設電台的資料便會消失，必需重新進行編製。

第 8 章
使用其他的功能

選擇輸入信號類型

DVD、**TV/SAT**、**DVR/VCR** 和 **FRONT** 的輸入全部都具備有類比和數碼插孔兩種端子。您可以選擇要在各種情況下所使用的信號類型。目前輸入的輸入訊號類型會顯示在顯示幕上：**ANA**（類比）、**DIG**（數碼）。

通常都是使用預設的 **AUTO** 設置，讓接收機來確定最適合的訊號類型即可。不過；如果您希望透過 **DVR/VCR IN/OUT** 插孔來進行錄影工作的話，您應該將輸入訊號的類型設置爲類比。

- **按 SIGNAL SEL 改變輸入信號類型**。
  - **SEL. AUTO** —（默認設定）如果數碼類型可用則使用數碼，否則就用模擬。
  - **SEL. ANA** — 使用模擬信號。
  - **SEL. DIG** — 使用數碼信號。

注意

- 當使用 **FM/AM** 輸入時，顯示幕會顯示 **ANA**（類比）。

使用休眠定時器

休眠定時器會使接收機在經過一段特定的時間以後，自動地進入待機狀態。

1 按 RECEIVER。

2 按 SLEEP 設置休眠定時器。

重複地按下此按鈕，以在下述的數值之間進行選擇：

- **90 MIN.** — 90 分鐘之後切換至待機狀態
- **60 MIN.** — 60 分鐘之後切換至待機狀態
- **30 MIN.** — 30 分鐘之後切換至待機狀態

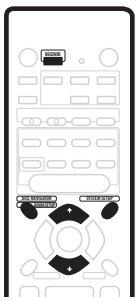
設置睡眠定時器之後，睡眠定時器指示標誌（⏲）點亮。

提示

- 按一次**SLEEP**按鈕來查看定時器離關機還剩餘多少時間。在之後每按一次此按鈕，就會在可用的休眠時間之間循環切換。

重置系統

使用該功能來將系統重置爲出廠默認設定。



1　按下 RECEIVER。

2　在待機狀態下，同時按 ROOM SETUP 和 SYSTEM SETUP。
顯示幕會提示您進行確認。

3　在 5 秒鐘之內，按下的 ⬇ 按鈕。
顯示幕會顯示 **OK?**。

4　在 5 秒鐘之內，按下的 ⬆ 按鈕。
現在；接收機應該已經完成了重置。

注意

- 如果接收機一個月以上未連接電源，接收機將恢復至默認設置。
- 以上重置操作不會影響您編製在遙控器中的預設置（請參見第 34 頁 *「使用遙控器控制其他設備」*）。

接收機的預設設置

下表爲工廠出貨時的預設設置。當您重置系統時，接收機會恢復到這些預設的設置（請參見上文 *“重置系統”*的說明）。

設置類型	預設設置	參考頁面
輸入	**DVD**	
主音量	**- - - dB**（沒有聲音）	
聽音模式	**AUTO**（所有輸入）	第 24 頁
聽音模式（與 / 耳機一起）	**STEREO**（所有輸入）	第 24 頁
聲音模式	**NATURAL**	第 25 頁
對話	**OFF**	第 25 頁
虛擬後置環繞聲	**OFF**	第 25 頁
輸入信號選擇	**AUTO**	第 28 頁
揚聲器（前置、中置環繞聲道的設置）	自動感測	第 30 頁
超低音揚聲器設置	**200 Hz**	第 30 頁
LFE 衰減器	**0 dB**	第 31 頁
前置揚聲器距離	**2.0 公尺**	第 31 頁
中置揚聲器距離	**2.0 公尺**	第 31 頁
環繞聲道揚聲器距離	**2.0 m**	第 31 頁
動態範圍控制	**OFF**	第 31 頁
雙重單聲道	**ch1**	第 31 頁
輸入衰減器	**OFF**（所有輸入）	第 31 頁
DVD(TV/SAT) COAX 插孔分配	**DVD**	第 31 頁
TV/SAT(DVD) OPT1 插孔分配	**TV/SAT**	第 31 頁
聲道音壓	前置：**0 dB** 中置：**0 dB** 環繞聲道：**0 dB** 超低音：**0 dB**	第 33 頁
房間設置	**M / MID**	第 22 頁
SR+	**OFF**	第 32 頁

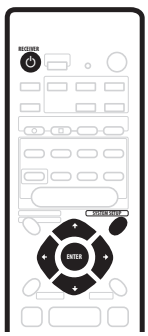
注意

- 請參見第 34 頁 *「使用遙控器控制其他設備」*，以瞭解遙控器控制其他設備的預設設置。

第 9 章
系統設置選單

通過系統設置選單進行接收機設定

接收機可使您可進行詳細的設定以獲得最佳的環繞聲效果。您只需對這些設定操作一次即可 （除非您改變了當前揚聲器系統的放置，或是添加了新的揚聲器）。



1 如果接收機尚未打開，則按 ⏻ RECEIVER 打開電源。

2 按下 SYSTEM SETUP 進入設置選單。

3 使用 ⬅ 和 ➡ 選擇要調整的設置參數。

當您在各個選項之間循環切換時，各個選項的目前設置便會顯示出來。請參見以下完整的列表以及對各個選項所做的說明。

4 使用 ⬆ 和 ⬇ 按鈕來改變目前的設定。

5 完成所有設置之後，請按 ENTER 來退出設置選單。

設置選單選項

以下是設置選單中所有可以使用的設置。各個項目的第一個設置爲預設之設置。可參閱各個項目注意事項的說明，以瞭解有關設置的補充資訊。

前置揚聲器設定

指定前置揚聲器的尺寸：

- **FRONT S** — 小型 （錐盆直徑小於 12 公分）
- **FRONT L** — 大型（錐盆直徑等於或是大於 12 公分）

中置揚聲器設定

指定中置揚聲器的尺寸：

- **CENTER S** — 小型 （錐盆直徑小於 12 公分）
- **CENTER L** — 大型（錐盆直徑等於或是大於 12 公分）
- **CENTER —** — 如果您沒有連接中置揚聲器

環繞揚聲器設定

指定環繞揚聲器的尺寸：

- **SURR. S** — 小型 （錐盆直徑小於 12 公分）
- **SURR. L** — 大型 （錐盆直徑等於或是大於 12 公分）
- **SURR. —** — 如果您沒有連接環繞聲道揚聲器

注意

- 如果前置揚聲器設置爲 **FRONT S**，那麼您就不能爲環繞聲道揚聲器選擇 **SURR. L**，或者爲中置揚聲器選擇 **CENTER L** 。

超低音揚聲器設定

只有在您連接了超低音揚聲器時，這個選項才會顯示出來。端視其他揚聲器的設置，請注意有些超低音揚聲器的設置項目會無法使用。

指定超低音揚聲器的特性：

- **SUBWF 200** — 大部份的低音頻率會透過超低音揚聲器進行播放
- **SUBWF 150** — 中間範圍的設置
- **SUBWF 100** — 只有非常低的低音頻率會透過超低音揚聲器進行播放
- **SUBWF PLS** — 用於超低音頻能量
- **SUBWF —** — 超低音揚聲器沒有聲音輸出

注意

- 只有當前置揚聲器設置爲 **FRONT L** 時，**SUBWF PLS** 的設置才可以使用。
- 當所有的揚聲器都設置爲 **L** 時，您不能選擇 **SUBWF 200** 或是 **SUBWF 150** 的設置。
- 如果您將前置揚聲器設置爲 **FRONT S**，您不能選擇 **SUBWF —** 的設置。
- 根據音源和其他接收機的設置，您可能無法總是聽到從超低音揚聲器所發出的聲音。

LFE 衰減器設定

杜比數碼和 DTS 音源包含有極低的低音音頻。請根據需要設置 LFE 衰減器，以避免極低的低音音頻造成聲音失眞。

- **LFEATT 0** — LFE 聲道無衰減播放
- **LFEATT10** — LFE 聲道衰減 10dB
- **LFE OFF** — LFE 聲道不播放

前置揚聲器距離設定

指定從您聆聽的位置到前置揚聲器之間的距離：

- **Fch 0.1 m.** — **Fch 9.0 m.** — 距離可以0.1公尺爲單位遞增。預設的設置值爲 2.0 公尺。

中置揚聲器距離設定

指定從您聆聽的位置到中置揚聲器之間的距離：

- **Cch 0.1 m.** — **Cch 9.0 m.** — 距離可以0.1公尺爲單位遞增。預設的設置值爲 2.0 公尺。

環繞聲道揚聲器距離設定

指定從您聆聽的位置到環繞聲道揚聲器之間的距離：

- **Sch 0.1 m.**—**Sch 9.0 m.**— 0.1公尺爲單位遞增。預設的設置值爲 2.0 公尺。

動態範圍控制

指定對杜比數碼音軌的動態範圍調整量：

- **DRC OFF** — 沒有做動態範圍的調整（在以高音量聆聽時使用）
- **DRC MAX** — 動態範圍減少（強音的音量降低，同時弱音的音量會提高）
- **DRC MID** — 中間範圍的設置

注意

- 此設置僅對杜比數碼音軌有效。對於其他的音源，您可以使用午夜聆聽模式來建立相類似的效果（請參見第 25 頁 *「使用聲音模式」*）。

雙重單聲道設定

指定如何播放雙重單聲道編碼的杜比數碼音軌：

- **ch1** —僅播放聲道 1
- **ch2** —僅播放聲道 2
- **L. c1 R. c2** —兩個聲道均透過前置揚聲器來進行播放

注意

- 在**ch1** 和**ch2**的設置中，聲音只會從中置揚聲器輸出。如果中置揚聲器的設置爲 **CENTER** —，聲音則會從前置揚聲器輸出。
- 此設置僅對雙重單聲道編碼的杜比數碼音軌有效。有關聲道的資訊請參閱光碟片包裝上面的標示。

輸入衰減器設定

播放類比音源時，如果聲音失眞（或是當您看到顯示幕上的 **OVER** 指示燈號點亮），請開啓輸入衰減器。各個訊源輸入都有它自己的衰減器設置，請根據目前所選擇的輸入訊源來進行設置。

- **IN. ATT OFF** —輸入衰減器關閉
- **IN. ATT ON** —輸入衰減器開啓

同軸輸入設定

指定同軸輸入（**DVD(TV/SAT) COAX** 插孔）相關的接收機功能：

- **COAX DVD** — 將輸入分配給接收機的 **DVD** 功能
- **COAX TV/SAT** — 將輸入分配給接收機的**TV/SAT**功能（光纖輸入會自動地設置爲 **DVD**）

注意

- 請參見第 8 頁 *「連接您的設備」*。

光學輸入設定

指定光學輸入（**TV/SAT(DVD) OPT1** 插孔）相關的接收機功能：

- **OPT1 TV/SAT**— 將輸入分配給接收機的**TV/SAT**功能
- **OPT1 DVD** — 將輸入分配給接收機的 **DVD** 功能（同軸輸入會自動地設置爲 **TV/SAT**）

注意

- 請參見第 8 頁 *「連接您的設備」*。
- 您不能分配其他的光學輸入（**DVR/VCR OPT2** 插孔）。

用於先鋒電漿顯示器的 SR+ 控制

如果您是使用SR+引線來連接先鋒電漿顯示器至本接收機的話，請做下述的設置動作。要注意的是，您能夠有多少的調整功能可以去進行設置，仍端視您所連接的電漿顯示器機型而定。

請參見第 16 頁 *「將此接收機與先鋒電漿顯示器一起使用」*以及下文 *"與先鋒電漿顯示器一起使用 SR+ 模式"* 的說明。

音量控制的設置

- **VOL C OFF** — 接收機沒有控制電漿顯示器的音量。
- **VOL C ON**— 當接收機切換到一組使用電漿顯示器的輸入（**DVD** 或是其他在下面所列出的一種功能）時，在電漿顯示器上面的音量會變爲靜音，因此只有從接收機所發出的聲音能夠被聽見。

用於 DVD 輸入的功能設置

- **DVD:1** — **DVD:5** 或是 **TV** — 將接收機的 **DVD** 功能與電漿顯示器上選定號碼之視頻輸入去做匹配。舉例來說，**DVD:3** 是說將 **DVD** 的輸入與電漿顯示器上的視頻輸入 3（第三組視頻輸入）做匹配。

用於 TV 輸入的功能 設置

- **TV:1**—**TV:5**或是**TV**— 將接收機的**TV/SAT** 功能與電漿顯示器上選定號碼之視頻輸入去做匹配。舉例來說，**TV:TV** 是說將 **TV/SAT** 的輸入與電漿顯示器上的 **TV** 輸入做匹配。

用於 DVR/VCR 輸入的功能設置

- **DVR:1** — **DVR：5** 或是 **TV** — 將接收機的 **DVR/VCR**功能與電漿顯示器上選定號碼之視頻輸入去做匹配。舉例來說，**DVR:2** 是說將 **DVR/VCR** 的輸入與電漿顯示器上的視頻輸入 2（第二組視頻輸入）做匹配。

用於 FRONT 輸入的功能設置

- **FRONT:1**— **FRONT:5** 或是**TV**— 將接收機的 **FRONT** 功能與電漿顯示器上選定號碼之視頻輸入去做匹配。舉例來說，**FRONT:4** 是說將 **FRONT** 的輸入與電漿顯示器上的視頻輸入 4（第四組視頻輸入）做匹配。

與先鋒電漿顯示器一起使用 SR+ 模式

當使用 SR+ 引線來做連接時，會有數種功能變爲可以使用。可讓此接收機與先鋒牌電漿顯示器的操作變得更加容易。這些功能包括有：

- 電漿顯示器會自動去做視頻輸入的切換。
- 電漿顯示器會自動去做音量靜音的動作（當 **VOL C ON** 的功能開啓時）。

請參見第 16 頁 *「將此接收機與先鋒電漿顯示器一起使用」*來做連接，和上述與先鋒電漿顯示器一起使用*用於先鋒電漿顯示器的 SR+ 控制*模式之說明來做接收機的設置。

1 請確認電漿顯示器和本接收機的電源已經開啓，並且它們已經以 SR+ 引線連接起來。

請參見第 16 頁 *「將此接收機與先鋒電漿顯示器一起使用」*一起使用裡面關於連接這些設備的說明。

2 請按下遙控器上面的 SR+ 的按鈕來切換 SR+ 模式為開啓／關閉。

注意

- 即使電源已經關閉，但是 **SR+** 的設置依然有效。
- 自動音量靜音的功能是要分開去啓動它的，請參見 *"用於先鋒電漿顯示器的 SR+ 控制"* 的說明。

設定各聲道的音壓

用於設定各聲道的相對音量以獲得平衡的環繞聲。

1 使用 MASTER VOLUME 將音量調節至合適水平。

2 按 RECEIVER，然後按 TEST TONE 輸出測試音。

測試音按以下順序輸出（從打開的且適合目前聆聽模式的揚聲器輸出）：

- **L**—前置左
- **C**—中置
- **R**—前置右
- **RS**—右置環繞聲
- **LS**—左置環繞聲
- **SW**—超低音揚聲器

3 使用 ↑/↓（上 / 下光標鍵）按鈕來調整揚聲器音壓，在主聆聽位置時，您將聽到來自各個揚聲器的相同音量的測試音。

- 聲道音壓的範圍爲± 10dB。

4 按 RECEIVER，然後按下 TEST TONE 關閉測試音。

注意

- 由於超低音揚聲器輸出極低的頻率，因此其聲音聽起來會比其實際要低。請注意，勿將超低音揚聲器音量調得過高，並用實際的音源檢查音量。
- 超低音揚聲器的音量由其自身所帶的音量控制器來實現最佳控制。
- 按 **CH SELECT**，然後使用 ↑/↓（上 / 下光標鍵）按鈕，可以在不輸出測試音的情況下調整揚聲器音量。如果 5 秒鐘內未進行操作，將自動退出音壓設定設置模式。
- 所有聲道的默認設定爲 **0 dB**。

第 10 章
控制其他設備

使用遙控器控制其他設備

本產品所提供的遙控器不僅僅能操作本接收機，一旦您使用適當的預設代碼對遙控器進行編製之後，它還可以用來操作電視機、DVD 播放機和其他設備。

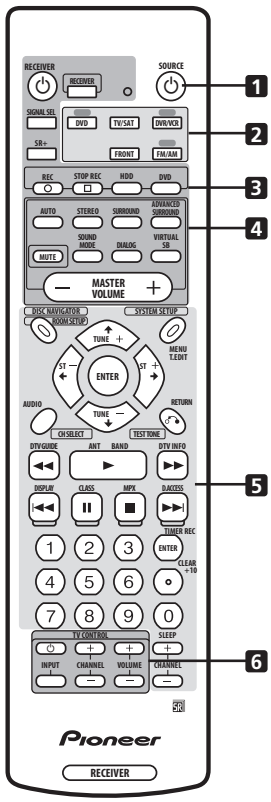
當您選擇輸入時 （**DVD**、**TV/SAT**、**DVR/VCR**、**FRONT** 或 **FM/AM**），您將同時改變接收機的輸入音源和遙控器的模式 （請參見第 35 頁 *「重置所有遙控控制設定」*）。根據遙控器的當前模式，遙控器上的某些按鈕將具有不同的功能。

TV CONTROL 按鈕專門用於控制電視機。不管遙控器位於何種操作模式，這些按鈕將始終控制電視機。

相類似地；DVD 錄影機控制 （**REC** ●、**STOP REC** □、**HDD** 和 **DVD**）也是一樣。

下表爲默認的預設代碼。

輸入／控制模式選擇按鈕	預設代碼	設備 （製造商）
DVD	020	DVD （先鋒）
TV/SAT	600	TV （先鋒）
DVR/VCR	466	DVD 錄影機
FRONT	100	LD （先鋒）
FM/AM	無法使用	（內建調諧器）
TV CONTROL	600	TV （先鋒）



1 ⏻SOURCE

根據當前的遙控模式，將外部設備打開或切換至待機狀態。

2 輸入／控制模式選擇按鈕

改變接收機輸入以及遙控器模式。

3 DVD 錄影機控制按鈕

此爲控制收先鋒牌 DVD 錄影機的專屬按鈕。

4 接收機控制按鈕

這些按鈕僅用於控制接收機的功能。

5 用於控制其他設備的按鈕

具體的按鈕的功能會根據遙控器模式和被控設備的類型而有所變化。（部分的按鈕也用於控制接收機功能。）

6　TV CONTROL 按鈕
專用於控制電視機的按鈕。

調入預設代碼

以下步驟將介紹如何調入各個輸入以及 **TV CONTROL** 按鈕的預設代碼。

1　同時按下 RECEIVER 和數字按鈕 1。
LED 開始閃爍。

- 按下 **RECEIVER** 可隨時取消預設模式。
- 若遙控器在一分鐘內無任何操作，則將返回先前的模式。

2　按下您要預設的輸入選擇按鈕。
選擇 **DVD**、**DVR/VCR**、**FRONT** 或是 **TV/SAT**。

- 要預設 **TV CONTROL** ⏻ 按鈕，按 **TV CONTROL**。

LED 停止閃爍並保持點亮。

3　使用數字按鈕輸入 3 位數的設置代碼。
請參見第 38 頁 *「預設代碼清單」*獲知不同類型設備的所有代碼列表。

LED 再次開始閃爍。

輸入代碼後，遙控器將發出電源開／關命令。如果您想要控制的設備可以透過遙控器來進行開／關，則該設備現在應該打開／關閉。

如果另一個設備未能打開／關閉的話，則嘗試其他的預設代碼（如有的話）。

4　重複此過程，將預設代碼分配給所有的設備。

注意

- 關於設備和製造廠商，請參見第 38 頁 *「預設代碼清單」*。
- 預設代碼涵蓋了多種的設備，但是，可能個別製造廠商的某些機型不能使用任何所提供的代碼。
- 對於某些設備，遙控器並不能控制其所有功能。
- 有關個別按鈕功能的詳情，請參見第 36 頁*「VCR/DVD/LD 播放機和 DVD 錄制機的控制按鈕」*以及第 37 頁*「有線電視／衛星電視／數碼電視／電視控制按鈕」*。

重置所有遙控控制設定

此操作會使所有預設的設置恢復至工廠的預設設置。有關遙控器的預設設置，請參見第 34 頁*「使用遙控器控制其他設備」*之說明。

- **同時按下 RECEIVER 的按鈕和數字按鈕 0（零）。按住約 3 秒鐘。**

遙控器上的 LED 會閃爍三次，表明所有預設代碼和遙控器直接設定重置爲出廠設定。

中文

VCR/DVD/LD 播放機和 DVD 錄制機的控制按鈕

本遙控器可以在輸入了正確的代碼後對這些設備進行控制（請參見第 34 頁 *「使用遙控器控制其他設備」*）。

按鈕	功能	設備
⏻**SOURCE**	按此按鈕來將設備在待機和開啓狀態之間做切換。	*全部*
⏮	按此按鈕來返回到目前曲目或是章節的起始位置。	*全部*
⏭	按下此按鈕來前進至下一個曲目或是章節的起始位置。反覆按下則跳至其後的曲目或是章節的起始位置。	*全部*
⏸	暫停播放或錄制。	*全部*
⏩	按住進行快進播放。	*全部*
⏪	按住此進行快倒播放。	*全部*
▶	開始播放。	*全部*
■	停止播放（在某些機型中，當碟片已經停止時，按此按鈕會打開碟片托盤）。	*全部*
ENTER/TIMER REC	用作 **ENTER**。	DVD
	在輸入頻道號碼之後按此按鈕。	VCR
	按下此按鈕來顯示定時錄影的畫面。	DVD 錄影機 （先鋒牌 DVR–520H、320）
	按下此按鈕來做影碟片的換面動作。	LD
+10 •/CLEAR	在輸入數字時用作 **+10** 按鈕。	LD
	按此按鈕清除數字輸入。	DVD/DVD 錄影機
數字按鈕	用於直接選擇節目源上的曲目等。 *方法 1 ：*對於數字 1–9，直接使用數字按鈕。對於 10 和 10 以上的數字，請使用 **+10** 的按鈕，例如；對於 23，請使用 **+10**，**+10**，**3** 的按鈕來輸入。 *方法 2 ：*使用數字按鈕，然後按**ENTER**，如對於 23，按**2**、**3**、**ENTER**。	*全部*
REC ● 和 ▶	開始錄影，必須同時按下這些按鈕。	VCR
DISC NAVIGATOR	按此按鈕來顯示選單。	DVD/LD
	按此按鈕來顯示碟片導向的畫面。	DVD 錄影機 （先鋒牌 DVR–520H、320）
MENU	按此按鈕來顯示在屏選單。	*全部*
RETURN	回到前一個選單頁面。	DVD/DVD 錄影機
AUDIO	改變具有一個以上音軌碟片的音軌。	DVD/LD/DVD 錄影機
	按此按鈕來改變 TV/VCR。	VCR
⬆⬇⬅➡，ENTER	導向在屏選單。	*全部*
CHANNEL +/–	用來選擇頻道。	LD/VCR/DVD 錄影機

有線電視／衛星電視／數碼電視／電視控制按鈕

本遙控器可在輸入了正確的代碼或示教接收機命令以後，來對這些設備進行控制（請參見第 34 頁 *「使用遙控器控制其他設備」*之說明）。

按鈕	功能	設備
TV ⏻	按此按鈕在待機和開啓狀態之間做切換。	*全部*
INPUT SELECT	按下此按鈕來切換電視的輸入訊源。	TV
CHANNEL +/–	用來選擇頻道。	*全部*
VOLUME +/–	用來調整電視的音量。	TV
VOLUME – 和 ENTER	將兩個按鈕同時按下來將先鋒電視的音量變成靜音。	TV（先鋒）
MENU	按下此按鈕來顯示在屏選單。	有線電視／衛星電視／電視
DISC NAVIGATOR /DTV	按下此按鈕來選擇 DTV。	DTV（先鋒 PDP–5040、4340）
RETURN	按下此按鈕來返回至前一個選單頁面。	*全部*
	按下此按鈕來離開選單。	有線電視／衛星電視
◄◄/DTV GUIDE	當做 **DTV GUIDE** 按鈕使用，做導向之用。	DTV
AUDIO	用來切換 DTV 的聲音通道。	DTV
►/ANT	按下此按鈕來。	DTV（先鋒 PDP–5040、4340）
►►/DTV INFO	按下此按鈕來。	DTV
I◄◄	用來使選單向後移動一頁。	有線電視
	藍色。	衛星電視／DTV
►►I	用來使選單向前移動一頁。	有線電視
	黃色。	衛星電視／DTV
II	綠色。	衛星電視／DTV
■	紅色。	衛星電視／DTV
+10 •/CLEAR	在輸入數字時當作 **+10** 按鈕使用。	*全部*
	按下此按鈕來清除所輸入的數字。	*全部*
ENTER/TIMER REC	當做 **ENTER** 按鈕使用。	*全部*
數字按鈕	數字按鈕用於直接選擇電視的頻道。 方法 1 ：對於數字 1–9，直接使用數字按鈕。對於 10 和超過 10 以上的數字，請使用 **+10** 的按鈕，例如；對於 23，請使用 **+10**，**+10**，**3** 的按鈕來輸入。 方法 2 ：使用數字按鈕，然後緊接著按下 **ENTER** 的按鈕，例如；對於 23，請使用 **2**、**3**、**ENTER** 的按鈕來輸入。	有線電視／衛星電視／電視
⬆⬇⬅➡，ENTER	按下它來選擇或是調整和導向在選單畫面中的項目。	有線電視／衛星電視／電視

注意

- 根據製造廠商和個別的型號，會有部分的按鈕可能無法操作某些設備，或是在操作方法上會有所不同。

預設代碼清單

DVD 播放機

製造商	代碼
PIONEER	000, 003, 008, 020, 111
AKAI	007
DENON	003, 010
GOLDSTAR	014
HITACHI	012
JVC	004
LOEWE	013
MICROSOFT（電視遊樂器）	017
PANASONIC	003
PHILIPS	013
RCA	009, 011
SAMSUNG	005
SHARP	006
SONY	002
SONY（電視遊樂器）	016
TOSHIBA	001
ZENITH	014

DVD 錄影機

製造商	代碼
PIONEER	456, 466, 467, 468
PANASONIC	465
TOSHIBA	464

LD （雷射影碟）播放機

製造商	代碼
PIONEER	100, 111(DVD/LD)
KENWOOD	103
MITSUBISHI	100
PANASONIC	105, 106
PHILIPS	104
RCA	107
SONY	101

電視機

製造商	代碼
PIONEER	600
FUNAI	658
GE	601, 602, 607, 608, 610, 617, 618, 628
GOLDSTAR	602, 610, 621, 623
GRANDIENTE	630
HITACHI	606, 610, 618, 624, 625
JVC	613, 623
LOEWE	607
MAGNAVOX	603, 607, 610, 612, 629
MITSUBISHI	602, 609, 610, 621
NOKIA	632, 652
PANASONIC	607, 608, 622
PHILIPS	607
RCA	618, 601, 610, 615, 616, 617, 618, 661, 662, 609
RADIOSHACK	602, 610, 621, 623
SANYO	614, 621
SHARP	602, 619, 627
SONY	604
TOSHIBA	602, 605, 621, 626
ZENITH	603, 620

STB （衛星／有線電視）

製造商	代碼
PIONEER	700
JERROLD	701, 702, 703, 704, 711, 712, 713, 714, 715, 716
S. ATLANTA	705, 706, 708, 709
ZENITH	707, 710, 717

數碼 STB

製造商	代碼
PIONEER	200, 207, 231
BELL	208
ECHOSTAR	205
PRIMESTAR	206
RCA	201, 203
SONY	202

DTV

製造商	代碼
PANASONIC	230
PIONEER	207, 229

VCR

製造商	代碼
PIONEER	400
FISHER	410, 412, 420, 425, 426, 427
FUNAI	441
GOLDSTAR	409, 411
GRADIENTE	441
HITACHI	401, 406, 408, 434, 436
JVC	407, 408, 414, 428, 429, 430, 431
KENWOOD	456
LOEWE	414, 432
MAGNAVOX	403, 408, 414, 426
MITSUBISHI	407, 408, 409, 420, 421, 422, 423, 424, 456
OPTIMUS	402, 408, 418, 419, 432, 433
ORION	424, 445, 446
PANASONIC	408, 432, 433
RCA	401, 405, 406, 408, 411, 413, 414, 415, 435, 460, 461, 462, 463
SANYO	410, 412, 425, 435
SHARP	402, 418, 419, 456
SONY	404, 408, 416, 417, 457, 458, 459
TOSHIBA	405, 409, 426
ZENITH	403, 404, 417

注意

- 某些情況下，在分配了正確的預設代碼以後，只有某些功能可以操控，或是清單中的製造商代碼不適用於您所使用的特殊機型。
- 有關預設的預設代碼，請參見第 34 頁的說明。

第 11 章
補充資訊

故障排除

錯誤操作常常被誤認爲是故障。如果您認爲設備有故障，請檢查以下幾點。有時，故障可能存在於其他設備中。請檢查所使用的其他設備和電器。如果進行了下表所列的檢查後，故障仍然不能排除，請聯繫臨近的先鋒授權服務中心或經銷商以進行維修。

故障現象	原因	對策
電源無法打開。	• 電源插頭未插上。	• 將電源插頭連接到牆上的插座。
	• 保護電路可能已經啓動。	• 將電源插頭從插座拔出，然後再次插入。
	• 因乾燥空氣產生的靜電。	• 將電源插頭從插座拔出，然後再次插入。
	• 後面板風扇郵展障礙物。	• 清除障礙物，然後按住⏻ **STANDBY/ON** 10秒鐘以開機。
	• 機內的溫度過高。	• 將本機置於陰涼、通風的地方使其冷卻，然後按住 ⏻ **STANDBY/ON** 10秒鐘以開機。
接收機突然關機。	• 機內的溫度過高。	• 將本機置於通風良好的地方使其冷卻，然後按住 ⏻ **STANDBY/ON** 10秒鐘以開機。
	• 冷卻風扇故障。 • 熱敏電阻 （溫度傳感器）故障。 • 接收機出現嚴重故障。	• 將接收機之插頭 從牆上插座拔出，並聯繫先鋒授權維修中心。
顯示 **AMP ERR**，然後電源自動關閉。	• 接收機出現嚴重故障。	• 將接收機插頭從 牆上插座拔出，並聯繫先鋒授權維修中心。*出現該訊息後切勿再行開關本機*。
按下按鈕以後，本機沒有反應。	• 連接發生錯誤。	• 確定設備正確連接 （請參見第 8 頁）。
	• 聲音被靜音。	• 按下遙控器上面的 **MUTE**。
	• 音量被調低。	• 調整 **MASTER VOLUME**。
選擇 AM/FM 時沒有聲音輸出。	• 頻率錯誤。	• 調諧至正確的頻率。
	• 沒有連接天線。	• 連接天線 （請參閱第 15 頁）。
無法自動選擇廣播電台。	• 廣播信號太弱。	• 連接室外天線 （請參閱第 15 頁）。
無線電廣播裡有很大的噪訊。	• 用於您所在地的調諧器間隔設置錯誤。	• 改變調諧器間隔 （請參閱第 26 頁）。
	FM 廣播	
	• FM 天線沒有充分伸展，或是沒有適當地定位。	• 充分伸展 FM線形天線，將其定位於接收效果最佳的位置，並固定到牆上。
	• 廣播信號太弱。	• 連接室外 FM 天線（請參閱第 15 頁）。
	AM 廣播	
	• AM 天線未適當定位。	• 調整方向，定位於接受效果最佳的位置。
	• 廣播信號太弱。	• 連接其他的內部或外部的 AM 天線（請參閱第 15 頁）。
	• 其他設備造成的幹擾（螢光燈、馬達等。)。	• 關閉引起噪音的設備或使其遠離接收機。
		• 使天線遠離會引起噪音的設備。
環繞聲 或是中置 揚聲器沒有 聲音輸出。	• 環繞聲或是中置揚聲器設定錯誤。	• 請參見第 30 頁 *「通過系統設置選單進行接收機設定」*之說明。
	• 環繞聲和／或中置揚聲器音壓被調低。	• 調高位準。請參見第 33 頁 *「設定各聲道的音壓」*。
	• 環繞聲和／或中置揚聲器連接被斷開。	• 將揚聲器連接起來 （請參閱第 13 頁）。

故障現象	原因	對策
超低音揚聲器沒有聲音輸出。	• 超低音揚聲器連接被斷開或被關閉。	• 連接或是打開超低音揚聲器的電源 （請參閱第 13 頁）。
	• 超低音揚聲器設定錯誤。	• 設置超低音揚聲器 （請參閱第 30 頁的說明）。
		• 將前置揚聲器設置爲小型 （**S**）（請參閱第 30 頁）。
	• 超低音揚聲器音壓太低。	• 請參見第 33 頁 *「設定各聲道的音壓」* 之說明，來檢查揚聲器的位準。
	• LFE 衰減器被設置爲 **OFF**。	• 將LFE 衰減器設置爲**0 dB** 或是 **10 dB**（請參閱第31頁）。
當掃描 DTS CD時，有噪音輸出。	• 播放機執行的掃描功能略微改變了數碼的資訊，使資訊變成無法讀取。	• 該現象並非故障，但是請務必調小音量，以避免揚聲器輸出較大音量的噪音。
當播放杜比 /DTS 軟體時，杜比 / DTS 的指示燈號不亮。	• 播放機暫停。	• 按播放按鈕。
	• 播放機的聲音輸出設置錯誤。	• 正確的設置播放機 （如有必要的話，請參閱隨播放機所提供的手冊）。
當播放 96kHz/24 位元的碟片時聲音太大。	• 不同的碟片具有不同的記錄電平，因此部分碟片的音量可能大些。	• 調低音量。
聲音失眞。	• 類比訊號太強。	• 打開輸入衰減器 （請參閱第 31 頁）。
	• 主音量太大。	• 調低音量。
只能聽到來自揚聲器的高音。	• 前置揚聲器被設爲小型 （**S**）。	• 將前置揚聲器設爲大型 （**L**）（請參閱第 30 頁）。
聲音是由類比設備而不是數碼設備（DVD、LD、CD-ROM 等）產生。	• 數碼的連接發生錯誤。	• 進行數碼連接 （請參閱第 8 頁）。
	• 播放機的數碼輸出被關閉。	• 開啓播放機的數碼輸出 （如果有必要的話，請參閱隨播放機所提供的手冊）。
	• CD-ROM 播放機輸出的是與本接收機不相容的資料流 （而不是音頻訊號）。	• 使用與本接收機相容的播放機。
	• 選擇了類比輸入。	• 選擇數碼輸入 （請參閱第 28 頁）。
	• 數碼輸入分配錯誤。	• 分配數碼輸入 （請參閱第 31 頁）。
播放杜比數碼 /DTS 軟體時沒有聲音輸出或是會輸出噪音。	• 使用了不相容於杜比數碼 /DTS 的 DVD 播放機。	• 確定 DVD 播放機有相容於杜比數碼 /DTS 的規範。
	• DVD 播放機的設置錯誤和／或 DTS 訊號的輸出被關閉。	• 確認播放機的設置正確和／或DTS訊號的輸出有開啓。請參閱隨 DVD 播放機所提供的手冊。
	• CD 播放機或是其他具備數碼輸出電平調整功能設備上的數碼輸出位準被調低。（DTS 信號被播放機變更而無法讀取。）	• 設定播放機的數位音量位準至滿格，或是至中間的位置。
所有的設置都被清除。	• 接收機插頭被拔出或是主電源關閉超過一個月。	• 請再去設置接收機 （請參閱第 30 頁）。
當選擇輸入之後沒有影像輸出。	• 視頻的連接不正確。	• 確認視頻設備有正確地連接 （請參閱第 12 頁）。
	• 沒有正確的選擇輸入訊源。	• 確認有經由按下正確的功能按鈕來選擇正確的設備 （請參閱第 23 頁）。
	• DVD/ 視頻播放機的設置錯誤。	• 正確地設置。請參閱隨 DVD/ 視頻播放機所提供的手冊。
OVERLOAD 在顯示幕上閃爍，且電源會自動關閉。	• 揚聲器引線將本機短路。	• 確認揚聲器引線鬆脫的線芯沒有觸碰到接收機的金屬殼。
	• 輸出過高。	• 調低音量。
無法設置超低音揚聲器的交叉頻率。	• 所有揚聲器都被設爲大型（**L**）或是 **—**（意即沒有揚聲器被設爲小）。	• 改變揚聲器的設置 （請參閱第 30 頁）。
顯示幕變得暗淡或是關閉。	• 顯示幕被設置爲暗淡或是關閉。	• 重複地按下遙控器上面的 **DIMMER** 按鈕來選擇不同亮度。
在做過調整以後，顯示幕會關閉。	• 顯示幕被設置爲關閉。	• 重複地按下遙控器上面的 **DIMMER** 按鈕來選擇不同亮度。

故障現象	原因	對策
接收機無法遙控。	• 遙控器電池耗盡。	• 更換電池 （請參閱第 3 頁的說明）。
	• 操作的距離太遠或是角度不對。	• 請在距前面板上的遙控接收機 7 公尺、30° 角的範圍內操作遙控器。（請參閱第 21 頁的說明）
	• 遙控器和接收機的遙感窗之間存在障礙物。	• 移開障礙物或是從其他的角度來進行操作。
	• 強光，如螢光燈。	• 避免將前面板上的遙感窗曝露在直射光線之下。
	• 連接了 **CONTROL IN** 插孔。	• 斷開 **CONTROL IN** 插孔的連接。
無法遙控其他的設備。	• 未將正確的代碼輸入遙控器，以控制該設備。	• 將正確的代碼輸入遙控器 （請參閱第 34 頁）。
	• 遙控器處於進行設置或是在控制接收機功能的模式下。	• 按您要控制設備的按鈕。
	• **CONTROL IN** 插孔有連接到某個設備（請參閱第 17 頁）。	• 將遙控器指向插入 **CONTROL IN** 插孔之設備的遙感窗，或者將電纜從 **CONTROL IN** 插孔中拔出，正常使用遙控器。
光學端子的關閉器拔出插頭之後不關閉。	• 插頭插入不正確。	• 端子完好，但是不關閉關閉器。

注意

- 如果本機經常因外部原因 （如靜電等）導致操作失常。
- 將電源插頭從插座拔出，然後再次插入以恢復到正常的操作狀態。

環繞聲格式

下文爲 DVD、衛星、有線和地面廣播以及視頻磁帶所使用的主要環繞聲格式的簡要說明。

杜比數碼

您可以根據以下標誌來識別經過杜比數碼編碼的播放源：

DOLBY DIGITAL

杜比數碼是一個多聲道數碼音頻編碼系統，廣泛地使用在 DVD 和數碼廣播的音軌。它可以提供多達六個的獨立音頻聲道，包括五條全頻帶聲道和一個用於產生深厚低沈音效的特殊 LFE （低頻效果）聲道，因此也被成爲「5.1 聲道」杜比數碼。

杜比專業邏輯 II 以及杜比環繞聲

杜比專業邏輯 （與杜比專業邏輯 II）是一種*解碼*系統，可以從任何立體聲音源當中提取四條（於專業邏輯 II 則爲五個）聲道的環繞音效（前置左／右、中置和環繞聲聲道）。

杜比環繞聲是一種*編碼*系統，將環繞聲資訊嵌入到一個立體聲音軌之中，然後杜比專業邏輯解碼器可以使用這個音軌來增強環繞音效的效果。

您可以根據下述的標誌來識別經過杜比環繞音效編碼的播放源：

DOLBY SURROUND

DTS 數碼元環繞聲

您可以根據以下標誌識別經過DTS數碼環繞聲編碼的播放源：

DIGITAL dts SURROUND

DTS 數碼環繞聲是 Digital Theater Systems Inc （數碼影院系統公司）開發的 5.1 聲道音頻編碼系統，用於 DVD 的音軌。和杜比數碼一樣，它可以提供六個分立的音頻聲道，其中包括一條 LFE 聲道。

規格

放大器部

最大功率輸出

前置 ..... 75W/ch （1kHz，THD 10%，6Ω）
中置 ..... 75W （1kHz，THD 10%，6Ω）
環繞聲 ..... 75W/ch （1kHz，THD 10%，6Ω）

音頻部

輸入 （靈敏度／阻抗）..... 200mV/47kΩ
輸出 （電平／阻抗）
DVR/VCR 200mV/2.2kΩ

視頻部

輸入 （靈敏度／阻抗）..... 1 Vp-p/75Ω
輸出 （電平／阻抗）..... 1 Vp-p/75Ω

FM 調諧器部

頻率範圍 ..... 87.5MHz 至 108MHz
可用靈敏度 ..... 單聲道：13.2dBf，IHF （1.3 μV/75Ω）
50dB 靜噪靈敏度 ..... 單聲道：20.2 dBf
立體聲：38.6 dBf
信噪比 ..... 單聲道：76 dB （在 85 dBf）
立體聲：72 dB （在 85 dBf）
失眞 ..... 立體聲：0.6% （1kHz）
相間聲道選擇性 ..... 60 dB （400kHz）
立體聲分離度 ..... 40 dB （1kHz）
頻率響應 ..... 30Hz 至 15kHz （± 1 dB）
天線輸入 （DIN）..... 75Ω 不平衡

AM 調諧器部

頻率範圍..... 531kHz 至 1,602kHz （9kHz 間隔）
530kHz 至 1,700kHz （10kHz 間隔）
靈敏度 （IHF，環形天線）..... 350 μV/m
選擇性..... 30 dB
信噪比..... 50 dB
天線..... 環形天線

其他

電源要求..... AC 110/120-127/220-230/240 V，50/60Hz
功耗..... 150W
待機狀態..... 0.5W
尺寸..... 420 （寬）× 70 （高）× 383 （深）釐米
重量 （不含包裝）..... 6.5kg

配備部件

AM 環形天線 1
FM 線形天線 1
乾式電池 （AA 尺寸 IEC R6P）..... 2
遙控器..... 1
電源線..... 2
揚聲器電纜標籤..... 1
操作手冊

注意

- 規格和設計會受到產品改良之因素而有可能去做修改，我們不會對此修改去做任何通知的動作。

日本先鋒公司出版
版權 © 2004 年先鋒公司
版權所有

Published by Pioneer Corporation.
Copyright © 2004 Pioneer Corporation.
All rights reserved.

PIONEER CORPORATION
4-1, Meguro 1-Chome, Meguro-ku, Tokyo 153-8654, Japan
PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.
P.O. BOX 1540, Long Beach, California 90810-1540, U.S.A. TEL: (800) 421-1404
PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.
300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R OP2, Canada TEL: 1-877-283-5901
PIONEER EUROPE NV
Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium TEL: 03/570.05.11
PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.
253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936 TEL: 65-6472-7555
PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.
178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia, TEL: (03) 9586-6300
PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO S.A. DE C.V.
Blvd.Manuel Avila Camacho 138 10 piso Col.Lomas de Chapultepec, Mexico,D.F. 11000 TEL: 55-9178-4270

K002_A_En

<04E00001> Printed in China <ARC7534-A>